

2018



臺北市中山堂

新光影城

光點華山電影館

剝皮寮歷史街區

2018
6.28
|
7.14

台北電影節
TAIPEI FILM FESTIVAL

指導單位



合辦單位



協辦單位



主要贊助



特別贊助



VR專題贊助

贊助單位



媒體協力



場地協力



技術協力



製播單位



CONTENT 目錄

2 影展的話 Words from Taipei Film Festival	92 未來之光：拉美新導演 Future Lights: New Voices from Latin America
4 活動資訊 Event Information	95 明日·台灣 Forward Taiwan
12 購票資訊 Ticket Information	100 作者視角 Visions
15 Festival Guide	103 亞洲稜鏡 Asian Prism
19 影展戲院地圖 Venue	106 亞洲稜鏡：GDH 559 Asian Prism: GDH 559
20 場次表 Screening Schedule	109 威官嘉年華 Sensations
33 開幕片 Opening Film	116 怪奇物語 Wild Tales
35 閉幕片 Closing Film	120 異境真實 Reality Bites
36 特別放映 Special Screening	123 焦點影人：F. J. 歐桑 Filmmaker in Focus: F. J. Ossang
40 楊士琪卓越貢獻獎特別放映 Yang Shih-chi Outstanding Contribution Award Special Screening	126 經典重現 Classics Revisited
43 國際新導演競賽 International New Talent Competition	129 電影學校探索：布宜諾斯艾利斯電影大學 Exploring Film School: Universidad del Cine (FUC)
57 台北電影獎劇情長片 Taipei Film Awards Narrative Features	135 無畏，因為有所謂：東南亞新銳短片選 Short Sharp Shocks: Contemporary South East Asian Short Films
67 台北電影獎紀錄片 Taipei Film Awards Documentaries	148 電影正發生：VR In Progress: VR
77 台北電影獎短片 Taipei Film Awards Short Films	152 影片索引 Film Index
82 台北電影獎動畫片 Taipei Film Awards Animations	
87 未來之光 Future Lights	

WORDS FROM TAIPEI FILM FESTIVAL

影展的話

台北電影節邁入 20 年，我們特別透過展覽與出版，嘗試爬梳 20 年來的發展脈絡，將種種轉變成放回當時社會歷史情境，從影展自身反思和過去參與者的觀察，梳理這些年來各種決策對台灣的影展、電影發展、文化版圖及文化事務的影響，甚至是台灣作為世界電影文化的參與者的意義與定位。這些整理與回溯，是為了讓我們更能理解，也更有勇氣嘗試多年來不同身份的支持者對我們一致的期待：作一個有活力的、創新的、勇於嘗試並有觀點的影展。

在影展節目裡，我們延續過往開闢的專題繼續扎根，也在主題、影片、相關講座活動的規劃上，提出影展的觀察和選擇。其中幾個主要的重點在於：延續「電影正發生」的嘗試，今年新探新媒體 VR（虛擬實境）的敘事發展；延續對東南亞電影的關注，今年規劃了六個子單元，選映 29 部影片，引介東南亞短片新銳。而「亞洲稜鏡」也將視角延伸到影展以外的商業電影發展模式，以有「亞洲皮克斯」之譽的泰國製作公司「GDH 559」為專題案例，從產業的面向了解泰國影視文化以小博大的運作方式。

去年開闢的「電影學校探索」反應熱烈，今年將焦點轉向在國際影壇表現突出、孕育當地及拉美新導演的阿根廷布宜諾斯艾利斯電影大學。從該校學生的短片回顧，進一步探討該校如何並重人文培養及與業界接軌的實作訓練，並建立整體性支持網絡。

另外，今年也新增兩個單元，加強台北電影節既有的關注主題：「明日·台灣」，平行於「國際新導演競賽」及「台北電影獎」的競賽選擇，以影展的角度選出同樣值得觀賞的台灣獨立短片及紀錄片首映作品。在 20 屆之際開始，為將來的台灣電影新力鼓勵新可能。「異境真實」是針對影展觀摩類影片增設的非敘事電影單元。選映或可廣義稱為紀錄片，但與台灣主要對紀錄片創作、評析脈絡較為不同的影片創作，試圖參與及擴展我們對影像美學形式想像的可能。

20 歲的台北電影節並不認為我們已經成長了，因為電影的世界不斷在擴張改變，我們不滿足於既有的電影，對於新的可能，我們持續保持好奇心與探索的慾望，「那個世界是如此嶄新，許多東西都還沒取名，提及時得用手去指」，希望跟著電影節 20 年的觀眾、電影人、參與者，我們繼續享受接下來的未知旅程。

Taipei Film Festival enters its 20th year. Through exhibition and publication, we have traced the developments of the past twenty years to contextualise the changes going back to the social and historical roots at the festival's inception. By reflecting on the festival along with the observations from past participants, we have sought to understand how different decisions have evolved, not only the festival itself, but the development of Taiwanese films and broader cultural policies – even the position of Taiwan as a participant in world cinema.

All of these recollections and traces help us to better understand and respond to the anticipation felt by the supporters of all our film festivals throughout each year, and to remain an energetic, innovative and daring as a festival with a perspective.

In this year's program, we have extended our strands to dig deeper, and through the planning of topics, film selection and relevant talks, to put forth our thoughts and instincts. Several key elements we have continued include the In Progress strand, this year focusing on the cutting-edge technological developments in Virtual Reality. We continue our focus on Southeast Asia and have selected 29 short films to introduce its best new directors. Under the Asian Prism banner, we extend our interest in the developmental model of commercial cinema, highlighting the unique Thai production company GDH 559 as a case study to reflect on how even a small studio can triumph.

Following last year's popular feedback to the Exploring Film School program, we have turned our attention to La Universidad del Cine in Buenos Aires. Through the short films of their alumni, we explore how the university's dual focus on humanitarian content and practical and technical production, allied to a strong industry connection, have cultivated new talent not only from within Argentina but across Latin America.

We have also developed two new programs. "Forward Taiwan", in the non-competitive section, showcases independent Taiwanese short films and documentaries to encourage new possibilities for Taiwanese cinema. As we turn 20, these films are at the threshold of filmmaking going forward. "Reality Bites" is a section of non-fiction films showing what may broadly be known as documentary, but with a more deliberately authorial, cinematic approach, extending the discussion and imaginative interpretation of film form and aesthetics.

We don't believe we've reached adulthood just because we've reached twenty, because the cinematic world continues to expand and keep us young. We should retain the restlessness of youth. Therefore, we continue to hold our curiosity and desire for new possibilities in cinema, hoping our audience, participants and filmmakers who have been with Taipei Film Festival throughout or during these dynamic twenty years will continue to enjoy the unknown journey into the future.

EVENT INFORMATION

活動資訊

套票首賣 x 選片指南 Ticket Package Sales X Program Talk

06.03
SUN 13:00

臺北文創大樓 6F



一般套票組 (限量 800 套)

★此套票組包含 6 張台北電影節票券。

★每套 999 元。

*凡購買本組套票，即可兌換一般套票贈品。

超級影癡套票組 (限量 200 套)

★此套票組包含 1 張開幕片或閉幕片票券 (擇一)、14 張台北電影節票券、5 張國際新導演競賽片票券；共計 20 張票券。

★每套 2,500 元。

※ 超級影癡專屬！凡購買本組套票，即可兌換「超級影癡套票限定」贈品。

※ 不限套票類別，每人限購 4 套，僅收現金。

※ 一般套票及超級影癡套票贈品請見台北電影節官網。

※ 以上票券僅適用 2018 第 20 屆台北電影節於臺北市中山堂中正廳、台北新光影城、光點華山電影館放映之影片。均不適用「電影正發生：VR 感官全浸界」之節目。

免費參加 Free Entry

07.01
SUN 10:00

臺北市中山堂
中正廳

和披頭四一起拯救音樂樂園！《黃色潛水艇》免費放映 Free Screening: Yellow Submarine

搖滾天團披頭四在動畫導演喬治·鄧寧的妙筆之下，前往海底的音樂樂園，拯救被怪物囚禁的音樂家。集結多首膾炙人口的作品，動畫風格更是集結 60 年代嬉皮搖滾文化的大成。今年適逢《黃色潛水艇》上映 50 週年，邀請大家再次和披頭四一起踏上冒險旅程。



© Subafilms Limited

2018 台北電影節周邊商品 Festival Accessories

| 現代人要彰顯自己身份時，有種方式是藉由隨身攜帶的物品來說 |



台北電影節
環保杯套提袋
(共 8 色，附驚喜贈品
以扭蛋方式出售，
恕不挑色) NT.100



台北電影節 X
FRANKE 聯名
高硼矽耐熱玻璃隨手瓶
(400ml) NT. 250

※主辦單位保留活動變更權

影癡俱樂部 Cinephile Club

06.28

THU 13:50
新光影城二廳

《花漾奶奶爭屋記》 Violeta at Last

畢歐蕾奶奶對人生熱情依舊，不料突發的財務危機使她家園不保，為了這充滿回憶的家，她決定逆勢而為。



映後憑票根有機會獲得「嫵妙紅石榴或亮妍 C 發泡錠」乙盒，數量有限換完為止。影片介紹 P.94。



06.30

SAT 17:20
新光影城一廳

《我的抓狂(女)友》(Girl) Friend

心碎分手的他找上了女性好友合租公寓，彼此立志成為愛情絕緣體。但他還是遇見了新對象，他與她，究竟還能不能在同一屋簷下生活？



映後憑票根有機會獲得「NYX 霧打霧狀唇膏」乙份，數量有限換完為止。影片介紹 P.112。



06.30

SAT 19:30
臺北市中山堂
中正廳

《誰先愛上他的》Dear EX

一場保險金之爭，揭開愛情的秘密，究竟是誰先愛上他？



映後憑票根有機會獲得「米森有機草莓果及杏仁抹茶脆麥片」各乙盒，數量有限換完為止。影片介紹 P.46, 60。



07.02

MON 21:20
新光影城二廳

《血色搖籃曲》Good Manners

孩子爸爸不是人！巴西編導組合融合寫實批判、驚懼狂想的奇幻野性小品。



映後憑票根有機會獲得「臺虎精釀葫中天地啤酒」乙瓶，數量有限換完為止。影片介紹 P.118。



禁止酒駕 酒後不開車 安全有保障
未成年請勿飲酒

07.03

TUE 19:00
新光影城二廳

《十四顆蘋果》14 Apples

興洪為失眠所苦，因而遵循算命師指示短暫出家 14 天，不料竟還臨危授命當起住持，開導村民的人生難題。



映後憑票根有機會獲得「Scottish Leader 金牌蘇格蘭威士忌 50ml」乙瓶，數量有限換完為止。影片介紹 P.67, 121。



禁止酒駕 酒後不開車 安全有保障
未成年請勿飲酒

※主辦單位保留活動變更權

myVideo
台北電影節專區
myVideo x
Taipei Film Festival

歷屆台北電影節超強片單，線上影展請你看！
掃描下方 QR Code，輸入序號 2018TFE，獨享 30 天台北電影節專區片單隨選隨看優惠。

※ 相關使用規範請參考 myVideo 官網。



| 掃我序號兌換 |



| 掃我進入台北電影節專區 |

myVideo
陪你每一刻

早起的鳥兒有蟲吃
Early Birds Draw

06.28-07.14 期間，
憑週一至週五 17:59 以前開演的台北電影節日場票票根，
以及誠品生活 R79 當日累計消費滿 500 元之發票，即可
獲得誠品 R79 年中慶抽獎機會乙次。

抽獎地點：
誠品生活 R79 書店服務台（捷運中山站 4 號出口）

※ 數量有限，抽完為止。
※ 獎品資訊請見本手冊誠品生活 R79 廣告。

誠品R79 *eslite*
UNDERGROUND

狂刷電影節，
趕場回家不煩惱
Give You a Ride

開開心心看電影，平平安安回到家。
台北電影節期間，線上填答影迷問卷，
告訴我們你的想法，憑填答完成畫面至影展服務台，
即可獲得 **UBER 優步** 兩次 100 元折抵優惠小卡。

※ 數量有限，換完為止。
※ 使用方法請見優惠小卡背面說明。



| 掃我填寫線上問卷 |



FESTIVAL GOODIES

觀眾票選抽好禮

喜歡就大聲說出來，讓你的愛片被全世界看見！
還有機會抽中精美禮品與你一起開心過盛夏！

觀眾票選中獎名單將每日陸續公佈於台北電影節官網，
得獎者請於影展期間持存根聯至影展服務台領取禮品。

※ 部份品項恕不挑款，換完為止。



本獎項將於 7/9
台北電影節官方 FB 直播抽中



鍋寶 IH 智能定溫電子鍋限量 1 組

Vilson 米森



米森 Hello Kitty 有機杏仁草莓麥片 1 盒



烹石果醬 1 組

無二
CHU SHIN WU ER



無二精緻點心禮盒 1 盒

memo
presso



memopresso 台北電影節限定
列印序號卡 1 張

提提研 TIMELESS
TIGHT MASK



提提研面膜 1 片 (款式隨機)



鍋寶咖啡萃取杯 1 個 (顏色隨機)

UNT



UNT 精選指甲油 1 瓶 (顏色隨機)

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL
PARIS



L'Oréal Professionnel 絲漾博賦活洗髮精
100ml+ 絲漾博賦活髮膜 75ml 1 組

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL
PARIS



L'Oréal Professionnel 絲漾博 B6 洗髮精
100ml+ 絲漾博 B6 髮膜 75ml 1 組

WOOLLOOMOLOO



Woolloomooloo Voyage Roasted
配方咖啡豆 1 包

TALKS

講堂 & 對談

亞洲皮克斯：一探泰國 GDH 559 的運作

06.30

SAT 14:00

臺北文創大樓 6F

臺北市信義區於駁路
88 號 6 樓

號稱「亞洲皮克斯」的泰國製作公司 GDH 559 以《模犯生》造成亞洲票房轟動。成軍十餘年，為求品質精緻每年維持少量影片產出，從編導培養至行銷宣傳一手包辦，橫跨驚悚、愛情、喜劇、青春校園等類型，《鬼影》、《下一站，說愛你》等知名泰國電影皆出自 GDH 559。本次策劃「亞洲稜鏡：GDH 559」單元，特別邀請該公司資深製片／編劇，分享以小博大的運作方式。

講者：凡萊第·彭西提艾 Vanridee PONGSITTISAK (製片／編劇)
參加方式：請先至台北電影節官網「周邊活動」專區，進入「影展活動」頁面，點選欲參加之活動場次或現場候補排隊，座位有限，額滿為止。

正在拍片的我：2018 台灣電影人

07.01

SUN 14:00

臺北市中山堂
光復廳

二十年來，台北電影節成為許多台灣電影創作者首次參與的影展，也是作品率先曝光的平台。長期見證新一代電影創作者的第一次，我們邀請今年首次參與台北電影節的導演們，分享他們創作的緣起初衷以及對於電影夢的迷惘和期待。讓觀眾不僅能在大銀幕上欣賞作品，也能近距離認識創作者，共同構築電影的未來樣貌。

講者：首次入選台北電影獎及台北電影節觀摩單元之台灣導演
參加方式：請先至台北電影節官網「周邊活動」專區，進入「影展活動」頁面，點選欲參加之活動場次或現場候補排隊，座位有限，額滿為止。

真實影像·虛擬人生——徐冰談《蜻蜓之眼》

07.04

WED 19:00

臺北市中山堂
中正廳

當代藝術家徐冰 80 年代於中央美術學院學習版畫，作品曾於法國羅浮宮博物館展出，並受邀參加威尼斯雙年展，創作形式豐富多樣，包括手作印刷裝置、行為藝術等等，這一次交出了首部電影《蜻蜓之眼》，由龐雜大量的監視器畫面拼湊出一警世眾生相。特別延長映後座談，邀請徐冰導演分享創作初始的發想與另類美學背後的意識形態。

講者：徐冰 (《蜻蜓之眼》導演)
主持人：林志明 (國立臺北教育大學藝術與造形設計學系教授)
※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

《蜻蜓之眼》
放映結束後

終章，未完——坂本龍一的電影音樂世界

07.07

SAT 13:00

新光影城一廳

《坂本龍一：終章》
放映結束後

被樂迷們尊稱「教授」的坂本龍一，音樂創作自成一格，突破古典、爵士、搖滾甚至民族音樂的框架，與樂團 YMO 一同以電子音樂走向世界，曾與大島渚、貝托魯奇、阿莫多瓦等名導合作電影配樂，為首位獲得奧斯卡最佳電影配樂獎的日本人。台北電影節特別選映讓坂本龍一登上電影配樂巔峰的《末代皇帝》，並在最新紀錄片《坂本龍一：終章》映後舉辦特別講座，深度剖析「教授」的創作歷程。

講者：朱頭皮 pigheadskin (音樂人)
※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

焦點影人 F. J. 歐桑導演講堂

07.09

MON 21:00

新光影城一廳

《九指魔爪》
放映結束後

兼具詩人、音樂人、龐克電影人等多重身分的 F. J. 歐桑，導演作品不以量取勝，卻擄獲鐵桿影迷的心。歐桑的作品早期深受法國思想家居伊德波影響，風格融合黑色、科幻電影以及德國表現主義，內容對當代消費社會、環境破壞充滿懷疑批判，性格分明，又充滿「靠片」的曖昧趣味。

講者：F. J. 歐桑 F. J. OSSANG
※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

無畏，因為有所謂——來自東南亞的短片導演們

07.11

WED 21:00

新光影城一廳

【東南亞新銳短片選：
越界情慾】放映結束後

延續台北電影節對東南亞新導演的關注，今年從各種主題看短片導演的奇思異想：情慾的、反叛的、戲謔的、依戀的、神話的，在資源短缺限制下，一部部作品無畏迸發年輕主張。其中幾位正在籌備首部劇情長片的導演們，也將分享從自身國家資源向外發展、尋求合作夥伴的歷程。

講者：「東南亞新銳短片選」單元導演群
※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

拉丁美洲電影搖籃——布宜諾斯艾利斯電影大學講堂

07.12

THU 20:30

光點華山二廳

【FUC 短片選 II：
2011-2015】
放映結束後

布宜諾斯艾利斯電影大學為阿根廷第一間電影專門大學，校風開放、注重人文，教育方式自由、支援體系完整，孕育九〇年代後在阿根廷電影新浪潮中扮演要角的電影創作者，如《大犯罪家》導演帕布洛查比羅、《生命中最抓狂的小事》導演達米安斯茲弗隆及《牠》安迪馬希提均為校友。副校長將分享該校的課程設計、教育方式，與外部影展的合作。培育的不只是阿根廷的創作人才，更已延伸到拉丁美洲電影人，影響深遠。

講者：馬力歐桑托斯 Mario SANTOS
(布宜諾斯艾利斯電影大學 副校長)
※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

TAIPEI FILM FESTIVAL 20th ANNIVERSARY

台北電影節 20 週年



◀《魔法阿媽》公仔
王小楦導演作品
(稻田電影工作室提供)

顯影。破格而出：台北電影節 20 印記特展

06.08

09.30

11:00-18:00

剝皮寮歷史街區
(週一休館)



1998年到2018年，台灣電影風起雲湧的20年，從台灣電影產業谷底，到《海角七號》帶動台灣電影興起，而電影也從膠捲邁入數位時代。首屆台北電影節高喊「獨立、創新、非主流」，始終專注於探尋另一種電影語言的可能性。在啟程前往下一個20年之際，展出上百件電影手稿文物，回首凝望，屬於台灣電影人與觀眾的集體記憶。

◀ 第一屆台北電影獎百萬首獎獎座 (陳碩儀導演提供)

《海角七號》10 週年精彩再現一戶外放映

台北電影節 20 週年專書《一瞬二十》

06.08

FRI 19:30

剝皮寮歷史街區

2008年，《海角七號》為當年的台北電影節揭開序幕，這部電影的10年歷程，也是你我的10年時刻。



在20年間台灣的社經變動中，台北電影節如何透過歷年的腳步，嘗試突破自我、產業以及社會意識的框架，意圖創造作者電影的軌跡？

透過此書，台北電影節爬梳定錨這20年的軌跡，也回顧和台北電影節連結至深的台灣電影及創作者，為當代台灣電影留下一部斷代的歷史書寫。

預計於6月27日正式出版，於影展期間服務台、
「顯影。破格而出：台北電影節20印記」特展現場以及
各大通路均有販售。

再見電影特映計畫

今年夏天，一起相約剝皮寮歷史街區回顧台北電影節精彩電影。

地點：剝皮寮歷史街區視聽室

日期	時間	影片
5/27(日)	14:00	《E.T.地球學園》
6/16(六)	14:00	《最遙遠的距離》★
6/17(日)	14:00	《乘著光影旅行》★
6/30(六)	14:00	《翻滾吧！男孩》

★ 影人出席映後座談

※現場排隊入場，座位有限，額滿為止。

※活動詳情及七月場次請至剝皮寮歷史街區Facebook粉絲專頁查詢。

國際提案 1對1工作坊

Produire au Sud Taipei Workshop

以創作提案為本，邀請法國南特三洲影展的國際電影業師，針對入選案進行一對一劇本諮詢與提案指導。透過第一階段全面性專業能力訓練、第二階段劇本追蹤指導、第三階段劇本追蹤暨國際銷售指導的課程設計，提供導演及製片完整的劇本、製作、國際發行的觀念及能力建立。此外，今年也側重國際合製與銷售的技能與知識，以期培訓台灣新銳影人向國際說出屬於台灣的故事。

Partnered with Festival des 3 Continents, the 4th edition of Produire au Sud Taipei Workshop (PAS Taipei) offers a training ground for emerging producers and directors with strong roots in Taiwan. PAS Taipei aims at familiarising them with a variety of important tools and international co-production techniques through coaching individual projects in development. The final six selected projects will be led and coached by international film experts during the three stages of the workshop.

入選企劃案

《熱帶與亞熱帶》For a Better Place

導演 | 郭 臻 Zune KWOK

製片 | 王威人 Uilin WANG

《愛，說謊》Love Lies

導演 | 王品文 WANG Ping-Wen

製片 | 謝翔宇 Eric Xiang-Yu XIE

《莎莉》Sally

導演 | 練建宏 LIEN Chien-Hung

製片 | 曾曼盈 Manyin REINERT

《邊界女孩》The Girl on the Border

導演 | 黃丹琪 HUANG Dan-Chi

製片 | 洪羽潔 HONG Yu-Jie

《熱帶性憂鬱》Tropical Blue

導演 | 侯季然 HOU Chi-Jan

製片 | 蔡宜庭 Vicki TSAI

《青春並不溫柔》Who'll Stop the Rain

導演 | 蘇奕瑄 SU I-Hsuan

製片 | 徐千淳 Tami XU

07.12

THU

15:30

17:30

光點華山二廳

SPOT-Huashan A Two

15:00 開放現場排隊入場

公開提案演練會

Produire au Sud Taipei Workshop Public Presentation

入選六組將公開發表提案成果，全程英文無翻譯，現場開放對電影產業有興趣的民眾排隊入場。

※ 詳細資訊請見台北電影節官網「PAS Taipei」www.taipeiff.taipei

主辦單位



影視及流行
音樂產業局

協辦單位



執行單位



TICKET INFORMATION

購票資訊

超級影癡套票組

超值價 **2500** 元，可兌換 **20** 張票券，限量 200 套，售完為止

銷售時間：6 月 3 日（日）13:00 於套票首賣會限定販售

劃位時間：6 月 9 日（六）13:00 起 **ibon** 服務系統（各場次座位有限，請及早兌換，以免向隅）

- * 共四組序號：內含二組序號可兌換 14 張電影票，一組序號可兌換 5 張國際新導演競賽電影票，一組序號可兌換 1 張開幕或閉幕影片票券
- * 超級影癡套票組須於購票時選擇開或閉幕影片（各 100 組，共 200 組）
開、閉幕劃位時間：6 月 8 日（五）13:00 起～6 月 8 日（五）23:59 止 **ibon** 服務系統
- * 開、閉幕劃位序號僅開放此限定時段劃位，若逾該時段無劃位者，將由主辦方劃位，並須於開／閉幕影片放映當日開演前至影展服務台取票

一般套票組

台北電影節套票，每套 **999** 元，可兌換 **6** 張票券

銷售時間：6 月 3 日（日）13:00 起～6 月 27 日（三）23:59 止 **ibon** 服務系統

劃位時間：6 月 9 日（六）13:00 起（各場次座位有限，換完為止，請及早兌換）

單場票

全 票：**200** 元／張

學生優惠票：**180** 元／張，入場時請出示相關證件，如未出示，須補足差額方能入場

平日場票：**150** 元／張，限週一至週五 17:59 以前開演之場次

敬老愛心票：**100** 元／張，僅供年滿 65 歲以上長者或身心障礙人士與乙名必要陪同者（須同時入場）
購買，入場時請出示相關證件，如未出示，須補足差額方能入場

銷售時間：6 月 13 日（三）13:00 起 **ibon** 服務系統

團體票

6 月 13 日（三）13:00 起開放團體訂票，單一場次購買 30 張以上即享團體優惠，意者請洽觀眾服務專線：(02) 2302-2541

- * 影展期間可於戲院現場服務台售票處劃位與購票，購票一律僅收現金
- * 影展期間現場服務台售票時間：每日該場地首場開演前 30 分鐘起至末場開演後 20 分鐘止
- * 以上票種僅適用 2018 第 20 屆台北電影節於臺北市中山堂中正廳、台北新光影城、光點華山電影館放映之影片

IN PROGRESS: VR FRONTLINE

電影正發生：VR 感官全浸界

VR 套票

每套 **500** 元（內含一組序號可兌換 4 張 VR 單元電影票），數量有限售完為止

銷售時間：6 月 3 日（日）13:00 於套票首賣會限定販售

劃位時間：6 月 9 日（六）13:00 起 **ibon** 服務系統（各場次座位有限，請及早兌換，以免向隅）

VR 單場票

全 票：**150** 元／張

學生優惠票：**100** 元／張，入場時請出示相關證件，如未出示，須補足差額方能入場

敬老愛心票：**75** 元／張，僅供年滿 65 歲以上長者或身心障礙人士與乙名必要陪同者（須同時入場）
購買，入場時請出示相關證件，如未出示，須補足差額方能入場

銷售時間：6 月 13 日（三）13:00 起 **ibon** 服務系統

- * VR 單元放映期間，可於影展服務台售票處劃位與購票，購票一律僅收現金
- * VR 單元放映為自由入座，請於放映時間前 5 分鐘到場，並遵從現場工作人員指示入座
- * 因孩童視力尚在發展關鍵時期，未滿 13 歲者不建議觀賞本節目

IN PROGRESS: OPEN VR SITE

電影正發生：VR 現場

單日票

全 票：**50** 元／張

敬老愛心票：**25** 元／張，僅供年滿 65 歲以上長者或身心障礙人士與乙名必要陪同者（須同時入場）
購買，入場時請出示相關證件，如未出示，須補足差額方能入場

銷售時間：6 月 28 日（四）～7 月 7 日（六）於臺北市中山堂影展服務台販售

* 單日票券限單日使用，可多次進入

退／換票方式

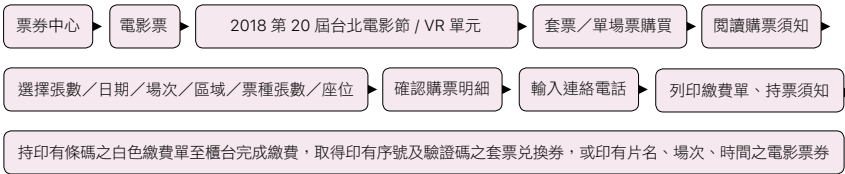
- 超級影癡套票 / 一般套票 / VR 套票退票須「整套」辦理（連同已兌換之票券及贈品），恕不接受「單場 / 張」退票。最遲需於 6 月 27 日（三）前辦理，每套須酌收 10% 手續費。
- 6 月 4 日～6 月 21 日退票請於週一至週五 11:00-20:00 至台北電影節辦公室辦理（台北市萬華區廣州街 141 號 2 樓），6 月 23 日～6 月 27 日退票請於週一至週五 11:00-20:00 至台北電影節臨時辦公室辦理（臺北市延平南路 98 號 1 樓）。
- 6 月 28 日起單場票之退票請至戲院現場服務台辦理。超級影癡套票 / 一般套票 / VR 套票、團體票不得退票。
- 單場票 / VR 單日票之退票最遲請於該場次放映前一天辦理，每張須酌收 10% 手續費。「換票」視同「退票」，若須更換場次請依上述退票方式辦理。票券經售（兌換）出後，恕無法於 **ibon** 服務系統 進行退換，操作過程中請仔細確認各項目。

購票須知

- 票券為唯一入場憑證，請妥善保存票券，遺失、毀損概不補發。
- 臺北市中山堂中正廳、台北新光影城、光點華山電影館放映之影片節目開演後 20 分鐘，不再開放入場，亦不得退換票，敬請準時入場。
- VR 單元節目場次開始 5 分鐘後，恕不再開放入場，亦不得退換票，敬請準時入場。
- 臺北市中山堂廳內禁止飲食，敬請配合。其他放映場地，請遵守各戲院之外食規定。
- 各場次開演前 60 分鐘 **ibon 售票系統** 停止販售該場次票券，僅可於戲院現場服務台購買。
- 各場次輪椅席有限，如有需要請預先洽詢觀眾服務專線：(02) 2302-2541。
- 為維護觀影品質，年滿 3 歲或身高達 100 公分之兒童可持學生優惠票入場，兩者皆未達到標準者謝絕入場。
- 為了影廳內安全與維持逃生動線，請勿逗留、站立或坐在廳內走道與其他非座位處。
- 如遇天災或不可抗力之因素，主辦單位將依據臺北市政府發佈之命令，決定是否取消放映，並儘速於官網公告相關訊息。
- 主辦單位保有更動節目之權利，所有演出時間及內容將依現場實際狀況而訂。最新訊息與異動資訊隨時公佈於官網。
- ibon 售票系統** 客服專線：0800-016-138 / (02) 2659-9900
- 觀眾服務專線：(02) 2302-2541 (服務時間：週一至週五 11:00-20:00)

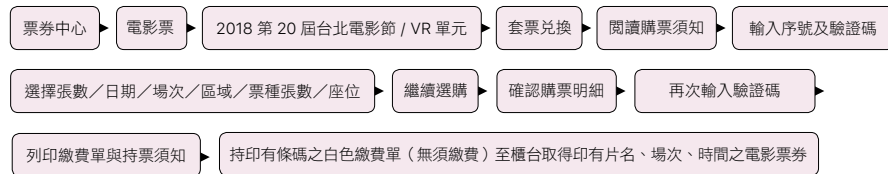
購票操作流程 **ibon 售票系統**

購買套票／單場票



- * 白色繳費單列印後，請於 10 分鐘內完成繳費取票，逾時該筆訂單失效，需重新操作。
- * 操作過程中若靜止逾 2 分鐘，畫面將跳回首頁，該筆訂單失效，需重新操作。
- * 套票每次操作限購 2 套，可多次購買；單場票單一場次每次限購 4 張。

兌換套票



- * 同一序號僅限單機操作，不可重複登入其他機台。
- * 單一場次每次限劃 4 張，每次操作至多可兌換 6 張。
- * 兌換過程請仔細確認各項目，進入「購票明細」後僅能「繼續選購」（新增其他場次）或「重新選購」（放棄整筆訂單），無法修改或刪除先前已選取完成之場次。
- * 操作過程中若靜止逾 2 分鐘，畫面將跳回首頁，已完成選取之座位將於系統內保留 30 分鐘，於 30 分鐘內重新登入可繼續兌換流程。
- * 繳費單列印之後，請於 10 分鐘內完成取票，逾時該筆訂單失效，需重新操作，套票之兌換額度將於 30 分鐘後復原。

TALKS

MEET THE FILMMAKERS

- **A Case Study of Thailand's GDH 559**
06.30 / 14:00 / 6th Floor, Taipei New Horizon, 88 Yanchang Road, Taipei
Speaker: Vanridee PONGSITTISAK (Producer/Screenwriter, GDH 559)
- **Taipei Film Festival Firsts: Presenting New Taiwan Directors**
07.01 / 14:00 / Guangfu Auditorium, 2nd Floor, Taipei Zhongshan Hall
Speakers: Directors selected by Taipei Film Festival for the first time
- 07.04 / 19:00 / Following screening of **Dragonfly Eyes**, Zhongshan Hall
Speaker: XU Bin (Director, *Dragonfly Eyes*)
- **Filmmaker in Focus: F.J. OSSANG**
07.09 / 21:00 / Following screening of **9 Fingers**, Shin Kong Cinema 1
Speaker: F. J. OSSANG (Director)
- 07.11 / 21:00 / Following the screening of **Contemporary SE Asian Short Films, Love and Loathing**, Shin Kong Cinema 1
Speakers: Directors from SE Asian Short Film Program

SPECIAL TALK

- 07.07 / 13:00 / Following the screening of **Ryuichi Sakamoto: Coda**, Shin Kong Cinema 1
Speaker: pigheadskin (CHU Yueh-hsin, Songwriter)
- **FUC Short II: 2011-2015 + Talk on Film School**
07.12 / 20:30 / Following the screening of **FUC Shorts II: 2011-2015**, SPOT - Huashan A Two
Speaker: Mario SANTOS (Vice Chancellor, FUC)

IN PROGRESS: VR

- **VR Frontline**
06.29 – 07.12 / VR Cinema, 2nd Floor, Taipei Zhongshan Hall
A Selection of 13 internationally recognised storytelling VR films, exploring the variety of techniques and ideas in image, sound, cognition, empathy and immersive experiences.
 - **VR Exhibition [Free Entry]**
06.29 – 07.12 / The Wing Galleries, 2nd Floor, Taipei Zhongshan Hall
An exhibition of images, designs, documentation and behind the scenes materials outlining the evolution of VR technology and the development of immersive storytelling.
 - **Open VR Site**
07.05 – 07.07 / Guangfu Auditorium, Taipei Zhongshan Hall
Become involved as the local and international team of VR specialists, including 360 cinematographer, choreographer, data engineers, curators and post-production specialists, discuss, devise, create and finally pitch their VR concepts.
 - **Talking VR**
07.08 / Guangfu Auditorium, 2nd Floor, Taipei Zhongshan Hall
International VR practitioners discuss key issues for the future of VR film production, including coproduction and distribution, initiatives for commercial and public sector finance, and how to operate a VR company.
- Free Entry with online registration. Please check Taipei Film Festival website for details in early June.**

Details for All events, exhibition, films, screening time and seminars will be announced on Taipei Film Festival's website and the In Progress VR booklet.

Super VIP Package

PRICE: NTD 2,500 PER PACKAGE (CONTAINS 20 TICKETS)

- WHEN AND WHERE TO BUY: Limited ticket package available at the Ticket Package Sales event from 13:00 on Sun. June 3.
- HOW TO USE: Each Super VIP Package contains 4 sets of serial numbers:
 - 2 sets can be used to reserve up to 14 seats for all regular festival screenings.
 - 1 set can be used to reserve up to 5 tickets for all International New Talent Competition screenings.
 - 1 set can be used to reserve 1 ticket to either the opening film or the closing film.
- Seat reservations can be made via **ibon** 售票系統 starting from 13:00 on SAT. June 9. (Ticket package holders are advised to reserve their seats tickets early as seats to each screening are limited.)
- The Super VIP Package requires choosing either the opening film or the closing film at the time of purchase (100 of each available). Super VIP Package holders must reserve their seats for the opening film or the closing film via **ibon** 售票系統 between 13:00 ~ 23:59 on Fri. June 8.
- Super VIP Package holders who do not reserve their seat to the opening film or closing film within the specified time period above will have their seat assigned by Taipei Film Festival. The tickets must be picked up at the venue on the day of the screening.

VIP Package

PRICE: NTD 999 (CONTAINS 6 TICKETS)

- WHEN AND WHERE TO BUY: Available via **ibon** 售票系統 from 13:00 on Sun. June 3 to Wed. June 27 at 23:59.
- HOW TO USE: Each VIP Package can be used to reserve up to 6 seats for festival screenings via **ibon** 售票系統 starting from 13:00 on Sat. June 9. (Ticket package holders are advised to reserve their seats early as seats to each screening are limited.)

Individual Tickets

ADMISSION PRICES

GENERAL: NTD 200 PER TICKET

STUDENT: NTD 180 PER TICKET (VALID STUDENT ID REQUIRED AT ENTRANCE) WEEKDAY

MATINEE: NTD 150 (VALID ONLY FOR SCREENINGS STARTING BEFORE 17:59 ON WEEKDAYS)

DISABLED OR SENIOR CITIZEN: NTD 100 (FOR SENIOR CITIZENS AGED 65 AND OVER OR DISABLED PERSON PLUS ONE COMPANION; VALID ID REQUIRED)

- WHEN AND WHERE TO BUY: Available from 13:00 on Wed. June 13 via **ibon** 售票系統
- During the festival, tickets are also available at the information desk of each venue. Please note that such tickets are CASH ONLY.
- During the festival, ticket sales at the venues are open each day 30 minutes before the first screening of the day until 20 minutes after the start of the last screening of the day.
- Individual Tickets for the 2018 Taipei FF are only available for screenings at Zhongzheng Auditorium at Zhongshan Hall, Shin Kong Cinemas, and SPOT Huashan Cinema.

Group Tickets

- Group Tickets can be purchased from 13:00 on Wed. June 13. Discounts are offered for each single purchase of 30 tickets or more per screening. Please contact the customer service line on (02)2302-2541 for more information.

In Progress: VR Frontline - VR Ticket Package

PRICE: NTD 500 (CONTAINS 4 VR PROGRAM TICKETS)

- WHEN AND WHERE TO BUY: Limited package available at the Ticket Package Sales event on 13:00 on Sun. June 3.
- HOW TO USE: Each VR Package can be used reserve up to 4 VR program via **ibon** 售票系統 starting from 13:00 on Sat. June 9.

VR Individual Tickets

ADMISSION PRICES

GENERAL: NTD 150 PER TICKET

STUDENT: NTD 100 PER TICKET (VALID STUDENT ID REQUIRED AT ENTRANCE) DISABLED OR SENIOR CITIZEN: NTD 75 (FOR SENIOR CITIZENS AGED 65 AND OVER OR DISABLED PERSON PLUS ONE COMPANION; VALID ID REQUIRED)

- WHEN AND WHERE TO BUY: Available from Wed. June 13 13:00 via **ibon** 售票系統
- All VR screenings are FREE SEATING. Please arrive 5 minutes prior to the start of the screening and take your seat as instructed by venue staff.
- VR screenings are not recommended for children under the age of 13 as their eyesight may still be developing.

In Progress: Open VR Site - Single-Day Tickets

ADMISSION PRICES

GENERAL ADMISSION: NTD 50 PER PERSON PER DAY

DISABLED OR SENIOR CITIZEN: NTD 25 (FOR SENIOR CITIZENS AGED 65 AND OVER OR DISABLED PERSON PLUS ONE COMPANION; VALID ID REQUIRED)

- WHEN AND WHERE TO BUY: Available from Thu. June 28 to Sat. July 7 at Zhongshan Hall.
- A Single-Day Ticket is only valid for one day; multiple re-entry is permitted.

Refunding/Exchanging Tickets

- All Ticket Packages can only be refunded if the entire package (including all exchanged but unused tickets and gift vouchers) is returned prior to Wed. June 27. Partial refunds are not accepted. A handling fee of 10% per package will be charged.
- From June 4 to 21, Please visit Taipei Film Festival Office (2F, No.141 Guangzhou St. Taipei City) during weekdays 11:00-20:00 for ticket package refund. From June 23 to 27, please visit the temporary Taipei Film Festival office (1F, No.98 Yanping South Rd. Taipei City) during weekdays 11:00-20:00 for ticket refund.
- From Thu. June 28 onward, refunds of Individual Tickets can only processed at the screening venue's information desk. **Ticket Packages and Group Tickets CANNOT be refunded after Wed. June 27.**
- Refunds of Individual Tickets/ Single-Day Tickets must be processed no later than a day prior to the screening. A handling fee of 10% per ticket will be charged.
- Ticket exchanges are regarded as "refunds" and will be processed in accordance with the same procedures and rules above.
- Tickets cannot be refunded or exchanged via **ibon** 售票系統 once they have been purchased.

Please Note

- Admissions with valid tickets only. Tickets will NOT be re-issued if they are lost or damaged. All concession ticket holders must present a valid ID at the venue. If no valid ID is presented, the concession ticket holder must pay the price difference between the concession ticket and the full priced ticket before entry is permitted.
- Latecomers will NOT be admitted 20 minutes after the film begins. Tickets of latecomers CANNOT be refunded or exchanged.
- Latecomers to VR screenings will NOT be admitted 5 minutes after the screening begin. Tickets of latecomers CANNOT be refunded or exchanged.
- Food and drinks are NOT allowed inside Zhongshan Hall. Please follow the food and drink rules of other cinemas where festival films are screened.
- Tickets to each screening are available at **ibon** 售票系統 only until one hour before the film starts. After that, they can only be purchased at the venues.
- Limited wheelchair seats are available at all venues. Please contact the customer service line (02)2302-2541 for more information.
- Children who have reached 3 years in age or 100 cm in height may be admitted with a student concession ticket. Children who fail to meet both thresholds CANNOT be admitted.
- For safety reasons, please do not linger, stand or sit in access ways or other non-seating areas.
- In the event of natural disasters or force majeure events, the Taipei FF may cancel screenings based on instructions given by the Taipei City Government. Updates will be posted on our official website as soon as practicable.
- Taipei FF reserves all rights to change the programme due to unforeseen circumstances. Latest updates will be announced on our official website as soon as practicable.

ibon 售票系統 Customer Service: 0800-016-138 / (02) 2659-9900

Taipei Film Festival Office Customer Service: (02) 2302-2541 (Office Hours: Mon to Fri 11:00-20:00)

VENUE

影展戲院地圖



新光影城

Shin Kong Cinemas
4F, No. 36, Xining S. Rd., Taipei City
台北市西寧路36號4樓
(02)2314-9819

臺北市中山堂

Taipei Zhongshan Hall
No. 98, Yanping S. Rd., Taipei City
台北市延平路98號

光點華山電影館

SPOT-Huashan Cinema
No. 1, Sec. 1, Bade Rd., Taipei City
台北市八德路一段1號
(02)2341-1055

場次表

SCREENING SCHEDULE

★ 影人出席映後座談或導讀 With filmmakers' attendance
▲ 影片拷貝非英語發音且無英文字幕 Non-English films screened without English subtitles

0+ 普通級 一般觀眾皆可觀賞 G: General audience
6+ 保護級 未滿六歲不得觀賞，六歲以上未滿十二歲須由成人陪伴輔導觀賞
12+ 輔 1 2 級 未滿十二歲不得觀賞 PG12: No one under 12 allowed
15+ 輔 1 5 級 未滿十五歲不得觀賞 PG15: No one under 15 allowed
18+ 限制級 未滿十八歲不得觀賞 R: No one under 18 allowed
R18 超限制級 未滿十八歲不得觀賞，入場前須簽觀影同意書
R18+: The audience will be required to sign "Letter of Declaration" before entrance

場次及活動變動訊息，請以官網與戲院現場公布為準

Please refer to the announcement on website and venues for changing of ratings, screenings and events.



所有影廳皆設有無障礙設施 Accessibility for the disabled in all venues.



：台北電影獎 Aesopt 國際新導演競賽 Aesopt 國際新導演競賽

	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
臺北市中山堂 Taipei Zhongshan Hall												116min 6+ ★ 19:30 P.33/61 范保德 Father to Son			
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1												134min 6+ 19:00 P.112 永恆的守護者 The Guardians	104min 6+ 22:00 P.89 重生騎士 The Rider		
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2												150min 15+ 21:00 P.101 俗愛心風暴 Porococa			

06

28

THU

	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
臺北市中山堂 Taipei Zhongshan Hall															
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1															
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2															

06

29

FRI

06

30

SAT

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall	90min 10+ 10:00 P.128 黃色潛水艇 (數位修復版) Yellow Submarine *免費入場 Free Entry	86min 12+ ★ 12:10 P.52 莎拉怎麼了 Sarah Plays a Werewolf	99min 16+ ★ 14:40 P.51 討拍成癮的男人 Pity	105min 16+ ★ 17:20 P.53 滑板少女 Skate Kitchen	106min 16+ ★ 17:20 P.53 滑板少女 Skate Kitchen	99min 16+ ★ 14:40 P.51 討拍成癮的男人 Pity	118min 18+ 16:40 P.93 鐵身本色 Hard Paint	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	85min 10+ 20:10 P.94 花漾奶孀屋記 Violeta at Last	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	90min 12+ 22:10 P.93 白色的南方 The Omission		
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1	98min 0+ ★ 11:10 P.104 非同凡響 Distinction	124min 6+ 13:50 P.89 倖存的孩子 Last Child	116min 6+ 15:40 P.117 美國動物 American Animals	134min 6+ ★ 18:20 P.77-80 台北電影獎 - 短片 II Taipei Film Awards - Short Films II	134min 6+ ★ 18:20 P.77-80 台北電影獎 - 短片 II Taipei Film Awards - Short Films II	116min 6+ 15:40 P.117 美國動物 American Animals	16:40 P.93 鐵身本色 Hard Paint	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	90min 12+ 22:10 P.93 白色的南方 The Omission		
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2	115min 6+ 10:30 P.102 薩理的漫長等待 Zama	90min 6+ ★ 13:10 P.105 水底行走的人 I've got the blues	100min 15+ ★ 14:20 P.45 馴媽風暴 The Charmer	108min 10+ 19:30 P.41 徵婚啟事 The Personals	108min 10+ 19:30 P.41 徵婚啟事 The Personals	100min 15+ ★ 14:20 P.45 馴媽風暴 The Charmer	16:40 P.93 鐵身本色 Hard Paint	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	90min 12+ 22:10 P.93 白色的南方 The Omission		
臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall	93min 0+ ★ 11:40 P.44 美麗華，發破世 Beautiful Things	100min 15+ ★ 14:20 P.45 馴媽風暴 The Charmer	100min 15+ ★ 14:20 P.45 馴媽風暴 The Charmer	108min 10+ 19:30 P.41 徵婚啟事 The Personals	108min 10+ 19:30 P.41 徵婚啟事 The Personals	100min 15+ ★ 14:20 P.45 馴媽風暴 The Charmer	16:40 P.93 鐵身本色 Hard Paint	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	90min 12+ 22:10 P.93 白色的南方 The Omission		
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1	90min 6+ 12:10 P.91 獸之心 We the Animals	92min 6+ 14:20 P.107 女傳大鬧謀 M.A.I.D	96min 12+ 15:40 P.94 度假去你家 Time Share	100min 12+ 18:00 P.94 過曝青春 Rust	100min 12+ 18:00 P.94 過曝青春 Rust	92min 6+ 14:20 P.107 女傳大鬧謀 M.A.I.D	16:40 P.93 鐵身本色 Hard Paint	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	90min 12+ 22:10 P.93 白色的南方 The Omission		
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2	89min 18+ 11:20 P.146-147 東南亞新銳短片選： 失落人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	84min 6+ 13:30 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭聯益簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	96min 12+ 15:40 P.94 度假去你家 Time Share	100min 12+ 18:00 P.94 過曝青春 Rust	100min 12+ 18:00 P.94 過曝青春 Rust	84min 6+ 13:30 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭聯益簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	16:40 P.93 鐵身本色 Hard Paint	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	107min 12+ 19:20 P.101 與神同行的少年 The Prayer	90min 12+ 22:10 P.93 白色的南方 The Omission		

07

01

SUN

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall	88min 6+ 11:10 P.88 不存在的選擇 Disappearance	13:20 P.127 末代皇帝 (數位修復版) The Last Emperor	163min 16+ 13:20 P.127 末代皇帝 (數位修復版) The Last Emperor	85min 12+ 16:50 P.115 他她她的心跳 Pulse	142min 15+ 19:00 P.127 見證 (數位修復版) Come and See	13:20 P.127 末代皇帝 (數位修復版) The Last Emperor	112min 15+ ★ 15:50 P.47 我的人生二月期 February	118min 10+ ★ 18:50 P.71 我們的青春，在台灣 Our Youth in Taiwan	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 12+ 22:00 P.94 過曝青春 Rust		
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1	73min 6+ 10:50 P.138-139 東南亞新銳短片選： 素拉育·帕巴潘 Contemporary SE Asian Short Films: Soreyas PRAPAPAN	134min 6+ 12:50 P.112 永恒的守護者 The Guardians	112min 15+ ★ 15:50 P.47 我的人生二月期 February	118min 10+ ★ 18:50 P.71 我們的青春，在台灣 Our Youth in Taiwan	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	112min 15+ ★ 15:50 P.47 我的人生二月期 February	118min 10+ ★ 18:50 P.71 我們的青春，在台灣 Our Youth in Taiwan	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 12+ 22:00 P.94 過曝青春 Rust		
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2	97min 12+ 10:50 P.113 盲女鋼琴師 Mademoiselle Paradis	105min 16+ ★ 13:10 P.53 滑板少女 Skate Kitchen	118min 6+ ★ 16:00 P.54 北方一片蒼茫 The Widowed Witch	118min 6+ ★ 16:00 P.54 北方一片蒼茫 The Widowed Witch	150min 15+ 21:10 P.101 發愛心風暴 Paranoia	105min 16+ ★ 13:10 P.53 滑板少女 Skate Kitchen	118min 6+ ★ 16:00 P.54 北方一片蒼茫 The Widowed Witch	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 12+ 22:00 P.94 過曝青春 Rust		
臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall	142min 15+ 10:50 P.127 見證 (數位修復版) Come and See	94min 6+ 14:00 P.90 鷹架上的蒼風 Scaffolding	113min 6+ 16:20 P.115 甜酸國度 Sweet Country	81+60min 12+ ★ 19:00 P.101 蜻蜓之眼 + 導演講座 Dragonfly Eyes + Talk	81+60min 12+ ★ 19:00 P.101 蜻蜓之眼 + 導演講座 Dragonfly Eyes + Talk	94min 6+ 14:00 P.90 鷹架上的蒼風 Scaffolding	113min 6+ 16:20 P.115 甜酸國度 Sweet Country	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 12+ 22:00 P.94 過曝青春 Rust		
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1	107min 6+ 11:40 P.90 在手臂上寫作的女人 Scary Mother	99min 0+ 14:10 P.125 九指魔爪 9 Fingers	114min 15+ 16:30 P.140-141 東南亞新銳短片選： 激蕩青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	80min 6+ ★ 19:10 P.119 平行蒙眼 Our House	80min 6+ ★ 19:10 P.119 平行蒙眼 Our House	99min 0+ 14:10 P.125 九指魔爪 9 Fingers	114min 15+ 16:30 P.140-141 東南亞新銳短片選： 激蕩青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 12+ 22:00 P.94 過曝青春 Rust		
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2	89min 18+ 11:00 P.146-147 東南亞新銳短片選： 失落人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	99min 0+ 14:10 P.125 九指魔爪 9 Fingers	114min 15+ 16:30 P.140-141 東南亞新銳短片選： 激蕩青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	80min 6+ ★ 19:10 P.119 平行蒙眼 Our House	80min 6+ ★ 19:10 P.119 平行蒙眼 Our House	99min 0+ 14:10 P.125 九指魔爪 9 Fingers	114min 15+ 16:30 P.140-141 東南亞新銳短片選： 激蕩青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 15+ 21:10 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	100min 12+ 22:00 P.94 過曝青春 Rust		

07

03

TUE

07

04

WED

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall														
	118min 6+	10:40 P.64 北方一片蒼茫 The Widowed Witch	120min 6+	13:20 P.88 嚶小子，安啦！ A Ciambra	170min 15+	16:00 P.128 紅色警戒 (數位修復版) The Thin Red Line	170min 15+	19:30 P.48 毒梟沒有假期 Holiday	90min 18+ ★	19:30 P.48 毒梟沒有假期 Holiday	120min 16+	13:20 P.88 嚶小子，安啦！ A Ciambra	170min 15+	16:00 P.128 紅色警戒 (數位修復版) The Thin Red Line
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1														
	99min 0+	10:40 P.122 不恐龍法官 So Help Me God	176min 6+ ★	13:00 P.50 自己的工廠自己救 The Nothing Factory	80min 6+ ★	17:00 P.119 平行家屋 Our House	124min 6+ ★	19:20 P.69,96 街頭 The Edge of Night	124min 6+ ★	19:20 P.69,96 街頭 The Edge of Night	136min 12+	21:20 P.114 巴黎教會我的事 A Paris Education	136min 12+	21:20 P.114 巴黎教會我的事 A Paris Education
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2														
	108min 18+	12:00 P.105 蘇美蘭吟唱 Samul Song	108min 18+	12:00 P.105 蘇美蘭吟唱 Samul Song	60min 15+	14:30 P.136-137 東南亞新銳片選：卡 我的女朋友朋友 洛·弗萊西斯科·馬納塔 Anchor and Hope Contemporary SE Asian Short Films: Carlo Francisco MANATAD	113min 12+	16:10 P.110 我的女朋友朋友 Anchor and Hope	83min 12+ ★	18:50 P.88 獄愛 Jibril	83min 12+ ★	18:50 P.88 獄愛 Jibril	129min 0+	21:00 P.118 海上浮城 Dead Pigs
光點華山一廳 SPOT- Huashan A One														
	99min 12+	15:10 P.113 倒帶之旅 Longing	103min 12+	15:10 P.113 倒帶之旅 Longing	92min 6+	17:40 P.134 讓我沉入海底的瘋狂小事 The Bottom of the Sea	92min 6+	17:40 P.134 讓我沉入海底的瘋狂小事 The Bottom of the Sea	83min 10+	18:50 P.122 黑手女孩醒起來 Ouga Girls	83min 10+	18:50 P.122 黑手女孩醒起來 Ouga Girls	129min 0+	21:00 P.118 海上浮城 Dead Pigs
光點華山二廳 SPOT- Huashan A Two														
	93min 15+	14:30 P.125 黑色達摩 (數位修復版) Dharma Guns	93min 15+	14:30 P.125 黑色達摩 (數位修復版) Dharma Guns	93min 10+	16:30 P.125 黑色達摩 (數位修復版) Dharma Guns	93min 10+	16:30 P.125 黑色達摩 (數位修復版) Dharma Guns	83min 10+	18:50 P.122 黑手女孩醒起來 Ouga Girls	83min 10+	18:50 P.122 黑手女孩醒起來 Ouga Girls	129min 0+	21:00 P.118 海上浮城 Dead Pigs

07
05

THU

07
06

FRI

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall														
	99min 6+	11:00 P.51 討拍成癮的男人 Pity	93min 6+ ★	13:20 P.111 新煙絲貓貓 A Dysfunctional Cat	134min 6+	16:00 P.112 永恆的守護者 The Guardians	134min 6+	16:00 P.112 永恆的守護者 The Guardians	120min 6+ ★	19:00 P.39 後來的我們 Us and Them	120min 6+ ★	19:00 P.39 後來的我們 Us and Them	120min 6+ ★	19:00 P.39 後來的我們 Us and Them
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1														
	88min 15+	12:00 P.119 老娘逐客令 The Real Estate	104min 6+	14:10 P.89 重生騎士 The Rider	110min 18+	16:40 P.90 惡童超綠班 The Wild Boys	110min 18+	16:40 P.90 惡童超綠班 The Wild Boys	127min 15+	19:10 P.117 孤狼之血 The Blood of Wolves	127min 15+	19:10 P.117 孤狼之血 The Blood of Wolves	90min 6+	22:00 P.91 獸之心 We the Animals
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2														
	86min 12+ ★	12:00 P.52 莎拉怎麼了 Sarah Plays a Werewolf	83min 12+ ★	14:30 P.88 獄愛 Jibril	94min 15+	17:00 P.91 愛比雪更冷 Winter Brothers	94min 15+	17:00 P.91 愛比雪更冷 Winter Brothers	115min 6+	19:20 P.102 薩瑪的漫長等待 Zama	115min 6+	19:20 P.102 薩瑪的漫長等待 Zama	95min 15+	22:00 P.118 戰屍森林 The Cured
光點華山一廳 SPOT- Huashan A One														
	92min 6+	13:00 P.134 讓我沉入海底的瘋狂小事 The Bottom of the Sea	92min 6+	13:00 P.134 讓我沉入海底的瘋狂小事 The Bottom of the Sea	81min 15+	15:20 P.142-143 東南亞新銳片選： 越界情慾 Contemporary SE Asian Short Films: Love & Loathing	81min 15+	15:20 P.142-143 東南亞新銳片選： 越界情慾 Contemporary SE Asian Short Films: Love & Loathing	61min 6+ ★	17:30 P.82-86 台北電影獎 - 動畫 II Taipei Film Awards - Short Films II	61min 6+ ★	17:30 P.82-86 台北電影獎 - 動畫 II Taipei Film Awards - Short Films II	133min 12+ ★	19:40 P.77-81 台北電影獎 - 短片 I Taipei Film Awards - Short Films I
光點華山二廳 SPOT- Huashan A Two														
	111min 0+	13:00 P.107 小情人 My Girl	111min 0+	13:00 P.107 小情人 My Girl	110min 12+	15:30 P.134 走出安樂鄉 Jauja	110min 12+	15:30 P.134 走出安樂鄉 Jauja	89min 0+ ★	18:00 P.122 關於錢，他們想說的是 Talking Money	89min 0+ ★	18:00 P.122 關於錢，他們想說的是 Talking Money	112min 0+	20:30 P.111 一袋彈珠 A Bag of Marbles

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<p>臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall</p> <p>103min 16+ 10:50 P.127 末代皇帝 (數位修復版) The Last Emperor</p> <p>88min 10+ 14:20 P.104 接近無限惡念的藍 Blue Wind Blows</p> <p>108min 12+ ★ 16:30 P.65,96 十年台灣 Ten Years Taiwan</p> <p>103min 12+ ★ 19:20 P.37 藍色項圈 The Blue Choker</p> <p>90min 10+ ★ 10:30 P.49 成長的發聲練習 Nervous Translation</p> <p>102+40min 0+ ★★ 13:00 P.102 坂本龍一：奏章+課堂 Ryuichi Sakamoto: Coda + Talk</p> <p>50+67min 12+ ★ 16:10 P.121 仇底谷+動情基因 Braguino + Casanova Gene</p> <p>93min 0+ ★ 19:10 P.117 白日夢遊遊跡和來賓 Ambiguous Places</p> <p>118min 18+ 21:50 P.93 羣男本色 Hard Paint</p> <p>120min 6+ 11:50 P.88 壞小子，安啦！ A Ciambra</p> <p>98min 12+ 14:10 P.111 親愛的再見 Euphoria</p> <p>100min 18+ 16:30 P.119 去他X的放蕩青春 We</p> <p>18:50 P.98 「明日·台灣」短片選I Forward Taiwan: Short Film Selection I</p> <p>92min 6+ ★ 18:50 P.98 「明日·台灣」短片選I Forward Taiwan: Short Film Selection I</p> <p>135min 15+ 21:30 P.118 血色搖籃曲 Good Manners</p> <p>19+90min 0+ 10:50 P.134 小店+起重機人生 Business + Crane World Short Films II</p> <p>134min 6+ ★ 13:20 P.77-80 台北電影獎-短片II Taipei Film Awards - Short Films II</p> <p>95min 12+ ★ 16:50 P.55,66 小美 Xiao Mei</p> <p>116min 6+ ★ 19:40 P.33,61 范保德 Father to Son</p> <p>90min 12+ 11:40 P.93 白色的南方 The Omission</p> <p>82min 0+ ★ 15:50 P.96 尋找乳房 Body Talk</p> <p>90min 18+ 18:20 P.108 倒數凌駕魂 Countdown</p> <p>106min 6+ 20:30 P.93 多明尼加之死 Cocote</p>														
<p>新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1</p> <p>110min 12+ 11:20 P.88 不存在的選擇 Disappearance</p> <p>88min 6+ 13:30 P.115 喜歡你、愛上你、遠離你 Sorry Angel</p> <p>132min 6+ ★ 15:50 P.113 愛人孕事 Human Affairs</p> <p>78min 12+ ★ 17:40 P.113 他換她的心跳 Pulse</p> <p>110min 0+ ★ 11:00 P.84 台北電影獎-動畫I：幸福路上 Taipei Film Awards - Animations I: On Happiness Road</p> <p>114min 6+ ★ 14:00 P.59 烏鴉燒 Burning Crows</p> <p>110min 12+ 13:20 P.134 走出安樂鄉 Jauja</p>														
<p>新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2</p> <p>107min 6+ 11:50 P.90 在手臂上寫作的女人 Scary Mother</p> <p>99min 10+ 14:20 P.122 不恐龍法官 So Help Me God</p> <p>125min 6+ 16:40 P.128 山椒丈夫 (數位修復版) Sansho the Bailiff</p> <p>91min 0+ ★ 16:50 P.99 「明日·台灣」短片選II Forward Taiwan: Short Film Selection II</p> <p>91min 0+ ★ 19:30 P.127 命帶絕運 (2018 數位修復版) Mirror Image (Digital Restoration 2018)</p> <p>75min 6+ ★ 19:30 P.127 命帶絕運 (2018 數位修復版) Mirror Image (Digital Restoration 2018)</p> <p>110min 18+ 21:50 P.90 惡童超級歪 The Wild Boys</p> <p>90min 15+ ★ 19:30 P.38 搖滾殺人事件 Killed by Rock and Roll</p> <p>169min 12+ 18:20 P.113 盲女鋼琴師 Mademoiselle Paradis</p> <p>20:40 P.101 花障 Hanagatami</p> <p>100min 0+ ★ 17:10 P.63 海人魚 Mermaid Whispering</p> <p>19:40 P.46,60 誰先愛上他的 Dear EX</p> <p>90min 6+ 18:20 P.89 幻遊莫三比克 Our Madness</p> <p>116min 6+ 20:30 P.117 美國動物 American Animals</p>														

07
07

SAT

07
08

SUN

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<p>臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall</p> <p>107min 6+ 11:50 P.90 在手臂上寫作的女人 Scary Mother</p> <p>99min 10+ 14:20 P.122 不恐龍法官 So Help Me God</p> <p>125min 6+ 16:40 P.128 山椒丈夫 (數位修復版) Sansho the Bailiff</p> <p>91min 0+ ★ 16:50 P.99 「明日·台灣」短片選II Forward Taiwan: Short Film Selection II</p> <p>91min 0+ ★ 19:30 P.127 命帶絕運 (2018 數位修復版) Mirror Image (Digital Restoration 2018)</p> <p>75min 6+ ★ 19:30 P.127 命帶絕運 (2018 數位修復版) Mirror Image (Digital Restoration 2018)</p> <p>110min 18+ 21:50 P.90 惡童超級歪 The Wild Boys</p> <p>90min 15+ ★ 19:30 P.38 搖滾殺人事件 Killed by Rock and Roll</p> <p>169min 12+ 18:20 P.113 盲女鋼琴師 Mademoiselle Paradis</p> <p>20:40 P.101 花障 Hanagatami</p> <p>100min 0+ ★ 17:10 P.63 海人魚 Mermaid Whispering</p> <p>19:40 P.46,60 誰先愛上他的 Dear EX</p> <p>90min 6+ 18:20 P.89 幻遊莫三比克 Our Madness</p> <p>116min 6+ 20:30 P.117 美國動物 American Animals</p>														
<p>新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1</p> <p>110min 12+ 11:20 P.88 不存在的選擇 Disappearance</p> <p>88min 6+ 13:30 P.115 喜歡你、愛上你、遠離你 Sorry Angel</p> <p>132min 6+ ★ 15:50 P.113 愛人孕事 Human Affairs</p> <p>78min 12+ ★ 17:40 P.113 他換她的心跳 Pulse</p> <p>110min 0+ ★ 11:00 P.84 台北電影獎-動畫I：幸福路上 Taipei Film Awards - Animations I: On Happiness Road</p> <p>114min 6+ ★ 14:00 P.59 烏鴉燒 Burning Crows</p> <p>110min 12+ 13:20 P.134 走出安樂鄉 Jauja</p>														
<p>新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2</p> <p>107min 6+ 11:50 P.90 在手臂上寫作的女人 Scary Mother</p> <p>99min 10+ 14:20 P.122 不恐龍法官 So Help Me God</p> <p>125min 6+ 16:40 P.128 山椒丈夫 (數位修復版) Sansho the Bailiff</p> <p>91min 0+ ★ 16:50 P.99 「明日·台灣」短片選II Forward Taiwan: Short Film Selection II</p> <p>91min 0+ ★ 19:30 P.127 命帶絕運 (2018 數位修復版) Mirror Image (Digital Restoration 2018)</p> <p>75min 6+ ★ 19:30 P.127 命帶絕運 (2018 數位修復版) Mirror Image (Digital Restoration 2018)</p> <p>110min 18+ 21:50 P.90 惡童超級歪 The Wild Boys</p> <p>90min 15+ ★ 19:30 P.38 搖滾殺人事件 Killed by Rock and Roll</p> <p>169min 12+ 18:20 P.113 盲女鋼琴師 Mademoiselle Paradis</p> <p>20:40 P.101 花障 Hanagatami</p> <p>100min 0+ ★ 17:10 P.63 海人魚 Mermaid Whispering</p> <p>19:40 P.46,60 誰先愛上他的 Dear EX</p> <p>90min 6+ 18:20 P.89 幻遊莫三比克 Our Madness</p> <p>116min 6+ 20:30 P.117 美國動物 American Animals</p>														

臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall	11	113min 12+	11:20 P.110 我的女朋友朋友 Anchor and Hope	12	103min 12+	11:40 P.113 倒帶之旅 Longing	13	85min 0+	12:20 P.94 花漾奶爭風記 Violeta at Last	14	108min 12+ ★	11:00 P.65/96 十年台灣 Ten Years Taiwan	15	81min 12+	14:10 P.101 蜻蜓之眼 Dragonfly Eyes	16	71min 12+	16:10 P.132-133 FUC 短片選 II FUC: Shorts II	17	90min 6+ ★	17:10 P.75 在雲裡 Shrouding the Clouds	18	105min 6+	17:10 P.53 #滑板少女 Slate Kitchen	19	50+67min 12+	18:20 P.121 仇底谷 + 動情基因 Braguino + Casanova Gene	20	100min 12+	19:40 P.94 過曝青春 Rust	21	99+60min 0+ ★	21:00 P.125 九指魔爪 + 導演講堂 9 Fingers + Talk	22	60min 15+ ★	19:40 P.136-137 東南亞新銳短片選： 卡洛·弗藍西斯科·馬納塔 Contemporary SE Asian Short Films: Carlo Francisco MANATAD	23	108min 18+	21:50 P.105 蘇美麗的眼 Samui Song	24		
	新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1	11	88min 6+	14:10 P.88 不存在的選擇 Disappearance	12	80min 12+	16:20 P.114 男孩瑪莉蓮 Marilyn	13	104min 18+	14:30 P.112 我要的愛 The Heart	14	118min 0+ ★	14:00 P.76 水路·遼洋紀行 Squid Juggling Fishing Boat	15	81min 12+	14:10 P.101 蜻蜓之眼 Dragonfly Eyes	16	71min 12+	16:10 P.132-133 FUC 短片選 II FUC: Shorts II	17	90min 6+ ★	17:10 P.75 在雲裡 Shrouding the Clouds	18	105min 6+	17:10 P.53 #滑板少女 Slate Kitchen	19	50+67min 12+	18:20 P.121 仇底谷 + 動情基因 Braguino + Casanova Gene	20	100min 12+	19:40 P.94 過曝青春 Rust	21	99+60min 0+ ★	21:00 P.125 九指魔爪 + 導演講堂 9 Fingers + Talk	22	60min 15+ ★	19:40 P.136-137 東南亞新銳短片選： 卡洛·弗藍西斯科·馬納塔 Contemporary SE Asian Short Films: Carlo Francisco MANATAD	23	108min 18+	21:50 P.105 蘇美麗的眼 Samui Song	24	
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2	11	113min 12+	11:20 P.110 我的女朋友朋友 Anchor and Hope	12	103min 12+	11:40 P.113 倒帶之旅 Longing	13	85min 0+	12:20 P.94 花漾奶爭風記 Violeta at Last	14	108min 12+ ★	11:00 P.65/96 十年台灣 Ten Years Taiwan	15	81min 12+	14:10 P.101 蜻蜓之眼 Dragonfly Eyes	16	71min 12+	16:10 P.132-133 FUC 短片選 II FUC: Shorts II	17	90min 6+ ★	17:10 P.75 在雲裡 Shrouding the Clouds	18	105min 6+	17:10 P.53 #滑板少女 Slate Kitchen	19	50+67min 12+	18:20 P.121 仇底谷 + 動情基因 Braguino + Casanova Gene	20	100min 12+	19:40 P.94 過曝青春 Rust	21	99+60min 0+ ★	21:00 P.125 九指魔爪 + 導演講堂 9 Fingers + Talk	22	60min 15+ ★	19:40 P.136-137 東南亞新銳短片選： 卡洛·弗藍西斯科·馬納塔 Contemporary SE Asian Short Films: Carlo Francisco MANATAD	23	108min 18+	21:50 P.105 蘇美麗的眼 Samui Song	24		
光點華山一廳 SPOT- Huashan A One	11	108min 12+ ★	11:00 P.65/96 十年台灣 Ten Years Taiwan	12	80min 12+	16:20 P.114 男孩瑪莉蓮 Marilyn	13	104min 18+	14:30 P.112 我要的愛 The Heart	14	118min 0+ ★	14:00 P.76 水路·遼洋紀行 Squid Juggling Fishing Boat	15	81min 12+	14:10 P.101 蜻蜓之眼 Dragonfly Eyes	16	71min 12+	16:10 P.132-133 FUC 短片選 II FUC: Shorts II	17	90min 6+ ★	17:10 P.75 在雲裡 Shrouding the Clouds	18	105min 6+	17:10 P.53 #滑板少女 Slate Kitchen	19	50+67min 12+	18:20 P.121 仇底谷 + 動情基因 Braguino + Casanova Gene	20	100min 12+	19:40 P.94 過曝青春 Rust	21	99+60min 0+ ★	21:00 P.125 九指魔爪 + 導演講堂 9 Fingers + Talk	22	60min 15+ ★	19:40 P.136-137 東南亞新銳短片選： 卡洛·弗藍西斯科·馬納塔 Contemporary SE Asian Short Films: Carlo Francisco MANATAD	23	108min 18+	21:50 P.105 蘇美麗的眼 Samui Song	24		
光點華山二廳 SPOT- Huashan A Two	11	96min 12+	11:50 P.94 度假去你家 Time Share	12	80min 12+	16:20 P.114 男孩瑪莉蓮 Marilyn	13	104min 18+	14:30 P.112 我要的愛 The Heart	14	118min 0+ ★	14:00 P.76 水路·遼洋紀行 Squid Juggling Fishing Boat	15	81min 12+	14:10 P.101 蜻蜓之眼 Dragonfly Eyes	16	71min 12+	16:10 P.132-133 FUC 短片選 II FUC: Shorts II	17	90min 6+ ★	17:10 P.75 在雲裡 Shrouding the Clouds	18	105min 6+	17:10 P.53 #滑板少女 Slate Kitchen	19	50+67min 12+	18:20 P.121 仇底谷 + 動情基因 Braguino + Casanova Gene	20	100min 12+	19:40 P.94 過曝青春 Rust	21	99+60min 0+ ★	21:00 P.125 九指魔爪 + 導演講堂 9 Fingers + Talk	22	60min 15+ ★	19:40 P.136-137 東南亞新銳短片選： 卡洛·弗藍西斯科·馬納塔 Contemporary SE Asian Short Films: Carlo Francisco MANATAD	23	108min 18+	21:50 P.105 蘇美麗的眼 Samui Song	24		

07
09

MON

臺北中山堂 Taipei Zhongshan Hall	11	135min 15+	12:00 P.118 血色搖籃曲 Good Manners	12	100min 15+	15:00 P.45 驪婚風暴 The Chamer	13	100min 15+	15:00 P.45 驪婚風暴 The Chamer	14	104min 6+	13:50 P.89 重生騎士 The Rider	15	88min 15+	19:00 P.119 老婦迷宮令 The Real Estate	16	110min 6+ ★	19:30 P.35 引爆點 High Flash	17	86min 0+	17:20 P.105 舞吧舞吧，孩子們 The Seen and Unseen	18	110min 6+ ★	19:30 P.35 引爆點 High Flash	19	88min 15+	19:00 P.119 老婦迷宮令 The Real Estate	20	114min 15+ ★	21:10 P.140-141 東南亞新銳短片選： 游業青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	21	84min 6+ ★	19:20 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭關係簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	22	89min 18+ ★	21:50 P.146-147 東南亞新銳短片選： 朱荃人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	23			24		
	新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1	11	88min 0+	11:40 P.104 接近無限思念的藍 Blue Wind Blows	12	100min 15+	15:00 P.45 驪婚風暴 The Chamer	13	100min 15+	15:00 P.45 驪婚風暴 The Chamer	14	104min 6+	13:50 P.89 重生騎士 The Rider	15	88min 15+	19:00 P.119 老婦迷宮令 The Real Estate	16	110min 6+ ★	19:30 P.35 引爆點 High Flash	17	86min 0+	17:20 P.105 舞吧舞吧，孩子們 The Seen and Unseen	18	110min 6+ ★	19:30 P.35 引爆點 High Flash	19	88min 15+	19:00 P.119 老婦迷宮令 The Real Estate	20	114min 15+ ★	21:10 P.140-141 東南亞新銳短片選： 游業青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	21	84min 6+ ★	19:20 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭關係簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	22	89min 18+ ★	21:50 P.146-147 東南亞新銳短片選： 朱荃人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	23			24	
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2	11	169min 6+	11:40 P.101 花壇 Hanagatani	12	169min 6+	11:40 P.101 花壇 Hanagatani	13	169min 6+	11:40 P.101 花壇 Hanagatani	14	104min 6+	13:50 P.89 重生騎士 The Rider	15	88min 15+	19:00 P.119 老婦迷宮令 The Real Estate	16	110min 6+ ★	19:30 P.35 引爆點 High Flash	17	86min 0+	17:20 P.105 舞吧舞吧，孩子們 The Seen and Unseen	18	110min 6+ ★	19:30 P.35 引爆點 High Flash	19	88min 15+	19:00 P.119 老婦迷宮令 The Real Estate	20	114min 15+ ★	21:10 P.140-141 東南亞新銳短片選： 游業青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	21	84min 6+ ★	19:20 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭關係簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	22	89min 18+ ★	21:50 P.146-147 東南亞新銳短片選： 朱荃人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	23			24		
光點華山一廳 SPOT- Huashan A One	11	84min 0+	11:00 P.67/121 十四顆蘋果 14 Apples	12	83min 0+	11:10 P.122 黑手女孩硬起來 Ouaga Girls	13	83min 0+	11:10 P.122 黑手女孩硬起來 Ouaga Girls	14	95min 6+	13:20 P.130-131 FUC 短片選 I FUC: Shorts I	15	84min 6+ ★	15:40 P.104 那一夜，我們談情說愛 Hit the Night	16	84min 6+ ★	15:40 P.104 那一夜，我們談情說愛 Hit the Night	17	124min 6+ ★	16:00 P.69/96 街頭 The Edge of Night	18	90min 18+	17:10 P.48 龜島沒有假期 Holiday	19	97min 18+ ★	18:10 P.124 透亡機運 (數位修復版) Doctor Chance	20	84min 6+ ★	19:20 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭關係簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	21	93min 0+ ★	20:50 P.125 黑色連擊 (數位修復版) Dharma Guns	22	89min 18+ ★	21:50 P.146-147 東南亞新銳短片選： 朱荃人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	23			24		
光點華山二廳 SPOT- Huashan A Two	11	83min 0+	11:10 P.122 黑手女孩硬起來 Ouaga Girls	12	83min 0+	11:10 P.122 黑手女孩硬起來 Ouaga Girls	13	83min 0+	11:10 P.122 黑手女孩硬起來 Ouaga Girls	14	95min 6+	13:20 P.130-131 FUC 短片選 I FUC: Shorts I	15	84min 6+ ★	15:40 P.104 那一夜，我們談情說愛 Hit the Night	16	84min 6+ ★	15:40 P.104 那一夜，我們談情說愛 Hit the Night	17	124min 6+ ★	16:00 P.69/96 街頭 The Edge of Night	18	90min 18+	17:10 P.48 龜島沒有假期 Holiday	19	97min 18+ ★	18:10 P.124 透亡機運 (數位修復版) Doctor Chance	20	84min 6+ ★	19:20 P.144-145 東南亞新銳短片選： 家庭關係簿 Contemporary SE Asian Short Films: Family Tensions	21	93min 0+ ★	20:50 P.125 黑色連擊 (數位修復版) Dharma Guns	22	89min 18+ ★	21:50 P.146-147 東南亞新銳短片選： 朱荃人間 Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives	23			24		

07
10

TUE

	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1		73min 6+	13+60min 0+	113min 6+	113min 6+	13:40 P.110 與爸爸的足球約定 + 巴黎迷路的午後 Bad Gones + Cléo & Paul Short Films: Sorayos PRAPAPAN	15:40 P.115 甜蜜國度 Sweet Country	93min 0+ ★	18:20 P.117 白日夢遊遊如來寶 Ambiguous Places	81+60min 15+ ★					
		11:40 P.138-139 東南亞新銳短片選： 索拉育·帕巴瀟 Contemporary SE Asian Short Films: Sorayos PRAPAPAN	13:40 P.110 與爸爸的足球約定 + 巴黎迷路的午後 Bad Gones + Cléo & Paul Short Films: Sorayos PRAPAPAN	113min 6+	113min 6+	13:40 P.110 與爸爸的足球約定 + 巴黎迷路的午後 Bad Gones + Cléo & Paul Short Films: Sorayos PRAPAPAN	15:40 P.115 甜蜜國度 Sweet Country	93min 0+ ★	18:20 P.117 白日夢遊遊如來寶 Ambiguous Places	81+60min 15+ ★					
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2		85min 12+	129min 0+	113min 6+	113min 6+	129min 0+	94min 6+	16:30 P.90 鷹架上的春風 Scaffolding	104min 18+						
		11:30 P.115 他換她的心跳 Pulse	129min 0+	113min 6+	113min 6+	129min 0+	94min 6+	16:30 P.90 鷹架上的春風 Scaffolding	104min 18+						
光點華山一廳 SPOT- Huashan A One		88min 0+ ★	97min 15+ ★	13:40 P.57 阿莉芙 Alifu, the Princess	95min 0+ ★	16:30 P.68 血琥珀 BLOOD AMBER	95min 0+ ★	18:20 P.64 紅衣小女孩 2 The Tag-Along 2	108min 15+ ★						
		11:00 P.70 希伯蓋 Hebron Don't Die Please!	97min 15+ ★	13:40 P.57 阿莉芙 Alifu, the Princess	95min 0+ ★	16:30 P.68 血琥珀 BLOOD AMBER	95min 0+ ★	18:20 P.64 紅衣小女孩 2 The Tag-Along 2	108min 15+ ★						
光點華山二廳 SPOT- Huashan A Two		94min 15+	90min 6+	13:30 P.89 幻遊莫三比克 Our Madress	87min 0+	15:40 P.124 塵黑業奇案(數位修復版) The Case of the Montari Divisions	106min 6+	18:00 P.93 多明尼加之死 Cocote	95min 6+ ★						
		11:10 P.91 愛比雪更冷 Winter Brothers	90min 6+	13:30 P.89 幻遊莫三比克 Our Madress	87min 0+	15:40 P.124 塵黑業奇案(數位修復版) The Case of the Montari Divisions	106min 6+	18:00 P.93 多明尼加之死 Cocote	95min 6+ ★						

	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
新光影城一廳 Shin Kong Cinemas 1		114min 15+	12:00 P.140-141 東南亞新銳短片選： 激蕩青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	88min 0+	14:40 P.104 接近無限思念的藍 Blue Wind Blows	81min 15+	16:50 P.142-143 東南亞新銳短片選： 越齊情慾 Contemporary SE Asian Short Films: Love & Loathing	103min 12+	19:00 P.113 倒帶之旅 Longing	73min 6+ ★					
		12:00 P.140-141 東南亞新銳短片選： 激蕩青春 Contemporary SE Asian Short Films: Restless Youth	88min 0+	14:40 P.104 接近無限思念的藍 Blue Wind Blows	81min 15+	16:50 P.142-143 東南亞新銳短片選： 越齊情慾 Contemporary SE Asian Short Films: Love & Loathing	103min 12+	19:00 P.113 倒帶之旅 Longing	73min 6+ ★						
新光影城二廳 Shin Kong Cinemas 2		108min 18+	11:50 P.105 蘇美瞳鈴眼 Samul Song	98min 12+	16:30 P.111 緬愛的再見 Euphoria	98min 12+	16:30 P.111 緬愛的再見 Euphoria	120min 6+	18:50 P.88 黎小宇·安眠！ A Ciambra	94min 6+ ★					
		11:50 P.105 蘇美瞳鈴眼 Samul Song	98min 12+	16:30 P.111 緬愛的再見 Euphoria	98min 12+	16:30 P.111 緬愛的再見 Euphoria	120min 6+	18:50 P.88 黎小宇·安眠！ A Ciambra	94min 6+ ★						
光點華山一廳 SPOT- Huashan A One		117min 0+ ★	70min 0+ ★	14:10 P.74 牧者 The Shepherds	118min 0+ ★	16:30 P.71 我們的青春·在台灣 Our Youth in Taiwan	112min 15+ ★	19:40 P.58 血繼音 The Bold, the Corrupt and the Beautiful	71+60min 12+ ★						
		11:00 P.73 井：控制 Self-Censorship	70min 0+ ★	14:10 P.74 牧者 The Shepherds	118min 0+ ★	16:30 P.71 我們的青春·在台灣 Our Youth in Taiwan	112min 15+ ★	19:40 P.58 血繼音 The Bold, the Corrupt and the Beautiful	71+60min 12+ ★						
光點華山二廳 SPOT- Huashan A Two		80min 12+	11:30 P.114 男孩瑪利蓮 Marilyn	120min 12+	15:30 P.11 國際提案一舉一工作坊： 公開提案演練會 PAS Taipei Open Pitching	81min 12+	18:30 P.101 蝶姬之眼 Dragonfly Eyes	71+60min 12+ ★	20:30 P.132-133 FUC 短片選 II + 專輯講座 FUC: Shorts II + Talk						
		11:30 P.114 男孩瑪利蓮 Marilyn	120min 12+	15:30 P.11 國際提案一舉一工作坊： 公開提案演練會 PAS Taipei Open Pitching	81min 12+	18:30 P.101 蝶姬之眼 Dragonfly Eyes	71+60min 12+ ★	20:30 P.132-133 FUC 短片選 II + 專輯講座 FUC: Shorts II + Talk							

OPENING FILM

開幕片

33

開幕片 OPENING FILM

范保德

Father to Son

蕭雅全 HSIAO Ya-chuan
台灣 Taiwan

2018 | DCP | B&W, Colour | 116min

亞洲首映
Asian
Premiere

一陣劇痛，讓一向硬朗的范保德驚覺身體不敵歲月。一陣炮竹，旅社老闆娘毓琴宣告投入里長選戰，和范保德一家打對台。選情升溫，病情煩心，許多往事隨之自范保德的記憶深處喚醒。也許因死亡逼近，他決定和兒子前往日本打聽離家五十載的父親音訊。另一方面，毓琴找來香港的姪子幫忙競選，僅管人生地不熟，但這裡和他似乎也有微妙的關係。穿梭今昔的多線敘事，《范保德》緩緩道出兩代之間血濃於水，又微妙難喻的親情感應；更透過往事回憶與尋父之旅的見聞，間接顯影出一幅格局宏大、國片少見的台灣冷戰時代肖像。

Van Pao-te, a 60-year-old man, discovers he has a serious illness. Instead of seeking treatment, he decides to take his son with him to Japan to look for his own father, who abandoned him 50 years ago. At the same time, a young man from Hong Kong linked to Pao-te's past arrives in Taiwan. And thus begins two uncertain journeys of self-reconciliation...

2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展
2018 Titanic International FF 泰坦尼克電影節
2018 LPA IFF 拉斯帕爾馬斯電影節

06.28 THU 19:30 中山堂 ★ · 07.07 SAT 19:40 華山一 ★

CLOSING FILM 閉幕片



引爆點

High Flash

莊景燊 CHUANG Ching-shen

台灣 Taiwan

2018 | DCP | Colour | 110min

世界首映
World
Premiere

縣長率實港村居民抗議，反對財團設廠汙染漁港，一艘著火的漁船突然駛來，船上赫然出現一具燃燒的人體。

自焚死諫的漁民阿海成為全國焦點，正義感十足的檢察官接手偵辦，負責解剖的法醫卻發現阿海不僅肝癌末期，腎臟還有不尋常的藍光。自焚疑點重重，本該聯手的兩人卻因過往感情而針鋒相對，政治、財團的利益糾葛如雪球般越滾越大，全案陷入膠著，衝突一觸即發。

環境抗爭議題從未停歇，關注度卻隨媒體操作起伏不定，導演莊景燊首部長片從一場極端的自焚事件引燃話題，將各方利益代表拉出水面推向浪尖，隨著事件逐步引爆，難解的究竟是真相還是人心？

Fisherman Ah-Hai is found dead from self-immolation during a large-scale protest against TL Petrochemical. The incident instantly makes media headlines; Ah-Hai is hailed as a martyr. Medical examiner Chou is assigned to the case with public prosecutor Kim, his ex-fiancée. When the two discover evidence of murder and a major conspiracy, Chou breaks protocol to conduct his own investigation in order to protect Kim. As the truth is gradually revealed, the case and their past start to intertwine...

07.10 TUE 19:30 中山堂 ★

特別放映
**SPECIAL
SCREENING**



藍色項圈

The Blue Choker

張訓瑋 Hsun-wei David CHANG | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 103min

世界首映
World
Premiere

在升學權威「愛迪生中學」裡，人人都被成績至上的扭曲價值觀控制，同儕霸凌、師道無存、惡意充滿。不可一世的轉學生初來乍到，質疑一切，對校園傳說「若進過宿舍禁地 420 號房，成績便會突飛猛進」更感嗤之以鼻。但他卻在高材生同學心經傳授、同寢舍友性格丕變及幾回夜間自習毛骨悚然撞鬼體驗下，漸漸被神秘外力給牽進那私房禁地，慢慢被推下這龐大體制的最深淵……

張耀升同名短篇小說改編，設計感十足的畫面，寫實命題下的超現實設定，交織出一股伊藤潤二式的寓言氛圍。好久不見的影后恬妞畫龍點睛演出，更令人叫絕。

Yeh, a gifted student, transfers to Edison Junior High, a private school renowned for its academic performance. Disturbed by the gloomy atmosphere and distorted institutions, the rebellious Yeh begins to challenge everything he sees and feels. Little does he know that he is slowly falling into the treacherous trap of the mysterious "Dorm 420".

07.07 SAT 19:20 中山堂 ★



搖滾樂殺人事件

Killed by Rock and Roll

游智煒 Tommy YU | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | B&W, Colour | 90min

世界首映
World
Premiere

一部向九〇年代台灣搖滾樂致敬的電影。趙一豪〈改變〉揭開主角「獨裁者樂團」序幕，這首出自1990年台灣最後一張禁歌專輯的歌，映照這群搖滾客如何離經叛道，堅持唱自己的歌，而在反抗威權的同時，也被權勢蹂躪糟蹋；片中警察濫權、橋下破爛演唱會等，諸多情節源自曾經的真實，結局則讓人意想不到。

董事長樂團貝斯手林大鈞監製，滅火器、八十八顆芭樂籽、Trash等樂團樂手大銀幕集合，澎恰恰帶來一筆客串，搭配〈你袂了解〉、〈愛我你會死〉、〈細粒的目矚〉金曲連播，以及「農友」最愛的，「一二三四，_____！」

A shocking phone call informs Wawa of the death of her father. Her boyfriend, Michael, later discovers that Wawa's father was a member of the legendary underground rock band, Dictator, which mysteriously disbanded in the late 1990s. As a member of a rock band himself, Michael hopes to cover Dictator's songs for the Battle of Bands competition. Meanwhile, a record label owner schemes to obtain the master tape of Dictator's recordings from Wawa for a lucrative release.

07.08 SUN 19:30 中山堂 ★



後來的我們

Us and Them

劉若英 René LIU | 中國 China | 2018 | DCP | Colour | 120min

十年前在返鄉過年的春運火車上，一張遺失的車票讓方小曉與林見清有了命運的交集。他們相知、相惜、進而相戀，卻也在現實中傷痕累累。小曉因愛而渴望家的歸屬，見清卻期待在衣錦還鄉中肯定自己。難以避免的挫折將兩個年輕的靈魂拆散，錯失了愛著彼此最好的時機。十年後的重逢，是否我們學會了愛，我們能好好面對彼此，好好說再見呢？

才女劉若英演歌雙棲，初執導演筒便召集堅強團隊力挺，人氣偶像井柏然和新生代影后周冬雨領銜主演，田壯壯共同演出；張一白監製、李屏賓攝影、廖慶松剪接、杜篤之音效與陳建騏配樂，聯手打造時代青年的真摯情感。

Ten years ago, on a train home during the busy Spring Festival travel period, fate brings Xiaoxiao and Jianqing together. Like many young couples, they meet, fall in love, and strive to make it work, but eventually, the harsh realities of life make them drift apart. Ten years later, they run into each other again. Will they make the most of this second chance and rekindle what they once lost?

07.06 FRI 19:00 中山堂 ★

楊士琪卓越貢獻獎： 陳國富

YANG SHIH-CHI OUTSTANDING CONTRIBUTION AWARD: CHEN KUO-FU

TALK

楊士琪卓越貢獻獎講座

台灣年輕創作者如何走向電影的進擊之路

日期：07.15 SUN 14:00

地點：臺北市中山堂光復廳

主持人：鄭偉柏

主講人：陳國富

與談人：劉蔚然、曾瀚賢

※ 詳細參加辦法，請查詢台北電影節官網相關說明



陳國富是 1980 年代對國內引介電影文化，以及對海外推廣台灣新電影重要的推手。他從 1990 年代開始執導電影，作品包括《國中女生》、《只要為你活一天》、《我的美麗與哀愁》、《徵婚啟事》等，而他 2002 年與知名片廠哥倫比亞亞洲分公司合拍國片《雙瞳》，不但在國片低迷之時創造亮眼票房，也激勵了一批新的創作者。其後，他專注於監製一職，挑戰各種電影類型，在兩岸創造多部叫好叫座的電影。

同時，陳國富亦擔任第一、二屆台北電影節執行長，透過大膽嘗試，彼時的台北電影節迅速建立年輕、獨立、創新的電影節形象，與金馬影展在定位和價值上有了明確區隔。陳國富的拓荒精神，造就了後來的台北電影節，更寫下橫跨兩岸三十年的電影產業的傳奇故事。他的冒險精神與創新思維，值得台灣電影人借鏡學習。

As a film critic in the 1980s, CHEN Kuo-fu played a key role in introducing film culture to Taiwan and promoting New Taiwanese Cinema to the rest of the world. He began directing his own films in the 1990s, delivering features such as *School Girl* (1989), *Treasure Island* (1993), *The Peony Pavilion* (1995), and *The Personals* (1998). In 2002, he directed the US co-production *Double Vision*, which not only performed well at a time when Taiwanese films struggled at the box office, but also inspired a new wave of local filmmakers. He later focused on producing and taking on different genres, overseeing numerous critical and commercial successes in both Taiwan and China.

He was also the CEO of the first and second edition of the Taipei Film Festival. It was his daring experimentation that quickly helped the festival build its image as a young, independent and innovative film festival with a positioning and value different to that of the Golden Horse Film Festival. His trailblazing spirit laid the foundations of future Taipei Film Festivals, and even more than that, created a 30-year film legacy that stretches all the way across the Taiwan Strait. His adventurous spirit and innovative thinking make him a worthy role model for Taiwanese cineastes.



徵婚啟事（數位修復版）

The Personals

陳國富 CHEN Kuo-fu | 台灣 Taiwan | 1998 | DCP | Colour | 108min

眼科醫師杜家珍化名吳小姐，在報紙上刊登了徵婚啟事，應徵的男子形形色色，有純情男子，也有黑道大哥，甚至有人妄想來段一夜情。真命天子難尋，杜家珍卻又一再地撥著一支接不通的電話。

陳國富的第四部劇情長片作品，改編陳玉慧的同名小說，陳國富除了探討台灣都市裡的寂寞芳心，更融合劇情片與紀錄片的型式，並藉由歌手伍佰、鈕承澤在片中近乎本色的演出，把玩虛實界限。透過劉若英飾演的杜家珍相親過程，本片也記錄下上個世紀末台北的浮世身影。在陳國富轉往中國發展後，本片成為其監製作品《非誠勿擾》的原型。

Jiazhen, an attractive and successful ophthalmologist, quits her job and looks for marriage through a personal ad in the newspaper. Yet the always awkward blind dates range from the very funny to the very strange as this hapless and inappropriate group of suitors includes everyone from a shoe fetishist to a pimp looking for new call girls. As Jiazhen struggles through her search, we learn more and more about her life and her reasons for enduring this humiliating process.

1998 Best Performer, Taipei Film Awards 台北電影獎最佳演員

1998 Special Jury Award, Golden Horse Awards 金馬獎評審團特別獎

1999 Best Actress, Best Screenplay, Asia-Pacific FF 亞太影展最佳女主角、最佳編劇

07.02 MON 19:30 中山堂

OFFICIAL AWARDS

台北電影節 正式獎項



INTERNATIONAL
NEW TALENT
COMPETITION
國際新導演競賽

國際新導演競賽

International New Talent Competition

- 最佳影片一名 Grand Prize
- 評審團特別獎一名 Special Jury Prize
- 觀眾票選獎一名 Audience Choice Award



TAIPEI
FILM
AWARDS
台北電影獎

台北電影獎

Taipei Film Awards

- 百萬首獎一名 Grand Prize
- 最佳劇情長片一名 Best Narrative Feature
- 最佳紀錄片一名 Best Documentary
- 最佳短片一名 Best Short Film
- 最佳動畫片一名 Best Animation
- 最佳導演獎一名 Best Director
- 最佳編劇獎一名 Best Screenplay
- 最佳男主角獎一名 Best Actor
- 最佳女主角獎一名 Best Actress
- 最佳男配角獎一名 Best Supporting Actor
- 最佳女配角獎一名 Best Supporting Actress
- 最佳新演員獎一名 Best New Talent
- 最佳藝術貢獻獎四名 Awards for Outstanding Artistic Contribution
- 媒體推薦獎 Press Award
- 觀眾票選獎 Audience Choice Award
- 楊士琪卓越貢獻獎 Yang Shih-chi Outstanding Contribution Award

台北電影節 會外賽獎項

Independent Jury Awards

會外賽由各合作單位獨立籌組評審團與評選給獎
Taipei Film Festival also includes a number of independent jury awards. A jury is considered independent when its members are not affiliated with the Taipei Film Festival.

社會公義獎 Social Justice Film Awards

本獎項由全國自主勞工聯盟合作設立
Set up by the National Federation of Independent Trade Unions

青少年觀摩獎 Youth Jury Award

本獎項與富邦文教基金會合作設立
Set up by the Fubon Cultural & Educational Foundation

07.03

TUE 19:00

臺北市中山堂光復廳
Taipei
Zhongshan Hall 2F

國際新導演競賽
頒獎典禮
International
New Talent
Competition
Awards
Ceremony

免費參加 Free Entry

國際新導演競賽

INTERNATIONAL NEW TALENT COMPETITION

今年入選影片的主題，大多圍繞在跨國移動和人的自主性。不管是日常物品的生產至拋棄的全球生產鏈，或騙婚移民、打工養家、跨國販毒，在在都標誌著當代人的國際軌跡，以及個體在其中的處境思緒。另一方面，隱性的經濟壓力也反映在群體的創意性反抗，或被社會遺忘卻仍強調主體性的選擇。

除卻國際脈絡，入選影片的主角在侷限環境裡以暴力、拒絕規訓、佔領街頭或裝神弄鬼的方式發聲。性格張揚，想像無邊，手法各異，視覺與聽覺共同編織，是城市的、也是鄉村的，是閉鎖在貨櫃屋的心事，也可以是全球性的潮流，這是今年新導演對當代的宣言。

This year's selected competition films reflect the urgent concerns and emergent realities of global economic issues. Economic migration, intercontinental migration, drug trafficking, tourism and border crossings all feature as underlying themes. They highlight individuals or groups struggling to assert their identities or find a place for themselves, the often violent or confrontational forces to which they are made to resort, and the uncompromising pressures raised against them in both urban and rural environments. As usual, the selections demonstrate a rich and imaginatively cinematic range of talent, using sound and images in distinctive, provocative forms.

莎拉怎麼了 *Sarah Plays a Werewolf*



美麗事，殘破世

Beautiful Things

喬吉歐·費雷洛、費德利科·必亞辛 Giorgio FERRERO, Federico BIASIN | 義大利 Italy | 2017 | DCP | Colour | 93min

德州，鑽油井日夜運作不休，一人作業，造福千萬人口；海上，無數貨櫃堆滿船隻，一人管理，將生活需求送往世界。工業化帶來的縮減人力，讓這些男子如僧侶般在機械與塵土間踽踽獨行，渺小又孤獨，卻是供應日常所需的第一線推手。

在這暴飲暴食的拜物世代，容易取得的資源養大世界的胃口，過度消費與浪費齊頭並進，噪音充塞每一分吋，人們早已不再傾聽內心，更遑論叩問良心。新導演喬吉歐費雷洛與費德利科必亞辛展現驚人的觀察與想像力，將工業的粗糙化為絕美畫面，尖銳的撞擊融為調和的旋律，將放棄逃離的無奈與嘆息，化為一節奏強勁的生命進行曲。

From an oil driller in the Texas desert to an engineer in an immense Italian industrial waste compactor; from the chief engineer of a huge container ship to a scientist at work in an echo chamber — the creation, movement and destruction of objects that define our modern world cycle endlessly. Like monks in strange and eerie industrial temples, their mechanical rituals unfold in silence and solitude. This remarkable, hypnotic film reveals the hidden poetry in scientific and industrial processes.

2017 Venice FF 威尼斯影展

2018 Next: Wave Award, CPH:DOX 哥本哈根紀錄片影展新潮流獎

07.02 MON 11:40 中山堂 ★ · 07.04 WED 21:30 新光一 ★

亞洲首映
Asian
Premiere



騙婚風暴

The Charmer

米拉德·阿拉米 Milad ALAMI | 丹麥 Denmark | 2017 | DCP | Colour | 100min

伊朗男子伊斯麥想盡辦法在丹麥找到一個對象，來確保自己的合法居留權，隨著居留期限步步逼近，伊斯麥卻意外愛上了一個伊朗裔女學生莎拉。同時，前段感情剪不斷理還亂的意外發展，更讓他不斷遭到跟蹤與威脅。

導演米拉德阿拉米將自己的生命經驗投射到故事角色中，從一個國家的「外人」的角度切入，串連國族議題、新移民困境與階級攀升的掙扎。《騙婚風暴》以壓迫的視覺構圖創造觀看時的張力，大量的鏡面反射出角色脆弱的心態，讓觀眾也跟著進入那無法預測的緊繃心境。

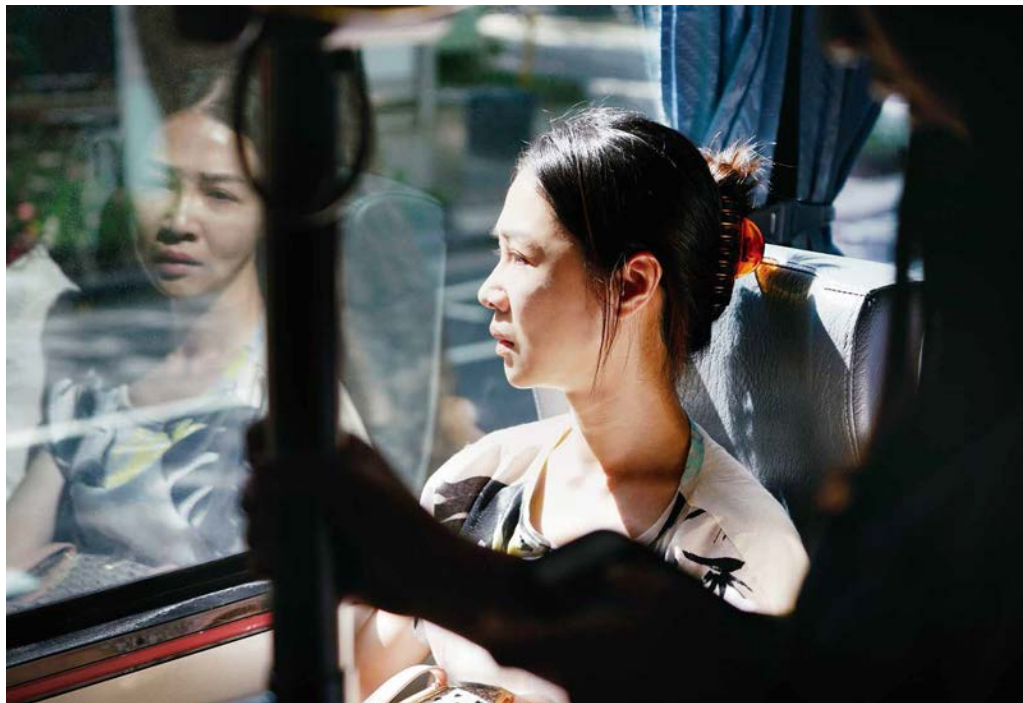
Esmail, a handsome young Iranian man, desperately seeks to seduce as many women as possible in the hope that one of them will be able to secure his stay in Denmark. With time running out, he falls in love as his past catches up with him.

2017 Fedeora Award New Director, San Sebastián IFF 聖塞巴斯蒂安影展最佳新導演

2017 Silver Hugo, Chicago IFF 芝加哥影展銀雨果獎

2017 Competition 1-2 Award, Warsaw IFF 華沙國際電影節最佳新導演

07.02 MON 14:20 中山堂 ★ · 07.04 WED 21:30 新光二 ★ · 07.10 TUE 15:00 中山堂



誰先愛上他的

Dear EX

徐譽庭、許智彥 Mag HSU, Hsu Chih-yen | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 100min

媽媽三蓮為家付出一切，可怎樣也無法忍受外遇的亡夫竟把保險理賠金留給外人，還是個男人。她決意代子出征，直踏小王門戶開戰。卻沒想到叛逆兒子卻窩裡反，倒陣入宿外人家。三蓮恨亡夫讓她成了不被愛的「小三」，更焦慮於她生命中的另一個男人也可能離她而去。

雙導演組合，金獎編劇徐譽庭交出一部顯露豐盈溫潤人性厚度的家常喜劇；《台北直直撞》MV 導演許智彥鮮豔俐落的光影風格，更是撞出了角色心內最深處的情感。

When Sanlian's ex-husband passes away, she discovers he has altered his insurance policy, cutting out their son in favor of a stranger named Jay. Outraged, Sanlian decides that she and her son will confront Jay, but Jay proves equal to her scheme. However, when her son unexpectedly moves in with Jay, she is forced to reassess her relationship with them both.

2018 Udine Far East FF 烏迪內遠東電影節

06.30 SAT 19:30 中山堂 ★ · 07.08 SUN 19:40 華山一 ★

亞洲首映
Asian
Premiere



我的人生二月到期

February

金重顯 KIM Joong-hyun | 南韓 South Korea | 2017 | DCP | Colour | 112min

偷錢、偷人，女孩黯淡無光的人生在荒夜迷走，因酒醉父親入獄蹣跚而行。雖厭棄施捨憐憫，卻貪得僥倖苟活。不過，漫不經心不過是行屍走肉的外衣，內殼裡卻是對駭人傳說的由衷恐懼。那一池幽黯水坑，投影的是難以填補的情感黑洞。似親非親的友人，似近非近的情夫，女孩四處流浪無家可返，終因天真爛漫的小男孩顯得新生，只是再一次狼狽叛逃卻似既定結局。

命運兜轉，時光蹉跎。租約有期，人生亦是。導演以質樸影像捕捉生活日常，不時閃現獨立電影的靈光。以奠基現實的超現實，吟嘆生活的殘酷本質。

In debt, Min-kyung runs away from home. She stays with her old college roommate, even though it cannot last. When she is taken in by Jin-kyu, Min-kyung starts growing close to his son. But when Jin-kyu is involved in a car accident, Min-kyung must once again face life on the streets.

2017 Director's Award-Vision, NETPAC Award, Busan IFF 釜山影展視野單元導演獎、奈派克獎

06.30 SAT 13:30 中山堂 ★ · 07.03 TUE 15:50 新光一 ★

國際首映
International
Premiere



毒梟沒有假期

Holiday

伊莎貝拉·艾克略夫 Isabella EKLÖF | 丹麥、荷蘭、瑞典 Denmark, Netherlands, Sweden | 2018 | DCP | Colour | 90min

毒梟麥可帶著年輕貌美的女友莎夏前往土耳其度過豪華假期。一行犯罪家族登陸港邊城市，酒池肉林、揮金如土、夜夜笙歌，徜徉在麥可一手打造的極樂天堂中。但，歡娛的背面，也蒙上麥可暴力控制的陰影。當莎夏遇上荷蘭帥哥湯瑪士，麥可的暗黑性格也逐漸揭露；不可一世的大男人、溫馴單純的小男人以及難以捉摸的美人，一場超越爭風吃醋的硬派鬥爭一觸即發。

瑞典女導演的第一部長片震驚影壇，大膽玩味性別暴力、人格黑暗。鏡頭語言精準，每一顆都飽含張力，兼具冶豔與緊挑神經的壓迫感，捕捉夏日艷麗的氛圍，一個瞬間又在縫隙中看見最黑的陰險。

Young and beautiful Sascha discovers that her dream life of luxury, recklessness and fun comes at a price when she is welcomed into the "family" of her drug lord boyfriend at his holiday villa on the Turkish Riviera. Physical and psychological violence are a way of life for this gangster family, but when the velvet veneer is stripped raw to the bone, Sascha's eye drifts toward the "normal" life she is leaving behind.

2018 Sundance FF 日舞影展
2018 Göteborg FF 哥特堡影展

06.29 FRI 13:40 中山堂 · 07.05 THU 19:30 中山堂 ★ · 07.10 TUE 17:10 新光二



成長的發聲練習

Nervous Translation

希林·施諾 Shireen SENO | 菲律賓 Philippines | 2018 | DCP | Colour | 90min

耶爾是位滿懷心事的小女孩，母親在工廠工作早出晚歸，父親長期缺席。獨自一人在家的時候，耶爾會反覆聽著那卷從沙烏地阿拉伯寄來、錄著父親聲音的錄音帶，拿出她那組精緻小巧的扮家家酒廚具，切著小肉和蔬菜，腦中勾勒「幸福美滿生活」的樣貌。

耶爾就像是菲日混血導演希林施諾的自我投射，從女孩的視角出發，試圖想像既親近又遙遠的菲律賓社會，回望 1987 年菲律賓獨裁者馬可仕垮台的年代。電影在細膩中點綴著童趣的奇幻色彩，搭配 80 年代的流行音樂與廣告，從另種角度刻畫出滯悶、思變的時代氛圍。

Late 1988, post-dictatorship Philippines. Eight-year-old Yael, shy to a fault, lives in her own private world. Left to her own devices while her mother works at a local shoe factory, Yael cooks miniature meals for herself and secretly listens to cassette tapes sent by her father from Saudi Arabia.

2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展
2018 Hong Kong IFF 香港電影節
2018 New Directors / New Films 紐約新導演/新電影影展

07.02 MON 17:00 中山堂 ★ · 07.07 SAT 10:30 新光一 ★

| 入選青少年觀摩獎 |



自己的工廠自己救

The Nothing Factory

沛德羅·皮諾 Pedro PINHO | 葡萄牙 Portugal | 2017 | DCP | Colour | 176min

深夜擾動，工人們發現工廠內的機器被搬離，顯然是無預警倒閉的前兆，幾經抗議無效，管理階層甚至人間蒸發，餘下的工人們決定試著自主管理。本片受葡萄牙電梯工廠「法提亞雷瓦」的真實事件所啟發，該廠在 1975 年至 2016 年期間由工人自主經營。

然而，本片並非溫情勵志的工人反撲秀，而是以紀錄片般的風格呈現了工人與雇主、工人與工人、工人以及一位左翼知識分子介入者間的矛盾與衝突。具體而微地指涉了葡萄牙的經濟現況，反思左翼論點在當今社會的有效性。片尾突如其來的工人歌舞秀，也在形式美學上開啟新頁。

One night, a group of workers realise that their administration has organised the stealing of machines from their factory. They soon understand that this is the first sign of a massive layoff. Most of them refuse to cooperate during the individual negotiations and start to occupy their workplace. So when the administration vanishes to their great surprise, they are left with a half-empty factory. As the world around them collapses, new desires start to emerge...

2017 Prix FIPRESCI, Directors' Fortnight, Cannes 坎城影展導演雙週費比西影評人獎
2017 Toronto IFF 多倫多影展
2017 Special Jury Award, Torino IFF 都靈影展評審團特別獎

06.29 FRI 15:50 中山堂 · 07.02 MON 20:20 新光二 ★ · 07.05 THU 13:00 新光一 ★



討拍成癮的男人

Pity

巴比斯·瑪克里迪斯 Babis MAKRIDIS | 希臘、波蘭 Greece, Poland | 2018 | DCP | Colour | 99min

他是一位受人愛戴、生活美滿而優渥的律師，當妻子車禍陷入昏迷，他不但陷入悲傷，這樣的悲情更讓他上癮。每日總要哭個幾回來博取人同情，才能讓他感到滿足。當妻子從昏迷中甦醒，他的眼淚攻勢不再奏效，失望的他決心採取行動……。

靈感來自褚威格小說《同情的罪》(Beware of Pity)，由希臘「怪浪潮」新秀巴比斯瑪克里迪斯與《單身動物園》坎城最佳編劇再次聯手，透過拿手的破壞性實驗，繼續嘲諷矯情人類，也刻意利用聲音與影像的反差製造幽默。

The story of a man who feels happy only when he is unhappy. With his wife in a coma, he is addicted to sadness, fuelled with such need for pity that he is willing to do anything to evoke it from others. This is the life of a man in a world not cruel enough for him.

2018 Sundance FF 日舞影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展
2018 Göteborg FF 哥特堡影展

07.01 SUN 14:40 中山堂 ★ · 07.04 WED 13:10 新光二 ★ · 07.06 FRI 11:00 中山堂



莎拉怎麼了

Sarah Plays a Werewolf

凱薩琳娜·維斯 Katharina WYSS | 瑞士、德國 Switzerland, Germany | 2017 | DCP | Colour | 86min

17 歲的莎拉全心投入學校的戲劇排練，赤裸地體驗舞台上和生活中的暴力。當她試圖揭露深藏心中的醜陋秘密，高聲呼喊卻孤立無援，於是在莎士比亞和華格納的經典劇目中尋找寄託，她想握有茱麗葉的匕首，想跟隨伊索德的腳步殉情而去，當她站上舞台，她是否能對世界展開反擊，扮演的界線究竟在哪裡？

面對青春的躁動不安、浪漫愛情的美好想像、家庭表面和平之下的種種不協調，導演用影像不斷拋出一個又一個哲學問題，透過日常生活與經典戲劇的相互映照，細膩地描述女孩成長過程中的自我懷疑與歇斯底里。

On the stage of her high school drama class, 17-year-old Sarah gives it her all. When she performs, she appears to transform completely into her character. But what lies behind Sarah's radical stage presence? A secret she is trying to express, a claustrophobic family environment, the longing for a boyfriend, a friend, someone she can confide in. But the more vehemently Sarah expresses this desire, the more she ends up alienating the people willing to get close to her.

2017 International Critics' Week, Venice FF 威尼斯影展影評人週
2017 Zurich FF 蘇黎世電影節

07.01 SUN 12:10 中山堂 ★ · 07.06 FRI 12:00 新光二 ★

亞洲首映
Asian
Premiere



#滑板少女

Skate Kitchen

克莉絲朵·摩瑟 Crystal MOSELLE | 美國 USA | 2018 | DCP | Colour | 105min

卡蜜兒是住在長島的滑板女孩，來到曼哈頓下東城滑板基地朝聖，結識一群無拘無束的女子滑板友人。不顧母親的反對，卡蜜兒無法克制自己醉心於水泥叢林、享受疾風衝擊肌膚的快感，也結識了許多談心吐苦水的夥伴。

女孩們翻板、馳騁，滑板基地乘載她們的衝撞，與板弟群互別苗頭、爭搶地盤的同時，卡蜜兒也對紅髮男孩漸漸滋長了謎樣的情愫。

靈魂人物的模版取自 IG 滑板社團 Skate Kitchen，導演繼拿下日舞評審團大獎《狼子不回頭》之紀錄片後，首部劇情長片以翻轉青春之姿，再次驚豔影壇。

Introverted Long Island teen Camille befriends an all-girl skateboarding crew in New York, falls out with her mother, and falls in love with a boy. Immersed in the lives of this skateboarding crew, this poetic, hypnotic film authentically captures female camaraderie in a male-dominated world.

2018 Sundance FF 日舞影展

07.01 SUN 17:20 中山堂 ★ · 07.03 TUE 13:10 新光二 ★ · 07.09 MON 17:10 中山堂

亞洲首映
Asian
Premiere



北方一片蒼茫

The Widowed Witch

蔡成杰 CAI Chengjie | 中國 China | 2018 | DCP | B&W, Colour | 118min

面容姣好的王二好兩任前夫死於非命，爆竹工廠失事又炸死了第三任丈夫，重傷昏迷的她奇蹟地被法師救活。村民與夫家都嫌棄她剋夫，二好只能帶著小舅子流浪鄉間。路上，她誤打誤撞治好村民舊疾，竟被眾人奉為活神仙。出於善意也為求溫飽，二好順水推舟繼續醫病驅邪。不料，村民們的貪婪與冷漠，卻讓活神仙疲於奔命……。

蔡成杰於自身家鄉取景，展示北方農村眾生相。在冷靜自然的敘事風格中，以固定鏡頭描繪生死無常，不僅巧妙帶入女性視角，更運用彩色黑白點綴光影，交織幻想現實，揭示當下中國農村所面對的荒涼生存現狀。

After losing her house and husband, a rural woman leads a stranded life with her 10-year-old brother-in-law in a modified "recreational vehicle". To find a warm place to survive the cold winter, she pretends to be a shaman who can rid villagers of evil spirits, and ironically, her juggled deceptions often become real. However, she soon loses her power to people's greed and apathy, and in meagre attempts of salvation, her life story eventually ends in tragedy and disillusion.

2018 Hivos Tiger Award, IFF Rotterdam 鹿特丹影展金虎獎
2018 Hong Kong IFF 香港電影節

06.30 SAT 16:30 中山堂 ★ · 07.03 TUE 16:00 新光二 ★ · 07.05 THU 10:40 中山堂 | 入選青少年觀摩獎 |



小美

Xiao Mei

黃榮昇 Maren HWANG | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 95min

小美失蹤了。房東、現任男友、前男友、老闆娘、母親、哥哥，沒人知道她去哪裡。小美，在生活現實裡掙扎，與痛苦搏鬥。有時與理智和現實拔河、有時沉溺在一段段高速飛行的美好幻覺裡，她無法掌握的靈魂究竟飛向哪裡。

鍾孟宏監製、掌鏡，《小美》是一面由都市人內心暗面打磨而成的稜鏡，折射出斑斕的都市浮世繪。導演黃榮昇讓每一位受訪者凝視著鏡頭，從他們的眼裡捕捉小美的最後身影。九段追憶與訪談，一場電影顯影術，一句句證詞帶領我們穿越謎團，尋找記憶萬花筒另一端，有光的所在。

Xiao Mei is a girl, frail and mysterious. And now she is missing. Through the interviews and memories of nine individuals who all had connections to her, the puzzle of Xiao Mei's life is gradually pieced together. None of them know where Xiao Mei has gone, but all of them desperately hope she is okay, so that everything will be all right.

2018 Berlinale 柏林影展
2018 Hong Kong IFF 香港電影節開幕片

06.29 FRI 19:30 中山堂 ★ · 07.07 SAT 16:50 華山一 ★

台北電影獎是唯一針對台灣電影所設立的競賽平台，每年以國片最高獎金「百萬首獎」號召，鼓勵台灣優秀電影創作者，藉由競賽的舉辦增加台灣影片在國內外能見度。

2018年台北電影獎的報名數量為311部，創下了歷屆徵件數量的高峰，遴選委員從中評選出劇情長片、紀錄片、短片、動畫片四類別共40部影片入選台北電影獎。

本屆劇情長片作品，透過類型或寫實的方式去回應所關注的議題；紀錄片類則突破了原有框架，以重新反省的角度，挑戰當代社會處境的意圖；短片類開始嘗試以紀實素材及人物作為創作元素，有著不同於本土養分的導演們，也帶來了不同視野和美學風貌；動畫片類在現實面向和想像力平衡發展，將關懷的視角延伸地更遠，也拓展了台灣電影的豐富樣貌。

The Taipei Film Awards is the only competition aimed specifically at Taiwanese films. Each year, the competition attracts Taiwan's most outstanding filmmakers with its NT\$1 million Grand Prize, elevating the visibility of Taiwanese cinema both at home and abroad.

The 2018 Taipei Film Awards received 311 submissions, the most in competition history. Through an intense selection process, the jury chose a total of 40 nominees across the four competition categories—Narrative Features, Documentaries, Short Films, and Animations.

This year, a common characteristic of the narrative features is the interpreting of themes through genre and realism. Many of the documentaries broke through traditional frameworks to reflect new angles and challenge the state of contemporary society. Some of the short films began experimenting with documented footage and real-life characters, while directors with non-local backgrounds brought a different perspective and aesthetic. Lastly, the animations continued to balance realism and imagination, not only reaching deeper on an emotional level but also expanding the richness of Taiwanese cinema.

台北電影獎

TAIPEI
FILM
AWARDS

海人魚 Mermaid Whispering



阿莉芙

Alifu, the Prince/ss

王育麟 Yulin WANG | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 97min

排灣族男孩阿莉芙，在台北任職髮型設計師，掙扎於變性夢想與繼承頭目之間，平日女裝打扮，只有回台東老家時，他才必須偽裝自己，恢復男兒裝扮。在台北的室友兼同事佩貞，是T，也是他最好的朋友。變性人 Sherry，經營一家 Drag Queen 變裝酒吧，多年來對水電工老吳一直有情愫，無微不至的體貼照顧他，但不管如何，老吳始終只當 Sherry 是哥們。公務員正哲，生活枯燥，一次偶然機會下，到酒吧幫朋友代班跳舞，變裝意外成了他抒壓的唯一管道，瞞著交往多年的鋼琴老師女友安琪，參加表演。不同的族群性別，不同的煩惱，唯一相同的只有——愛。

Alifu, a Paiwan boy, works as a hairdresser and struggles between his dream of a sex change and his inheritance as the chief of his tribe. Sherry, a transgender man, owns a drag queen bar and is in love with his best buddy, Wu. Chris, a government worker, performs as a drag queen but keeps it secret from his girlfriend. Among different races, genders and life's problems, the common ground is love.

2017 Tokyo IFF 東京影展
2017 Best Supporting Actor, Golden Horse Awards 金馬獎最佳男配角

07.11 WED 13:40 華山一 ★



血觀音

The Bold, The Corrupt and The Beautiful

楊雅喆 YANG Ya-che | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 112min

南台灣的棠府，住著三代懂得鑑賞古董與人心的女人，她們是沈默的中間人，以擔任政商間的白手套營生，做小伏低，持盈保泰。豈料一宗牽涉龐大利益的國土開發計畫突生鉅變，三人被捲入一樁滅門血案，權貴人人自危。三人為了維持心中的家，機關算到了盡頭，這才發現彼此之間的牽絆不是只有親情，所有人的慾望都將因此衝上表面，徹底失控。

Three generations of women reside in the Tang Mansion. They act as go-betweens for businessmen and politicians, lubricating illicit deals. One day, the promise of huge profits from a shady land development project drags the trio into tragedy. But the rich and powerful are born to take risks, and they will stop at nothing to protect what is theirs as the three women balance their personal schemes against the bonds of family.

2017 Best Feature Film, Best Leading Actress, Best Supporting Actress, Audience Choice Award, Golden Horse Awards 金馬獎
最佳影片、最佳女主角、最佳女配角、觀眾票選最佳影片
2017 Busan IFF 釜山影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2018 Osaka Asian FF 大阪亞洲電影節

07.12 THU 19:40 華山一 ★



烏鴉燒

Burning Crows

李鼎 Leading LEE | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 114min

據說，一個人一生中要經歷三次「青黃不接」的階段，經歷過這三次，人生就無所畏懼了！那什麼是「青黃不接」呢？是一種滋味？還是一種矛盾？是一種標準的認定與抉擇？還是身體發育期的尷尬？衰老與青春的交接？這些關於「青黃不接」的猜測都成立，而「烏鴉燒」正好就是一個叫做 RD 的中年男子，在毫無預警的情況下，同居七年的未婚妻心潔遭遇職災，這場職災沒有任何人死亡，卻讓 RD 跟心潔都陷入一種「半死不活」的狀態。故事就發生在這半死不活的 100 天。

RD is a middle-aged man who has lived with his fiancée, Xin-jie, for seven happy years. But when Xin-jie suffers a sudden occupational injury, their lives are plunged into an entirely new state, one seemingly more dead than alive. Unexpectedly disconnected from the familiar things in life, RD is forced to face newfound contradictions.

07.08 SUN 14:00 華山一 ★



誰先愛上他的

Dear EX

徐譽庭、許智彥 Mag HSU, HSU Chih-yen | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 100min

亞洲首映
Asian
Premiere

劉三蓮這個人以及她的人生都充滿了戲劇性。套句她兒子的註解：「她不去好萊塢發展實在太可惜了！」三年前丈夫離家出走、九十五天前丈夫去世，劉三蓮這才發現丈夫保險的受益人，竟然從自己的兒子變成了一個叫阿傑的男人。憤怒的劉三蓮只好帶著兒子以及她那奧斯卡等級的演技，直衝阿傑的家，上演了一齣孤兒寡母的悲情劇碼。但那個叫阿傑的男人，在俊美的外表下卻有個險惡的心，竟然死皮賴臉的從頭到尾裝瘋賣傻，讓正義這一方的劉三蓮，既憤怒又崩潰，誓死也要搶回丈夫的保險金！

When Liu Sanlian's ex-husband passes away, she discovers he has altered his insurance policy, cutting out their son in favor of a stranger called Jay. Outraged, Liu decides that she and her son will confront Jay, but Jay proves equal to her scheme. However, when her son unexpectedly moves in with Jay, she is forced to reassess her relationship with them both.

2018 Udine Far East FF 烏迪內遠東電影節

06.30 SAT 19:30 中山堂 ★ · 07.08 SUN 19:40 華山一 ★



范保德

Father to Son

蕭雅全 HSIAO Ya-chuan | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | B&W, Colour | 116min

亞洲首映
Asian
Premiere

這是一部敘述范保德一生最重要時刻的故事。六十歲的范保德知道自己生病後，藉故前往日本。兒子范大齊一路陪伴照料，直到中途，才知道自己參與了父親的尋父之旅。對范保德來說，五十年前父親的離家，是他內心深層痛苦的來源，因此他努力讓自己與父親不同，希望兒子不再被相同的痛苦糾纏。當死亡逼近，「父親」與「兒子」成了他心裡兩個最大的掛念。他想知道父親的去向與故事，也擔心兒子過度深情易碎。無情與深情成了范保德最大的矛盾與課題。

Van Pao-te, a 60-year-old man, discovers he has a serious illness. Instead of seeking treatment, he decides to take his son with him to Japan to look for his own father, who abandoned him 50 years ago. At the same time, a young man from Hong Kong linked to Pao-te's past arrives in Taiwan. And thus begins two uncertain journeys of self-reconciliation...

2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展
2018 Titanic International IFF 泰坦尼克電影節
2018 LPA IFF 拉斯帕爾馬斯電影節

06.28 THU 19:30 中山堂 ★ · 07.07 SAT 19:40 華山一 ★



角頭 2：王者再起

Gatao 2: Rise of the King

顏正國 YEN Cheng-kuo | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 126min

北館接班人仁哥，希望可以成為新一代角頭霸主，但雄心壯志受限老大貴董壓制，黑色國度變得安逸而恬淡…老謀深算又冷酷無情的健合會老大劉健重現江湖，自年輕就充滿謀略的性格，一步步精準規劃自己未來稱王之路。為爭權不擇手段一步步向仁哥脅迫逼近…北館幫五虎將成員之首阿慶，無論是動態對幹或靜態狙殺，都表現的非常有大將之風，而他也理解仁哥夾在上下的難處。眼看仁哥極度壓抑自己的狀態，他決定激發仁哥的野性，卻也造成兩人之間的巨大矛盾…這一切是情勢所逼？還是兄弟悲歌的宿命？

Ren has finally succeeded his boss as the head of the North Fort Gang. For so long, his ambitions had been held back; now, he can realize them. But the ruthless Jian returns with his own gang. Though Ren and Jian were once like brothers, Ren's position is challenged, causing tensions with Qing, his loyal captain. Now that former friends are enemies, what is the price of loyalty? What will be left of friendship when the smoke of battle clears?

2018 Udine Far East FF 烏迪內遠東電影節

07.09 MON 19:50 華山一



海人魚

Mermaid Whispering

袁緒虎 YUAN Hsu-hu | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 79min

那次海上意外，是漁夫之子拿威與人魚少女的初識，也是與水底攝影師大霈的相遇。為了答謝大霈相救，擅長自由深潛的拿威擔任她的海上嚮導，未開發的海底美景讓來自都市的大霈如癡如醉；大霈眼中的海洋，更是從小生長在蘭嶼的拿威未曾體驗過的宇宙觀，他們用彼此的眼看見了全新的世界，也讓拿威看見了自由深潛的未來與商機、給了他出走蘭嶼的契機。躲在礁石後的人魚少女，是那場意外中真正救了拿威之人，她奮力的褪去尾鰭、與拿威再次的相遇。「來我的懷裡，當一條魚吧…」，他彷彿聽見了海洋的呼喚、聽見了少女的期待。

Neville, a free diver, is caught in an accident at sea. He believes he was rescued by Pei, an underwater photographer. To thank her, he promises to show her spectacular underwater sights. In return, Pei offers him a business opportunity for his diving. However, Neville's real rescuer was a mermaid. She sheds her tail and returns to meet Neville again. Now he has a choice: to return to the ocean, or pursue the opportunity that Pei offers.

07.08 SUN 17:10 華山一 ★



紅衣小女孩 2

The Tag-Along 2

程偉豪 CHENG Wei-hao | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 108min

工作忙碌的社工師李淑芬，忽略了對 15 歲女兒李雅婷的關心，直到雅婷懷孕繼而失蹤，淑芬才發現自己心裡有個未解的結一直纏著她。她想盡辦法要找雅婷，卻遇上了接連怪事，一個把女兒囚禁在符咒中的母親林美華，一個失蹤已久即將臨盆的女子沈怡君。三個母親懷抱著對孩子的愛而走進紅色森林，最終，淑芬才發現，原來一切都肇因於紅衣小女孩的身世之謎，所有的恐懼背後都包含著愛……

Social worker Shu-fen is forced to confront her demons when she discovers that her pregnant teenage daughter, Ya-ting, has gone missing. As Shu-fen searches for Ya-ting, she encounters Mei-hua, who keeps her own daughter locked in a room where the walls are covered in spells, and Shen Yi-chun, a missing pregnant woman found in an abandoned hospital. To rescue her daughter, Shu-fen must face her darkest fears, and the little girl in red.

2017 Taipei Golden Horse FF 金馬影展

2018 Brussels International Fantastic FF 布魯塞爾奇幻影展

07.11 WED 19:20 華山一 ★



十年台灣

Ten Years Taiwan

勒嘎·舒米、鄧隆娜、呂柏勳、謝沛如、廖克發 Lekal Sumi Cilangasan, Rina B. TSOU, LU Po-shun, HSIEH Pei-ju, LAU Kek Huat | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 108min

2016 年《十年》奪得香港金像獎最佳電影，引發熱烈的迴響與爭議。其後，「十年電影工作室」馬不停蹄地推出《十年》國際版，分別為《十年台灣》、《十年日本》與《十年泰國》，集結各地中生代與新生代的電影創作者，以他們獨特的眼光，投射於自身城市的未來。《十年台灣》由五部短片組成：《惡靈罐頭》、《942》、《路半》、《蝦餃》、《睡眠》。

An anthology of five short films directed by five up-and-coming filmmakers in Taiwan, each targeting a specific issue such as nuclear waste or migrant workers. Together, they present a dystopian vision of Taiwan in the year 2027. Based on the controversial 2015 Hong Kong omnibus film, *Ten Years*.

世界首映
World
Premiere

07.07 SAT 16:30 中山堂 ★ · 07.09 MON 11:00 華山一 ★



小美

Xiao Mei

黃榮昇 Maren HWANG | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 95min

這是一部尋找小美的電影。由於小美不見了，所以我們找了與小美有過交集的九位相關角色，藉由角色的訪談與回憶，電影逐漸撥開並拼湊出小美最後的生命輪廓。雖然最終沒有人知道小美去了哪裡，但是大家總還是希望小美一切沒事，一切好好的，好好的。

Xiao Mei is a girl, frail and mysterious. And now she is missing. Through the interviews and memories of nine individuals who all had connections to her, the puzzle of Xiao Mei's life is gradually pieced together. None of them know where Xiao Mei has gone, but all of them desperately hope she is okay, so that everything will be all right.

2018 Berlinale 柏林影展 2018 Hong Kong IFF 香港電影節開幕片

06.29 FRI 19:30 中山堂 ★ · 07.07 SAT 16:50 華山一 ★



十四顆蘋果

14 Apples

趙德胤 Midi Z | 台灣、緬甸 Taiwan, Myanmar | 2018 | DCP | Colour | 84min

興洪最近經常失眠，諸事不順，他的母親找了算命師來幫他算命。算命師要興洪買十四顆蘋果，到緬甸中部鄉下的一座寺廟；當十四天的和尚，並且每天吃一顆蘋果。

Shin-hong's mother goes to a fortune-teller for advice on her son's insomnia and life problems. The fortune-teller advises Shin-hong to get 14 apples and take them to a temple in rural Central Myanmar, where he must live as a monk for 14 days, eating an apple a day.

2018 Berlinale 柏林影展

07.03 TUE 19:00 新光二 · 07.10 TUE 11:00 華山一



血琥珀

BLOOD AMBER

李永超 LEE Yong Chao | 台灣、緬甸 Taiwan, Myanmar | 2017 | DCP | Colour | 95min

緬甸北部的某處森林，正由克欽獨立軍（Kachin Independence Army）控制著。這座森林以盛產琥珀聞名，住在森林裡的人民以挖琥珀為生，挖琥珀是他們唯一致富的希望。他們的生活如深不見底的礦洞，不知何時才能看到曙光；夜裡，還要擔憂緬甸政府軍何時會攻打進來……。

A forest in Myanmar, controlled by the Kachin Independence Army. The forest is abundant in amber, and for the local inhabitants, collecting the amber is their one hope of freeing themselves from poverty. But it's difficult work that must be carried out in constant fear of attack from the government army.

2017 Locarno Festival 盧卡諾影展 2017 Busan IFF 釜山影展
2018 TIDF 台灣國際紀錄片影展

07.11 WED 16:30 華山一 ★



街頭

The Edge of Night

江偉華 CHIANG Wei-hua | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 124min

2009年1月，勝涵與夥伴們在寒夜中離開待了兩個月的自由廣場。那是一場始於對成年人怒吼，終於對成年人道歉，什麼訴求都沒有達成的社會運動。五年後，勝涵與夥伴們再也不想枯坐在立法院內。318運動的第六個夜晚，他們與數千名群眾翻進了行政院，試圖升高對抗強度。等待他們的是警棍、盾牌與鎮暴水車。接下來的12小時，或者更久，他又一次被捲入那深黯漫長，被叫做運動傷害的漩渦。這是關於離開廣場，走上街頭的年輕社運者們，在「成為大人」的模糊邊界上，通過失敗、選擇、確認自我樣貌的故事。

Five years after participating in a failed government protest in 2009, Sheng-han and his friends stormed the Executive Yuan as members of the Sunflower Student Movement. Through failures and choices, these young activists on the cusp of adulthood seek to affirm their self-identity.

世界首映
World
Premiere

07.05 THU 19:20 新光一 ★ · 07.10 TUE 16:00 華山一 ★



希伯崙

Hebron Don't Die Please!

劉漢妮 LIU Han-ni | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 88min

世界首映
World
Premiere

希伯崙，聖經裡的逃城。在台灣，也有一個希伯崙共生家園，讓社會上走投無路的人「逃」來這裡，淑惠，一個吸毒受傷的性工作者「逃」來這裡，小莉，因重病被家人丟來這裡，每個人都因為不同的人生狀況而逃來這裡。這裡並不舒適，因為幾乎沒有人有能力在社會上立足，所以他們發展了自己的產業，自己養活自己，所有的吃食日用都要用勞動來獲取，而對手腳不便的人來說，這是一個大難題，於是大家伸出援手，精障的幫助吸毒的，開過酒店的成了照顧男人的最佳幫手，他們決定一起生存下去。

Hebron was a city of refuge in the Bible. In Taiwan, the Hebron Community Home, in the neighborhood of Beverly Hills, Yangmei, gives refuge to social outcasts such as Shu-hui, a sex-worker harmed by drug abuse, and Hsiao-li, who, seriously ill, was left there by her family. Seeking refuge in Hebron is a last resort. But here, they can come together, help each other, and find ways to get back to society and to keep on living.

06.29 FRI 19:00 新光二 ★ · 07.11 WED 11:00 華山一 ★



我們的青春，在台灣

Our Youth in Taiwan

傅瑜 FU Yue | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 118min

世界首映
World
Premiere

告別青春，走向成熟的故事，總是發生在世界各地的年輕生命裡。本片主角們的青春夢想，是藉由反抗體制，追求一個更好的國家，卻在動盪的兩岸關係裡，變成歷史的一部份。

一個反抗中國的台灣學運明星，一個喜愛台灣的當紅中國學生，一個關注政治的台灣紀錄片工作者，他們之間理應充滿矛盾，卻在社會運動裡找到合作的可能性。

在一場台灣 24 年來最大型的社會運動之後，他們從接近成功的巔峰，逐漸墜入失望的谷底，曾經堅持的理想，還有可能延續嗎？

A star of the Taiwanese student movement, a celebrity Chinese student who loves Taiwan, and a Taiwanese documentary filmmaker passionate about politics. Each of them shared dreams of rebellion and building a better country. In the wake of the biggest social movement in Taiwan in recent years, they reflect on how close they came to realising their goals, how they were let down, and whether it is still possible to continue fighting for ideals.

07.03 TUE 18:50 新光一 ★ · 07.12 THU 16:30 華山一 ★



不得不上路

Path of Destiny

楊鈞凱 YANG Chun-kai | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 71min

本片描述了台灣花蓮吉安鄉阿美族里漏部落，一群堅持著傳統的 Sikawasay 祭師團體與追隨陪伴她們多年的田野工作者 Panay Mulu 之間的一段生命故事，藉由影像記錄下即將消逝的傳統巫師祭儀文化，也為這群 Sikawasay 們留下生命的風景，在拍攝過程中 Panay Mulu 藉著訪問這些老人，也在自己的生命經驗中尋找自己對於靈的觀點，冥冥之中神靈也指引著她，走上這一條不得不去面對的道路。

The Sikawasay, from the Amis tribe in Hualien, are known as the people who possess spirits. They are fated to maintain traditional rituals in service of the tribe, their lives a process of interacting with the gods. Panay Mulu has been with them for 20 years, recording rituals that may soon disappear and capturing the tribe's unique way of life.

2017 Taiwan International Ethnographic Film Festival 台灣民族誌影展

07.10 TUE 13:40 華山一 ★



并：控制

Self-Censorship

李惠仁、呂培苓 Kevin H. J. LEE, Lulu LU | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 117min

《并：控制》以北京藝術家華湧的一連串抗爭行動，招來中國政府的追捕與拘禁；到香港銅鑼灣書店的五名股東紛紛不明原因失蹤；一路談到周子瑜、戴立忍、李明哲…等人的事件，鉅細靡遺地揭露中國政府在華人社會無孔不入的控制行動。台灣民眾或許會慶幸自己不像香港民眾，住在台灣又不是名人，中國政府根本無法對他們採取任何行動。在台灣，即便是一名石斑魚的養殖業者，命運也是隨著中國政府的好惡而起伏著。除非你選擇拒絕中國政府讓利的誘惑，做一個為自己自由意志而活的個體，否則是不會有任何機會逃脫其控制。

This thought-provoking documentary explores how the Chinese government limits freedom in Hong Kong and Taiwan. Through extraordinary cases from the arrest of Beijing-based artist HUA Yong and the disappearances of five booksellers in Hong Kong's Causeway Bay to controversial scandals involving celebrities CHOU Tzu-yu and Leon DAI, director Kevin H.J. LEE and Lulu LU argue that even ordinary Taiwanese citizens may not be as politically and economically free from Beijing's influence as they like to believe.

07.12 THU 11:00 華山一 ★



牧者

The Shepherds

盧盈良 Elvis LU | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | B&W, Colour | 70min

1996年五月，一位異性戀女牧師不顧廣大社會的譴責與撻伐，創立了台灣第一間同志教會，讓長久以來，不見容於教會之中的同志基督徒，有了安身立命之處；如今，開創者已辭世，他們依舊在信仰的衝突中掙扎，然而傳統基督教派也因台灣同志婚姻平權法案的推動，反同聲浪日趨激烈外顯；因此，他們決定發出自己的聲音，即使付出代價，還是努力的想用生命影響生命，期盼有一天……能讓愛化消對立與誤解。

In 1996, a heterosexual female pastor founded Taiwan's first LGBT-affirming church. For LGBT Christians, who have been rejected by the Christian community for so long, it finally provided them with a safe haven. Today, while the founder has passed away, the church members continue to make themselves heard, struggling with conflicts of religion and social justice in the hope that love can eliminate hostility.

2018 Best Documentary, Golden Harvest Award 金穗獎一般作品類最佳紀錄片

07.12 THU 14:10 華山一 ★



在雲裡

Shrouding the Clouds

詹皓中 CHAN Hao-chung | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 90min

雲林，早期因森林密集，雲霧繚繞般的美景命名，如此美麗的地方，長久以來皆位於發展的邊陲位置，主要產業以農、漁業為主；後來，森林漸漸消失，這裡還是充斥的美麗的雲朵，遠遠地看，是那麼單純和美好。

Yunlin, literally "cloud forest", is named for the dense forests and cloudy landscapes of its past. With the passage of time, the forests of this wonderland, which relies mainly on agriculture and fishery, have gradually disappeared; only the beautiful clouds remain. From a distance, it is still pure and tranquil.

2017 South Taiwan FF 南方影展

07.09 MON 17:10 華山一 ★



水路—遠洋紀行

Squid Jigging Fishing Boat

盧昱瑞 LU Yu-jui | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 118min

每年十二月到隔年一月，有近一百艘魷船從東經 120 度航向西經 60 度，前往西南大西洋漁場的福克蘭群島外海作業，捕釣台灣日常生活中常見的阿根廷魷魚，而這段大約耗時 35 至 40 天的枯悶航程，被船員們稱之為——「水路」。2015 年 1 月 1 日，一艘船身長 65 米，寬 11 米的 900 噸魷船，從前鎮漁港啟航，將載著 60 名來自東南亞各國的船員，前往與台灣時差 12 小時的福克蘭群島外海作業，影片是關於這群海上勞動者的遠洋討海紀行。

Every December to January, close to 100 fishing boats set out from Chienchen Harbor in Kaohsiung to search for squid in the South Atlantic waters off the Falkland Islands. Sailing takes 35-40 days. This is the story of 60 of these boats and their crews from Southeast Asia who set off to work so far away from Taiwan.

2017 Taiwan International Labor FF 勞工影展 2017 South Taiwan FF 南方影展

07.09 MON 14:00 華山一 ★

洞兩洞六

02-06

王逸帆 WANG I-fan | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 23min

短片 I Short Films I



本片由血漿與憤怒構成，講一個沒有辦法下哨的恐怖故事。當過兵就知道有多恐怖，沒當過兵的也別緊張，說真的，站哨不恐怖，你的工作才恐怖。

This film is made by fake blood and anger. It is a horror story about never getting out of army guard duty. If you have ever been in the military, you will know how horrifying it is. But if you have not, then seriously, guard duty is not so horrifying. Your job is.

2017 Kaohsiung FF 高雄電影節

2018 "Student Group" 1st Prize, Best Student Director, Golden Harvest Awards 金穗獎學生組優等獎、學生作品個人單項表現獎(導演)

2018 Urban Nomad FF 城市游牧影展

06.30 SAT 13:50 新光一 ★ · 07.06 FRI 19:40 華山一 ★

2923

于瑋珊 Sunny YU | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 37min

世界首映
World
Premiere

短片 II Short Films II



小薰為愛追隨志哥到他鄉當傳播妹，沒多久志哥就跟她分手，還愛上她最好的朋友安安。志哥轉介她去當監獄的會客妹，在眾多獄友客人中，小薰遇到沈默寡言的 2923，2923 總是靜靜的聆聽，幾次會面後，小薰開始把 2923 當吐露心事的朋友，因為 2923 的建議總可以帶著她思考。

Xiaoxun works as a hostess for her boyfriend. When he leaves her, she takes a job as a prison visitor, finding, in Prisoner No. 2923, someone she can confide in.

07.01 SUN 18:20 新光二 ★ · 07.07 SAT 13:20 華山一 ★

奇遇

Double Reflection

王君弘 WANG Chun-hong | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | B&W | 40min

短片 II Short Films II



2018 Golden Harvest Awards 金穗獎
2018 Urban Nomad FF 城市游牧影展

07.01 SUN 18:20 新光二 ★ · 07.07 SAT 13:20 華山一

面對著當下的青春，生命無趣的似乎永遠消耗不完，唯一能做的就是過完今天。十二月三十一日晚上，煙火綻放的一瞬間，脫離現實的他有著片刻的清醒，也只有那消逝的一瞬間能夠令他強烈感覺到自己的存在。

New Year's Eve. Wang's been losing touch with reality. But in the momentary burst of fireworks, he glimpses again his own existence.

海中網

Luzon

曾威量 CHIANG Wei Liang | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 13min

短片 II Short Films II



2017 Kaohsiung FF 高雄電影節
2018 "Student Group" Grand Prize, Golden Harvest Awards 金穗獎學生組首獎

07.01 SUN 18:20 新光二 ★ · 07.07 SAT 13:20 華山一 ★

南海午後。台灣漁夫與菲律賓漁夫各自在海上作業，因為一個中國核廢桶而起糾紛，卻未發現真正的危機近在咫尺。

Somewhere in the South China Sea, a Chinese fisherman and his Filipino counterpart into a maritime conflict.

妹妹

Nyi Ma Lay

曾威量 CHIANG Wei Liang | 新加坡 Singapore, 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 20min

短片 I Short Films I



2017 Singapore IFF 新加坡影展

06.30 SAT 13:50 新光一 ★ · 07.06 FRI 19:40 華山一 ★

| 入選青少年觀摩獎 |

本片亦於「東南亞新銳短片選：失落人間」(P.147) 放映 Also screened in "Contemporary SE Asian Short Films: Lost Lives" (P.147)

午後的新加坡私人住宅區，一個女孩坐在高樓的橫梁上。

遠在緬甸鄉間，村民安靜的聚集。

無止無盡的循環。

In a high-rise private residential estate in Singapore, a girl sits precariously on a ledge but nobody knows why. Faraway in rural Myanmar, a village gathers. Quietly, nary a whimper in the afternoon breeze, the complex cycle of migration continues.

回程列車

Return

黃邦銓 HUANG Pang-chuan | 法國 France | 2017 | DCP | Colour | 20min

短片 II Short Films II



2017 Taiwan Award, Kaohsiung FF 高雄電影節台灣獎
2018 Grand Prix Labo, Clermont-Ferrand ISFF 克萊蒙費宏短片影展實驗類大獎
2018 Special Jury Mention, Taiwan Competition, TIDF 台灣國際紀錄片影展台灣競賽評審團特別提及

07.01 SUN 18:20 新光二 · 07.07 SAT 13:20 華山一

一趟橫跨歐亞大陸的歸途上，沿著鐵路撿拾支離破碎的青春歲月；那是一些泛黃照片的局部放大，也是一個時代的小小縮影。隨著火車搖晃的節奏，過去與現在打破時間的疆界，逐漸拼湊出老照片背後的原貌，一段塵封已久的回憶慢慢浮現。

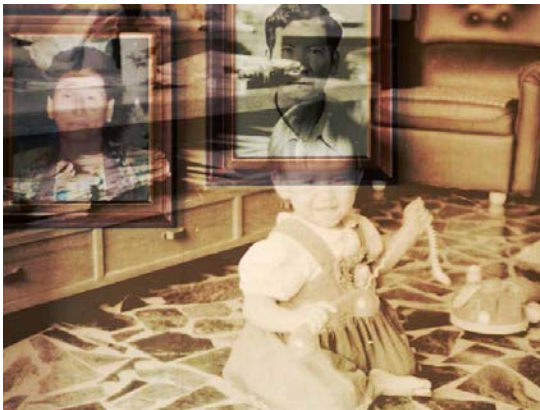
Two journeys from two different periods, across continents and through history. The merging of past and present reveals a forgotten memory.

鄉愁／餘像

Spectrum of Nostalgia

陳顛竹 CHEN Yi-zhu | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 24min

短片 II Short Films II



2018 TIDF 台灣國際紀錄片影展

07.01 SUN 18:20 新光二 ★ · 07.07 SAT 13:20 華山一 ★

在留影紀念的瞬間，美好亦成為易融的冰片。記憶有如餘像殘存於腦海，輕輕震盪、漸弱。作者觀看自己的家族靜照與影片，回想往日甜美時，察覺記憶與影像之間的巨大落差，從而疑問：「為什麼我會感到痛苦？」於是將自身作為對象，去剖析關於「我」這個存在。

An exploration of the relation between "I" and its image, body, memory and death. As memories fade, the "I" vanishes.

卡住人生

Stuck

黃晟銘 HUANG Sheng-ming | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 33min

短片 I Short Films I



2017 Special Jury Prize, Hiroshima FF 廣島映畫祭評審團特別獎
2018 "Student Group" 1st Prize, Golden Harvest Awards 金穗獎學生組優等獎

06.30 SAT 13:50 新光一 ★ · 07.06 FRI 19:40 華山一 ★

國中數學老師郁瑩計劃出國旅遊之際，她接到了一道不知如何下手的題目。鄭合處在國三升學的高壓裡，撞上父母的離異與混亂的青春期，什麼話都不想说。快真空的兩人，在深夜的加油站相遇。黑夜安靜而未知，卡住的人生，也許不會好了，但一夜的陪伴，有了繼續作答的勇氣……

Teacher Yu-yin bumps into ninth grade student, Jun-ho, at a gas station one night. When he reveals his parents intend to divorce, her relaxing evening is abruptly disturbed.

高山上的茶園

Tea Land

曾英庭 TSENG Ying-ting | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 27min

短片 I Short Films I



2018 Best Fiction Short, Golden Harvest Awards 金穗獎一般組最佳劇情片獎
2018 ifva 獨立短片及影像媒體節

06.30 SAT 13:50 新光一 ★ · 07.06 FRI 19:40 華山一 ★

台灣一處靜謐的高山茶園，五名從泰國、越南的逃逸外勞，窩藏於此地的鐵皮工寮，躲避台灣政府的查緝，相濡以沫，非法工作攢錢。其中一人攢夠薪水，計畫利用遣返的方式回到泰國與妻兒相聚，卻在錢別派對後，猝死床上。其他人為了得以繼續在台灣賺錢，決定把屍體埋在這個高山裡……

A migrant worker on a Taiwanese tea farm decides to return to Thailand. But when he's found dead, his co-workers must battle their greed and face their consciences.

臨時工

Temporary

許慧如 HSU Hui-ju | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | B&W, Colour | 30min

短片 I Short Films I



2017 Kaohsiung FF 高雄電影節
2018 Seoul International Woman's FF 首爾女性影展
2018 Short Shorts FF & Asia 東京短片節

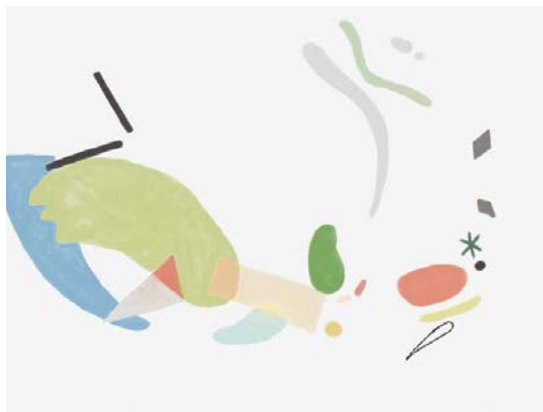
06.30 SAT 13:50 新光一 ★ · 07.06 FRI 19:40 華山一 ★

我們聘僱了三位真正的臨時工來扮演臨時工，廢棄工廠的空間便是舞台，他們在其中組構出了一個若有似無的、臨時的家。憑藉著身體的勞動與彼此的關係，在真實與虛構的邊界、城市與荒野的邊界、家與流浪的邊界，活著。他們是現代化工業歷程的「遺跡」，如今徒剩遺留在城市邊緣的空洞與荒蕪。

Temporary workers looking for "help wanted" signs on the walls of an abandoned factory reflect on the reality of the working class and the struggle for survival.

AM I ORIGHT

陳彥良 CHEN Yen-liang | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 4min



2018 Annecy IAFF 安錫動畫影展

06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

動畫 II ANIMATIONS II

以聲音做為創作切入點之實驗動畫作品；從自行錄音、混音編輯，再以此聲音內容做為動畫創作之表現基礎；試圖傳遞作者曾在創作旅程中迷失、成長蛻變的經驗感受。

The experience of loss, growth and transformation in an experimental animation created through sound.

盛夏·秋豐

Blooming Summer & Autumn Harvest

紀柏舟 CHI Po-chou | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 8min



06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

世界首映
World
Premiere

動畫 II ANIMATIONS II

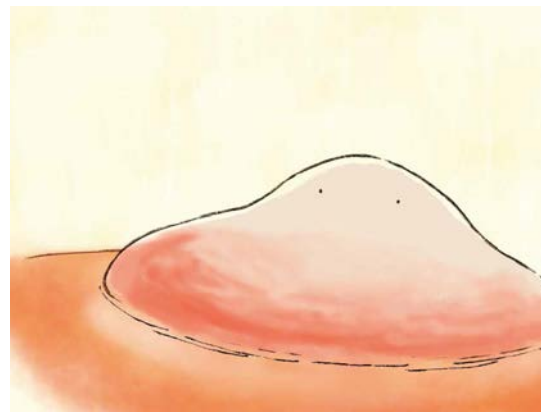
這是一個關於成長、夢想與家庭的故事。孩子漸漸長大，親人慢慢變老；家人打拚事業的同時，孩子也漸漸成長擁有自己的夢想。夏天的綻放，終會帶來秋天豐盛的果實。夢想與家庭如何平衡，只有在每個人的人生旅途經驗中，自行找出答案。

A story of family, of growing up, and of dreaming. Will the hard work of summer bring the rich harvest of autumn?

泉

Hot Spring

劉晏余 Amy LIU | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 5min



2017 Aesthetica Short Film Festival
2017 Encounters Short Film & Animation Festival

06.30 SAT 19:00 新光二 · 07.06 FRI 17:30 華山一

動畫 II ANIMATIONS II

尋找歸屬猶如在澡堂中尋找適合的泉池，過程中體驗人情冷暖，不同的泉池會有不同的溫度、不同的人，語氣，過程中會有尋覓、觀察、順應、沾染、離開，並再次循環。這則故事本身不帶有任何目的，亦沒有想傳達的目標，僅是一個自我檢視的過程，亦為大學生活時經歷不同團體所有的感覺作整理。

Finding a sense of belonging is like finding a bathhouse pool, a process of testing the temperature, the atmosphere, and the people. An adventure of finding where to go.

獵人獵人

Hunted

陳彥勳 CHEN Yen-hsun | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 4min



2017 Special Jury Prize, KisaKes Short Film Festival

06.30 SAT 19:00 新光二 · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

動畫 II ANIMATIONS II

什麼樣的痛會在生命中剜下一刀見骨的傷痕，又是什麼樣的錯需要靠這些椎心的傷口來自贖？

What in life can leave a scar that can reach to the bone? What mistake could make that scar a constant, punishing pain?

霓虹

Neon

盤思妤 PAN Sz-yu | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 6min

動畫 II ANIMATIONS II



氖，這種氣體，無色、無味、無嗅，但放入玻璃管通電後卻會發出橘紅色的霓虹光。我們以霓虹的概念來揭示愛情。在臺北都市夜晚，都市艷麗的霓虹光照耀著男孩與女孩，他們各自前往約定的地方，並在路途中回憶著過去他們因為相愛所散發出的橘紅色霓虹光。

This is a love story. Colourless, tasteless, odourless. We cannot see it, until it is stimulated and glows with dazzling light.

2018 "Student Group" Best Animation, Golden Harvest Awards 金穗獎學生組最佳動畫片獎
2017 TIAF 台中動畫影展

06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一

幸福路上

On Happiness Road

宋欣穎 SUNG Hsin-yin | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 110min

動畫 I ANIMATIONS I



在台灣幸福路長大的林淑琪，終於在夢想的美國生活，卻總是夢見幸福路的童年。當一通從家裡來的電話告知外婆的死訊，林淑琪馬上回到闊別多年的家鄉。走在又熟悉又陌生的幸福路上，她觸景生情回想起自己的童年，想起曾經有過的教育、友情、父母的愛與期盼，想起自己已經失落許久的幻想與理想。「我怎麼會成為現在這樣一個台灣人？」、「什麼是幸福？」一趟回鄉之旅，讓她開始想回到當年她最想逃離的家鄉。

After growing up in Taiwan, Chi finally achieves her dream of living in America. But following her grandmother's death, Chi feels a welling nostalgia towards her childhood on Happiness Road.

2017 Busan IFF 釜山影展 2017 Taipei Golden Horse FF 金馬影展閉幕片
2018 Grand Prize, Tokyo Anime Award 東京動畫大獎首獎
2018 Annecy IAFF 安錫動畫影展

07.08 SUN 11:00 華山一 ★

我們的月亮

Our Moon

楊子霆 YANG Tzu-ting | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 16min

動畫 II ANIMATIONS II



三名操作地表列印機的太空工程師，揹負著前進宇宙，打造殖民地的任務。在一次的航行中，他們的列印機遭到隕石雨的攻擊，導致困在一顆陌生的行星旁而無法離開。無計可施之下，他們決定進入冬眠機來等待救援。在年輕的船員們進入冬眠後，年老的船長想到了一個特別的求救計畫。

Three astronauts are trapped on a strange planet following a meteorite shower. As the young crew members contemplate hibernation, their elderly captain plots a rescue plan.

2018 Best Soundtrack, Golden Harvest Awards 金穗獎一般作品個人單項表現獎（配樂）

06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

Si So Mi

張徐展 ZHANG XU Zhan | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 5min

動畫 II ANIMATIONS II



《Si So Mi》的音樂為一首德國詩歌〈Ach wie ist's möglich dann〉，在1935年被用作愛情故事的配樂，到了台灣則變成葬禮儀隊「西索米」的代稱，動畫中替這首詩歌重新編舞，肢體的舞蹈是來自於乾扁老鼠屍體的各種死亡與記憶，透過一首歌的時間回憶生命故事，那些生離與死別關於老鼠，也關於人存在的悲哀。

A mirror's reflection, a birthday celebration, the dwelling place of spirits, and a funeral band. Humble mice perform a dance of life and death.

06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

(迷)留

ST(R)AY

姚江 YAO Chiang | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 9min



2017 Taipei Golden Horse FF 金馬影展

06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

動畫 II ANIMATIONS II

駱駝先生在沙漠裡尋找失蹤的妻子，沿途接踵而來的插曲不斷阻礙他前進。《(迷)留》是個從失智的混亂中找尋生命最重要事物的故事，為了讓觀眾更貼切感受失智患者的主觀心境，本片並不具體呈現主角對於失智症狀的認知，而是將抽象與隱喻手法結合視覺上的設定，逐步引領觀眾步入主角的心境。

A camel-faced protagonist journeys through a world of strange, disconnected images. The chaos of dementia explored through the scattering of memories.

懂了嗎？嗯。

Understand? Understood.

李玟瑾 LEE Wen-jin | 台灣 Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 4min



2017 South Taiwan FF 南方影展

06.30 SAT 19:00 新光二 ★ · 07.06 FRI 17:30 華山一 ★

動畫 II ANIMATIONS II

狗被留下的孤單與寂寞，需要你的理解與擁抱。

The loneliness of dogs and their need for your understanding and embrace.

未來之光 FUTURE LIGHTS



在競賽之外，本觀摩單元囊括新導演對不同議題的關注，影片裡充滿多樣性的敘事及具突破性的美學形式。裡頭有無土無家者的被迫成長，滿身傷痕被遺忘的騎士繼續維持尊嚴地活著，不分年齡國界受社會及家庭桎梏的女性，力圖翻轉命運階級的青年，和在幻想虛實間交錯的囁語夢遊與惡童遊戲。緊湊逼人，抒情詠嘆，乖張不遜，均為新導演的姿態。

As always, the Future Lights strand seeks to showcase the very best works of new directors from around the globe, and in particular, support and promote those determined to utilise the most innovative and original narrative and aesthetic approaches. Strong authorial attitude marks these films, whatever their style. Whether tense and oppressive, melancholic or lyrical, each represents a distinctive voice in international cinema. Veering between reality and fantasy, fable and dreamscape, all of them display ethical concerns for the dignity of their characters, often trapped in disadvantaged or compromised situations.

壞小子，安啦！

A Ciambra

喬納斯·卡皮那諾 Jonas CARPIGNANO | 義大利、美國、法國、德國 Italy, USA, France, Germany | 2017 | DCP | Colour | 120min



皮歐是個貧窮的羅姆少年，抽菸又喝酒，偷車又偷電。父兄相繼坐牢後，為了養家，他開始周旋在黑幫和邊緣移民之間，弱肉強食的世界讓他被迫一夜長大。喬納斯卡皮那諾以寫實色彩呈現殘酷青春物語，更邀請主角一家人在片中扮演自己。誠摯的精神更打動馬丁史柯西斯，親自擔任本片監製。

A precocious 14-year-old boy growing up in a small Romani community in Southern Italy sets out to prove himself when his older brother disappears, but he soon faces an impossible decision that will show if he's truly ready to become a man.

2017 Directors' Fortnight, Cannes 坎城影展導演雙週
2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 AFI Fest 美國電影學會電影節

07.05 THU 13:20 中山堂 · 07.07 SAT 11:30 新光二 · 07.12 THU 18:50 新光二

不存在的選擇

Disappearance

阿里·阿斯嘉禮 Ali ASGARİ | 伊朗、卡達 Iran, Qatar | 2017 | DCP | Colour | 88min



德黑蘭的深夜，一對初嘗禁果的大學生情侶，因為女孩身體感到不適，開著車四處投醫。面對醫院保守且嚴格的規定，他們盡其所能地說謊掩飾，仍被醫院拒於門外，在保守的伊朗社會，無法向家裡坦白的兩人，在寒冷的漫漫長夜中，該如何保全秘密，又解決面臨的難題？

On a cold winter's night in modern Tehran, a couple of young lovers face an uncertain future when they run into a serious problem with only a few hours to find a solution.

2017 Venice FF 威尼斯影展 2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 Singapore IFF 新加坡影展

07.03 TUE 11:10 中山堂 · 07.08 SUN 11:20 新光一 · 07.09 MON 14:10 新光一

獄愛

Jibril

漢芮卡·庫爾 Henrika KULL | 德國 Germany | 2018 | DCP | Colour | 83min



困囿於現實生活的瑪麗安和身陷囹圄的吉布里，在朋友喜宴上看對了眼，因探訪視意外重逢，種下日後糾結的愛慾瞬間，兩人強大的吸引力喚醒彼此沉滯許久的愛慾期待，談起一場時空受限的戀情。愛人無法時時相伴，相惜深知的機會也因現實條件無法滿足，這場相愛，最終是戀還是煉？

Delivering a parcel to a prison, Maryam discovers the recipient is Jibril, a man she once met. Attraction grows into romance. But being in love with someone who is absent takes its toll on both of them in this subtle exploration of falling in love.

2018 Berlinale 柏林影展

06.30 SAT 10:40 新光二 · 07.05 THU 18:50 新光二 ★ · 07.06 FRI 14:30 新光二 ★

亞洲首映
Asian
Premiere

倖存的孩子

Last Child

申東錫 SHIN Dong-seok | 南韓 South Korea | 2017 | DCP | Colour | 124min



青澀寡言的少年奇賢因在一場湖邊意外中獲救，走入了當初捨命救人的少年恩燦的家庭。倖存者與喪子父母間溫柔心碎的拉扯，烘出一頁內斂含蓄的成長記事。當他終成替位兒子，故事卻從被救者的求生急轉為加害者的救贖。驚豔釜山影展的長片處女作以戲劇張力與寫實凝視，催出一曲深邃動人的人性輓歌。

Sung-cheol and Mi-sook lost their son, who drowned while saving his friend Kih-yun. One day, Sung-cheol runs into the bullied Kih-yun and decides to take him under his wing. As Kih-yun slowly becomes part of the family, he confesses a shocking truth...

2017 FIPRESCI Award, Busan IFF 釜山影展費比西影評人獎 2018 Berlinale 柏林影展

07.01 SUN 13:50 新光一

幻遊莫三比克

Our Madness

朱奧·維安納 João VIANA | 莫三比克、幾內亞比索、卡達、葡萄牙、法國

Mozambique, Guinea-Bissau, Qatar, Portugal, France | 2018 | DCP | B&W, Colour | 90min



亮白的外牆，陰暗的內裝，莫三比克的精神病院裡，神秘的樂音讓電台節目聞聲來訪，逮到機會的女子，閃身逃出圍牆。黑白畫面收斂了癡狂，她的旅程卻仍不尋常，如夢似幻的異境，卻是如假包換的真實；詩意如蔡明亮，奇幻如阿比查邦。若精神病院是虛構的情境，那現實的瘋狂更需要圍牆。

Lucy is hospitalized in a psychiatric ward in Mozambique. She dreams about her son, Hanic, and husband, Pak, a soldier in the war. Taking the chance to escape, she begins an hallucinogenic journey in search of her family that will take her from one remarkable encounter to the next.

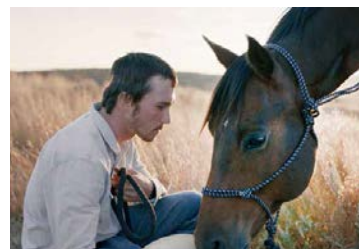
2018 Berlinale 柏林影展

07.08 SUN 18:20 華山二 · 07.11 WED 13:30 華山二

重生騎士

The Rider

趙婷 Chloé ZHAO | 美國 USA | 2017 | DCP | Colour | 104 min



小鎮牛仔布雷迪在牛仔競技中不慎重重摔落馬背，終生無法復出。面對沉重家計、傷殘同儕，以及沒落的傳統文化，孤單的靈魂該何去何從？華裔女導演趙婷一鳴驚人，細察西部情懷，起用非職業演員搬演人生，以絕美攝影與細膩劇作，刻畫一個即使夢想破碎，仍能鼓舞世人的故事。

After a tragic riding accident, young rodeo star Brady finds himself wondering what he has to live for when he can no longer do what gives him a sense of purpose: to ride and compete. To regain control of his fate, Brady undertakes a search for new identity.

2017 Best Picture, Directors' Fortnight, Cannes 坎城影展導演雙週最佳影片
2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 New York FF 紐約影展

06.28 THU 22:00 新光一 · 07.06 FRI 14:10 新光一 · 07.10 TUE 13:50 新光一

鷹架上的春風

Scaffolding

馬旦·耶爾 Matan YAIR | 以色列、波蘭 Israel, Poland | 2017 | DCP | Colour | 94min



十七歲問題男孩的青春躁動不已，卻有個聰慧心靈。但藍領父親只希望他認份繼承家業，他的世界總是在與父親拔河，直到文學課老師出現，走入他的人生，原本乖戾的男孩學習沉澱，在認同迷惘中體驗矛盾父愛，導演改寫自身經驗，成就短小有力的師生春風詩篇。

Seventeen-year-old Asher is split between his charismatic teacher and his brash father, who wants him to take over the family scaffolding business.

2017 Diffusion of Independent Cinema (ACID), Cannes 坎城影展 ACID 單元 2017 Toronto IFF 多倫多影展
2017 Jerusalem FF 耶路撒冷影展

07.04 WED 14:00 中山堂 · 07.11 WED 16:30 新光二 · 07.12 THU 21:30 新光二 ★

在手臂上寫作的女人

Scary Mother

安娜·烏魯夏澤 Ana URUSHADZE | 喬治亞、愛沙尼亞 Georgia, Estonia | 2017 | DCP | Colour | 107min



中年主婦瑪娜娜寫作魂爆發，但出版商和家人視她的書寫為二流情色小說，只有文具舖老闆是她的知音。她寫得走火入魔、欲罷不能，待下筆終了，家庭也瀕臨瓦解。瑪娜娜究竟是懷才不遇的天才抑或溺於幻想的瘋婦，誰有權評判？冷冽而富含張力的影像，具象地襯托了性別規約與創造力之間的矛盾。

Manana, a 50-year-old housewife, struggles with her dilemma—she must choose between her family life and her passion, writing, which she had repressed for years. She decides to follow her passion and plunges herself into writing, sacrificing to it mentally and physically.

2017 Swatch First Feature Award, Locarno Festival 盧卡諾影展最佳首部長片獎 2017 Singapore IFF 新加坡影展

06.30 SAT 11:20 新光一 · 07.04 WED 11:40 新光一 · 07.08 SUN 11:50 中山堂

| 入選青少年觀摩獎 |

惡童超級歪

The Wild Boys

貝特朗·曼迪科 Bertrand MANDICO | 法國 France | 2017 | DCP | B&W, Colour | 110min



五個納褲少年，狂歡宴後性侵犯女老師未果，犯下謀殺，被判流放懲罰島。花漾男孩跟著一位殘酷船長，歷經萬難抵達奇花異果之島，當雌雄同體的詭異博士現身，他們人生從此改變……。黑白詩意影像夾藏彩色絢麗狂野，宛若蓋馬丁·布紐爾一起合導一則挑戰性別疆界的變性童話。

At the beginning of the 20th century on the island of La Réunion, five adolescents enamoured with the occult commit a savage crime. When a Dutch captain takes them in charge on a repressive cruise on a haunted, dilapidated sailboat, the boys prepare for mutiny.

2017 International Critics' Week, Venice FF 威尼斯影展影評人週 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2018 Göteborg IFF 哥特堡影展

07.06 FRI 16:40 新光一 · 07.08 SUN 21:50 新光一

亞洲首映
Asian
Premiere

獸之心

We the Animals

杰瑞麥亞·查格 Jeremiah ZAGAR | 美國 USA | 2018 | DCP | Colour | 90min



爸媽在年輕懵懂時生下三個男孩。形影不離的三兄弟貪戀在樹林間闖盪，宛如山中霸王。他們苦惱於柴米油鹽的現實逼迫，跟隨父母載浮載沉。床底下的塗鴉本藏有小兒子強納的秘密，猛獸出籠的筆觸嘔出對世界的憤恨、悸動、幻想。如《月光下的藍色男孩》的敏感細膩，緊隨小男孩碧藍雙眼，看著家中斑斕的天空轉向昏冥。

Us three, us brothers, us kings. Manny, Joel and Jonah tear their way through childhood and push against the volatile love of their parents. As Manny and Joel grow into versions of their father and Manny dreams of escape, Jonah, the youngest, embraces an imagined world all his own.

2018 Sundance FF 日舞影展

07.02 MON 12:10 新光一 · 07.06 FRI 22:00 新光一

愛比雪更冷

Winter Brothers

海納爾·帕瑪頌 Hlynur PÁLMASSON | 丹麥、冰島 Denmark, Iceland | 2017 | DCP | Colour | 94min



凜冬裡的石灰廠彷彿孤島，沉靜如煉獄，礦場工人日復日地打磨，生活如礦石無光粗糙。本片藉由一對兄弟的礦場生活，測試人類異化的極限，主角埃米爾偷取公司物資私釀假酒，兜售同儕，卻讓人中毒身亡。日常的惡，奪取生命，卻是唯一嶄露生命力之所在。

An odyssey set in a worker environment during a cold winter. We follow two brothers, their routines, habits and rituals, and a violent feud that erupts between them and another family. A lack-of-love story that focuses on the younger brother Emil and his need for being loved and desired.

2017 Best Actor, Locarno Festival 盧卡諾影展最佳男演員 2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 Busan IFF 釜山影展

06.30 SAT 14:30 新光二 · 07.06 FRI 17:00 新光二 · 07.11 WED 11:10 華山二

未來之光：
拉美新導演

FUTURE LIGHTS: NEW VOICES FROM LATIN AMERICA

延續去年對東南亞地域創作關注的精神，今年聚焦拉丁美洲潛力新銳之作。在北美文化強勢壓境下，中南美洲卻展現出生猛的創造力。多明尼加、巴西、阿根廷、墨西哥與哥斯大黎加等新生代導演勇於開創獨特的影像語言，講述身土不二的在地故事，與當代脈動緊密貼合。梳理人際疏離、社群隔閡、乃至於大環境的困境，幽暗之間折射出人性光譜。

In the spirit of last year's focus on contemporary Southeast Asian cinema, we turn this year to the cutting-edge works of burgeoning Latin American talents. Despite the strong cultural influence of their North American neighbours, filmmakers in this region display a raw creativity through their bold and unique images, deeply personal local stories, and firm finger on the pulse of contemporary society. These works explore the alienation between individuals, communities, and even the greater environment, subtly reflecting the spectrum of humanity.

度假去你家 Time Share

多明尼加之死

Cocote

尼爾森·卡洛·德洛斯·桑托斯·阿里亞斯 Nelson Carlo DE LOS SANTOS ARIAS | 多明尼加、阿根廷、德國、卡達 Dominican Republic, Argentina, Germany, Qatar | 2017 | DCP | Colour | 106min



阿貝多是一名豪宅園丁，當父親被殺害，他返鄉處理後事，卻在各種儀式中，面臨宗教信仰與世俗情感的角力拉扯。由一則暴力事件出發，人類學式的鏡頭帶領下，直接參與加勒比海混雜的宗教儀式，走過加勒比海複雜的認同難題與殖民歷史。前衛美學，為第三電影譜出了全新篇章。

Alberto, an evangelical gardener, returns to his hometown to attend the funeral of his father, who was killed by an influential man. To mourn the deceased, he is forced to participate in religious celebrations contrary to his will and beliefs.

2017 Best Film in Signs of Life, Locarno Festival 盧卡諾影展「生命之徵」最佳影片

2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 San Sebastián IFF 聖塞巴斯蒂安影展

07.07 SAT 20:30 華山二 · 07.11 WED 18:00 華山二

螢男本色

Hard Paint

馬修·里歐隆·菲立佩·馬魯巴賀 Marcio REOLON, Filipe MATZEMBACHER | 巴西 Brazil | 2018 |

DCP | Colour | 118min

亞洲首映
Asian
Premiere



厭世男孩佩德羅的唯一熱情就是網路直播；不過，他可不是一般網紅，而是以顏料塗抹裸體出名的同志色情表演達人。有一天，他的點子竟被里歐偷走了，當他憤而質問里歐時，對方卻大膽告白。《愛在潮流洶湧時》雙導演新作，結合新媒體、性／別，及城鄉差距，點出網路人際的正反作用。

Pedro lives through chatrooms where he is NeonBoy. But when he discovers his online identity is being mimicked, he goes on a date with his mysterious rival, a face-to-face meeting with far-reaching consequences. An affectionate portrait of Brazil's gay subculture and of living in real and virtual worlds.

2018 Berlinale 柏林影展

06.29 FRI 14:20 新光一 · 07.01 SUN 16:40 新光一 · 07.07 SAT 21:50 新光一

白色的南方

The Omission

塞巴斯蒂安·耶瑟荷爾 Sebastián SCHJAER | 阿根廷、荷蘭、瑞士 Argentina, Netherlands, Switzerland | 2018 |

DCP | Colour | 90min

亞洲首映
Asian
Premiere



年輕女子隻身離開喧鬧的布宜諾斯艾利斯，一路向南來到世界盡頭的雪鄉烏斯懷亞。隱身於滑雪觀光客之間，並和森林管理員談起速食感情。原本生活中的秘密正在召喚著她，然而旅程終點渺茫，解開心底枷鎖的鎖匙何處尋。本片鋒銳的剪接節奏，直觀主角景框外的求生意志。

Paula, from Buenos Aires, moves to a snowy, industrial city in Southern Argentina looking for work. The search for a job and a stable emotional environment takes her on a personal and deeply introspective journey through the hardest living conditions and the unresolved aspects of her life.

2018 Berlinale 柏林影展

06.28 THU 14:30 新光一 · 07.01 SUN 22:10 新光一 · 07.07 SAT 11:40 華山二

過曝青春

Rust

艾利·沐利提巴 Aly MURITIBA | 巴西 Brazil | 2018 | DCP | Colour | 100min



塔琪和同班同學荷內看對了眼，戀曲正要萌芽，但她與前男友的私密影片卻在校園傳開，讓她成為熱議對象，也引發更大的爆炸性發展。事件發生後，荷內封閉了自己，而在一場家庭度假裡，家人們也都各懷心事。前後段故事交叉雙面觀點，突顯了通訊發達、社群氾濫的今日，本該拉近的心靈，卻因恐懼與成見，反而鑿出致命深淵。

Tati and Renet were already trading pics, videos and music by their cellphones. On the last school trip, they start making eye contact. However, what could be the beginning of a love story, becomes an end.

2018 Sundance FF 日舞影展 2018 Seattle IFF 西雅圖電影節

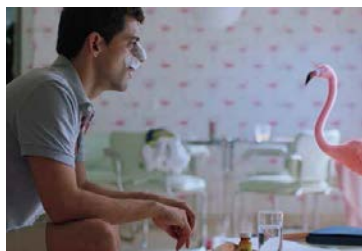
07.02 MON 18:00 新光二 · 07.03 TUE 22:00 新光一 · 07.09 MON 19:40 中山堂

| 入選青少年觀摩獎 |

度假去你家

Time Share

塞巴斯蒂安·霍夫曼 Sebastián HOFMANN | 墨西哥、荷蘭 Mexico, Netherlands | 2018 | DCP | Colour | 96min



佩德羅帶著老婆小孩到海邊度假中心，準備享受尊榮的年度假期，不料飯店房間超賣，而解決之道竟是讓他們與另一家人共享別墅。相較於妻子處之泰然，兒子也認識了新朋友，佩德羅吞不下窩囊氣，帶他一步步走向地獄邊緣……。掛在度假中心的標語寫著「天堂近在咫尺」，諷刺地無以復加。

Pedro and his family arrive at their holiday destination only to find they must share their accommodation with another family, while resort employee Andres must cope with the chaotic failures of the resort's management. So begins the psychological disintegration of both men in this arresting and visually stunning thriller.

2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

2018 Special Jury Prize, Sundance FF 日舞影展評審團特別獎

06.29 FRI 21:40 新光二 · 07.02 MON 15:40 新光二 · 07.09 MON 11:50 華山二

花漾奶奶爭屋記

Violeta at Last

希爾達·希達果 Hilda HIDALGO | 哥斯大黎加、墨西哥 Costa Rica, Mexico | 2017 | DCP | Colour | 85min



甫經歷熱年離婚的畢歐蕾妲對人生還充滿熱情，動上游泳班、和閨蜜暢聊相伴，更清出了住家房間尋求新房客，打算整修改裝美麗花園老宅成民宿，以多認識新朋友。但突發的財務狀況，讓她即將失去這間美麗住宅。但畢歐蕾妲不願輕言放棄，為了這充滿回憶的家，她決定逆勢而為。

Recently divorced, 72-year-old Violeta lives alone in her childhood home, tending to her tropical garden and making plans to turn her property into a boarding house. But when she discovers the bank is about to take her house away, she breaks all the rules to hold onto her home and her freedom.

2017 Busan IFF 釜山影展

2018 Glasgow FF 英國格拉斯哥影展

06.28 THU 13:50 新光二 · 07.01 SUN 20:10 中山堂 · 07.09 MON 12:20 新光二

明日·台灣 FORWARD TAIWAN

除了國際新導演競賽及台北電影獎，台北電影節希望透過觀摩單元的主動選片呈現台灣新銳、獨立的首映作品。入選的紀錄片關注的不只是議題，透過訪問言說、鏡頭回望與現場陪伴，試圖跨出個體經驗的獨特性，爬梳社會體系與殘酷現實對人的影響。另外，不管是短片集結的未來寓言，或是對當下的溫柔顧盼，台灣電影的人文性傳統在許多短片裡仍有著清楚印記。同時，少數影片的實驗企圖或在劇情的突兀錯置，也透露出新導演逃逸傳統敘事的蠢蠢欲動。

Apart from our regular competitions, the festival aims to actively promote films through this section that showcases the leading works of new and independent Taiwanese directors. The selected documentaries not only raise urgent issues but strive to place the individual in the context of social systems and explore their effects on people. Of the short films, whether offering prophecies for the future, or looking tenderly at the here and now, the continuation of the humanitarian tradition of Taiwanese cinema is clearly marked, while others push the boundaries of traditional storytelling through bold experimentation.



尋找乳房

Body Talk

陳芯宜 Singing CHEN | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 82min



2018 Seoul International Women's FF 首爾女性影展

身體，作為人心靈與意念的載體，在生命的吐納之間，新生、茁壯、衰退、老去，疲累的身體、傷痛的身體，胖瘦美醜，那些竊竊私語、嬉笑怒罵，是誰的價值觀？我的身體還是屬於我的嗎？透過近 30 位女性的私密對話，娓娓道出關於女性們的身體故事，在皮囊之下，看見生命的脆弱、韌性與意義。

Is this my body? Who am I? As the carrier of spirit and will, how does a woman's body struggle, jostle, collide, and merge with all things other than themselves? The body seems to follow the mind as merely its shell or tool. However, the body does possess memory.

07.07 SAT 15:50 華山二 ★

街頭

The Edge of Night

江偉華 CHIANG Wei-hua | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 124min



318 學運，抗爭人們佔領了議場 23 天，在擬想戰略的過程中，他們如何策劃、爭執甚而分裂？對於參與者而言，這場運動到底成就了什麼？這是關於離開廣場，走上街頭的年輕社運者們，在「成為大人」的模糊邊界上，通過失敗、選擇、確認自我樣貌的故事。

Five years after participating in a failed government protest in 2009, Sheng-han and his friends storm the Executive Yuan as members of the Sunflower Student Movement. Through failures and choices, these young activists on the cusp of adulthood seek to affirm their self-identity.

07.05 THU 19:20 新光一 ★ · 07.10 TUE 16:00 華山一 ★

十年台灣

Ten Years Taiwan

勒嘎·舒米、鄒隆娜、呂柏勳、謝沛如、廖克發 Lekal Sumi Cilangasan, Rina B. TSOU, LU Po-shun, HSIEH Pei-ju, LAU Kek Huat | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 108min



五位台灣新銳響應香港《十年》，從核廢料、外籍移工、傳產出走、多元成家、失眠等主題出發，更觸及空污、青貧、少子化等社會現象，想像十年後的台灣從城市到鄉鎮、離島，每一個身份的我們可能面對的情境。有別於香港的衝撞，自由的台灣孕育出的，是五段嚴肅但溫婉細膩，時而不失幽默的寓言。

An anthology of five short films directed by five up-and-coming filmmakers in Taiwan, each targeting a specific issue such as nuclear waste or migrant workers. Together, they present a dystopian vision of Taiwan in the year 2027. Based on the controversial 2015 Hong Kong omnibus film, .

07.07 SAT 16:30 中山堂 ★ · 07.09 MON 11:00 華山一 ★

世界首映
World
Premiere

世界首映
World
Premiere

荃麻河

QUAN MA HE

李永超 LEE Yong Chao | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 27min



荃麻河，緬北深山裡的小村落，在這裡土地不值錢，人們都往鄰近邊界的中國去發財。老宏與紅妹迎來了他們的第一個小孩，他該繼承父業終日牧羊，還是帶著家人離開荃麻河？李永超一貫的紀實手法貼近緬北人民的生存兩難。

In Quan Ma He village, deep in the mountains of Northern Myanmar, a young couple welcomes their newborn child. Should they follow the other villagers by travelling to southern China to make their fortune, or should they simply stay and inherit the family farm?

07.02 MON 18:50 新光一 ★

世界首映
World
Premiere

伏流

flow

蘇明彥 SU Ming-Yen | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | B&W | 29min



地底的水圳長滿青苔，乾涸發臭的血液承載心裡的傷，緩緩滲入渠道，蔓延整座失憶的城，淤積在夢的意識裡。導演隨著修紗窗的老伯來到蟾蜍山，尋找他口中的女子，這裡，平房已成廢墟。

The filmmaker follows an elderly man to Chan-Chu Hill, an old residential area on the outskirts of Taipei. There, he discovers the long-forgotten and decayed memories of this metropolis.

07.02 MON 18:50 新光一 ★

世界首映
World
Premiere

框裡的你

Frame of Love

戴嘉宏、詹皓中 DAI Chia-hong, CHAN Hao-chung | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 35min



一趟旅程，追尋父子各自懷揣的不安與恐懼。父親離鄉到中國，從最初想像的兩年，至今已過了十八載，視訊螢幕便是日常相見的管道。故鄉和異鄉在時間洪流下早已模糊了定義，分隔兩地的親人何時可以團聚，始終是台商家庭兩代人心中揮之不去的疑問。

As 18 years go by, my father still strives to succeed in Kunshan, Mainland China. The only way to meet him is through the computer screen. It makes me wonder: How is his life there in Kunshan? How does he deal with his solitude? I went to this familiar yet alienated land to find out.

07.02 MON 18:50 新光一 ★

世界首映
World
Premiere

暴好人 A Taxi Driver

陳彥宏 CHEN Yan-Hong | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 25min



逆來順受的計程車司機阿崔，總是生活在他人的行程中。在平凡到不值一提的荒謬日子中，他困於莫名的暴力乘客、沒大沒小的兒子、疑似出軌的老婆相處之間，瀕臨崩潰邊緣。當他決定翻轉命運、復仇決行之際，命運卻大開他玩笑，狠洗他一場情緒三溫暖。

A "yes-man" taxi driver tries to take revenge and regain control of his fate. However, it is fate who plays a joke on him instead. On this absurd day, a psychological rollercoaster awaits.

世界首映
World
Premiere

07.07 SAT 18:50 新光二 ★

最後一次溫柔 Bite

吳宗叡 Ray WU | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 25min



活屍病毒肆虐台灣，民眾全員撤往金門，總是吵嘴的夫妻貴春與阿火錯過船班，只能躲在海防辦公室，貴春手上更出現咬痕。眼看就要變成活屍，貴春一心尋死，總是嘴硬心軟的阿火如何是好？場景侷限在單一空間，結合喪屍電影與鄉土親情，又不失草根幽默，巧妙勾勒上一輩人愛在心裡口難開的可愛性格。

A bickering elderly couple married for nearly 40 years try to survive the zombie apocalypse as a viral outbreak sweeps across Taiwan.

世界首映
World
Premiere

07.07 SAT 18:50 新光二 ★

無生 The Night of Salvation

張凱清、李原儒 CHANG Kai-Yu, Li Yuan-Ciao | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 20min



資深的消防隊長到場處理一起嚴重車禍，生死交關的緊要關頭，面對沒有任何身分證件的重症傷患、質疑警消通報程序的值班員警、拒絕表態進行急救的患者親屬、不願挑戰醫院制度的醫護人員，堅持急救究竟是延續寶貴生命還是贖罪？

A fire brigade medic involved in a hit-and-run accident tries to redeem himself after realising he may be his victim's only hope.

世界首映
World
Premiere

07.07 SAT 18:50 新光二 ★

年尾巴 Tail End of the Year

楊婕 Chieh YANG | 台灣、美國 Taiwan, USA | 2018 | DCP | Colour | 22min



除夕來到，小女孩終於能夠見到歌手母親。儘管媽媽在五燈獎五度五關，但親戚依舊對她指指點點。忙碌的通告排到大年夜，母親只能短暫陪伴楊嵐，便又要繼續趕忙碌的通告。面對母親的缺席、父親的離世，好強的楊嵐只能在夜深人靜時獨自面對，自己找到把口中那顆爛牙拔掉的方法。

A young girl living in a military dependents' village in the 1980s mourns the death of her father as her family gathers for Chinese New Year's Eve.

世界首映
World
Premiere

07.07 SAT 18:50 新光二 ★

仙草的滋味 Grass Jelly

吳裕程 WU Yu-Cheng | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 23min



夏日午後，一對小兄弟，放學後總拉著推車，在公園叫賣仙草。生意門可羅雀，但兩兄弟仍說笑嬉戲、相互陪伴。直到一位客人隨手將他們的照片放上網分享，火苗般的愛心迅速燎開。仙草推車一夕間大排長龍，卻造成小兄弟間情誼的變質。殘忍的資本遊戲，提早在童稚的笑容上劃下了淚痕。

Two young brothers from a poor single-parent family suddenly become internet celebrities after a photo of them selling grass jelly after school is posted on social media.

世界首映
World
Premiere

07.08 SUN 16:50 新光一 ★

河邊公寓 The Riverside Apartment

吳岱芸 WU Tai Yun | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 28min



妹妹即將出生，一家人搬進新的公寓。小寶在隔壁的空屋搭起了自己的秘密基地，默默倒數妹妹的來臨，期盼著不再一個人的日子。這時，從天而降一位神秘朋友，與小寶共度了一段生命中獨一無二的純粹時光。

With a new baby sister on the way, Yi-hsuan's family moves into a new apartment. As she waits, Yi-hsuan spends time creating her own secret hideaway while silently counting down the days to her sister's birth.

世界首映
World
Premiere

07.08 SUN 16:50 新光一 ★

姊妹 JIEJIE

阮鳳儀 Feng-I Fiona ROAN | 台灣、美國 Taiwan, USA | 2018 | DCP | Colour | 15min



九〇年代的美國，和家人初移民的小姊姊梁芬，渴望融入新環境，而迷戀著當時女孩間流行的彩色蝴蝶髮夾。梁芬對蝴蝶髮夾的執著，混雜著對俗氣妹妹的厭惡，使得母女三人新生活下隱含的張力一觸即發。

Fen navigates her first Sunday at a Chinese-American church alongside her worrisome mom and clingy younger sister Ann. Embarrassed by her un-American look, Fen betrays her younger sister on their first day at church, fuelling an outburst unprecedented since their immigration.

07.08 SUN 16:50 新光一 ★

浮草 Floating Weeds

李金寶 Jimbo LEE | 台灣 Taiwan | 2018 | DCP | Colour | 25min



少年歷經喪母後，與父親共同陷入了哀傷之中。偶然的機緣下，他在釣魚時結識了一名陌生老者。老者獨居，妻子與少年母親同樣因病過世。兩人惺惺相惜，成了忘年之交。藉由釣魚，少年漸漸從喪母的悲痛中走出，老者也藉著少年的陪伴，跳出了老來無伴的孤寂。

A 21-year-old mourning the death of his mother develops an unlikely friendship with a lonely old widower over fishing.

世界首映
World
Premiere

07.08 SUN 16:50 新光一 ★

作者視角 VISIONS

電影是創作者對現實社會思索觀察後的改造：從眾多監視攝影機畫面擷取剪接的真實，提煉出虛幻人生，繁文縟節的殖民過往或詭冶誇張的軍國時代表演，仍承載著身處泥濘男女的希望。不論取材是寫實、特效，或繁複的時代重建，這些創作者關注社會、剖析人性，持續提出或入世或神性的叩問。

Cinema is a visionary undertaking, whether reconstructing the real world from detailed observation or reimagining the past from fragmented accounts. Fictional lives can be edited entirely through hours of surveillance; the extravagant rituals or military pageantry of colonial pasts can be a source of inspiration. Whether drawn from actuality or meticulously reconstructed through design or special effects, the most visionary directors use their created worlds to dissect human nature and veer into the realms of spirituality, yet never losing sight of the hopes and yearning of their most human characters.

薩瑪的漫長等待 Zama

蜻蜓之眼 Dragonfly Eyes

徐冰 XU Bing | 中國 China | 2017 | DCP | B&W, Colour | 81min



中國當代藝術家徐冰的首部電影，所有影像來自一億多台監視器畫面，虛構出一場關於柯凡與蜻蜓的羅曼史。密集監視網的國度裡，日常場域成為一座巨大的影像工廠，當看似隨機又複雜的片段被重組，來自現實生活的監視畫面與「真實」的距離又是多少？

Surveillance cameras observe a young woman as she leaves a Buddhist temple, taking up a job at a highly mechanized dairy farm. There, a farm technician falls for her and comes to the conclusion that she has reinvented herself as the online celebrity "Xiao Xiao"...

2017 FIPRESCI Prize, Locarno Festival 盧卡諾影展費比西影評人獎 2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 Busan IFF 釜山影展

07.04 WED 19:00 中山堂 ★ · 07.09 MON 14:10 華山二 · 07.12 THU 18:30 華山二

花筐 Hanagatami

大林宣彥 OBAYASHI Nobuhiko | 日本 Japan | 2017 | DCP | B&W, Colour | 169min



《鬼怪屋》導演大林宣彥改編檀一雄小說，以鮮豔且誇張的超現實風格，描述戰爭前夕，年輕男女的爛漫青春因戰爭而蒙上死亡陰影。開拍前，大林得知罹癌，僅剩短暫生命仍執意完成，以浮誇反襯生命無常，獲日本《電影旬報》選為2017年十大日片第二。

In 1941, as Japan prepares its attack on Pearl Harbor, 16-year-old Toshihiko leaves his parents in Amsterdam and moves to the seaside town of Karatsu. There, he befriends beautiful Ukai, contemplative Kira, ingenuous Akine and brooding Chitose, as they all contend with the war's inescapable gravitational pull.

2017 Best Feature Film, Mainichi Film Awards 日本每日映畫大賞最佳影片 2017 Tokyo IFF 東京影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.08 SUN 20:40 新光二 · 07.10 TUE 11:40 新光二

咎愛心風暴 Pororoa

康斯坦汀·波佩斯庫 Constantin POPESCU | 羅馬尼亞、法國 Romania, France | 2017 | DCP | Colour | 150min



光天化日，爸爸僅稍一閃神，小女兒就在公園裡失蹤。噩夢於焉展開，生命的重心、婚姻裡的互信、甚至是道德和理性，都一步一步被吞噬。羅馬尼亞新浪潮導演康斯坦汀·波佩斯庫以敘事寫實，情節綿長而細膩的口吻，道出了為人父母者內心最深沉的恐懼。

Tudor and his wife Cristina face a parent's worst fear when their beloved daughter inexplicably disappears at a park. A shattering portrait of a family undone by the loss of a child, and the tidal wave of grief and rage it unleashes.

2017 Best Actor, San Sebastián IFF 聖賽巴斯蒂安影展最佳男演員 2017 Zurich FF 蘇黎世電影節 2018 Göteborg FF 哥特堡影展

06.28 THU 21:00 新光二 · 07.03 TUE 21:10 新光二 · 07.09 MON 14:00 中山堂

與神同行的少年 The Prayer

塞德里克·卡恩 Cédric KAHN | 法國 France | 2018 | DCP | Colour | 107min



染毒少年住進山上的勒戒所，開啟修道院般充滿禱告與勞動的生活。血氣方剛的他一度以沈默與暴力對抗，卻在脫逃途中邂逅愛情，生命的空虛開始褪去。當信仰終於在山嶽圍繞下征服少年，上帝之愛與兒女情愛，該如何抉擇？安東尼·巴洪細膩表演勇奪柏林影帝，才子導演塞德里克·卡恩撼動人心力作。

Thomas, 22, a drug addict, heads into the mountains to join a community of former addicts who use prayer to cure themselves. At first reluctant, Thomas gradually submits himself to a Spartan life of discipline, abstinence, hard work and prayer. He discovers faith, but also love. And a new kind of torment.

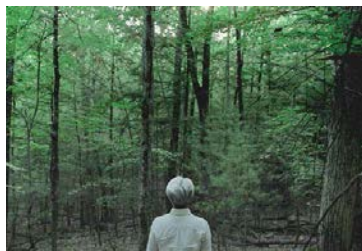
2018 Best Actor, Berlinale 柏林影展最佳男演員

07.01 SUN 19:20 新光一

坂本龍一：終章

Ryuichi Sakamoto: Coda

史蒂芬·村野·席博 Stephen NOMURA SCHIBLE | 美國、日本 USA, Japan | 2017 | DCP | Colour | 102min



2017 Venice FF 威尼斯影展

以最新專輯《async》製作貫穿全片，此一蘊藏俄國導演塔可夫斯基精神的作品，反映坂本自癌症復原後的生命觀與音樂信仰。近五年的拍攝，影片呈現坂本龍一早期迄今的風格轉變，配樂的創作趣談，與他極富禪意的哲思：既看且聽他如何重新感知自然，尋找最純粹永恆的聲音。

Ryuichi SAKAMOTO's prolific career spans over 40 years, from pop stardom to film composer. He is also an iconic figure in Japan's anti-nuclear movement. Returning to composition following a battle with cancer, his life experiences form a new masterpiece.

07.07 SAT 13:00 新光一 ★

小偷家族

Shoplifters

是枝裕和 KORE-EDA Hirokazu | 日本 Japan | 2018 | DCP | Colour | 121min



2018 坎城影展 Cannes

柴田一家與祖母擠在老平房，仰賴祖母的老人年金過活，順手牽羊補貼家用。冬夜，父子倆發現無依的小女孩，順勢收留了她。縱使窮困，一家人仍互相扶持，直到潛藏許久的秘密被突然揭開……。安藤櫻、松岡茉優首次加入是枝裕和的家庭譜系，班底樹木希林、Lily Franky 共演母子。

Shoplifter Osamu and his son come across a little girl in the freezing cold. Reluctant at first, Osamu's wife agrees to take care of her after learning of the hardships she faces. Although the family can barely survive financially, they live happily together until an unforeseen incident reveals hidden secrets, testing the bonds that unite them...

06.30 SAT 19:30 新光一

薩瑪的漫長等待

Zama

露柯希亞·馬泰 Lucrecia MARTEL | 阿根廷、巴西、西班牙、法國、荷蘭、墨西哥、葡萄牙、美國 Argentina, Brazil, Spain, France, Netherlands, Mexico, Portugal, USA | 2017 | DCP | Colour | 115min



薩瑪是位不稱職的郡守，對下疏於督導又無威信，對轄區居民的習俗也毫無所知。他企盼調職脫離單調生活，卻因而經歷阿比查邦式的魔幻遭遇。著名阿根廷女導演歷經十年等待，推出盛受好評的力作。

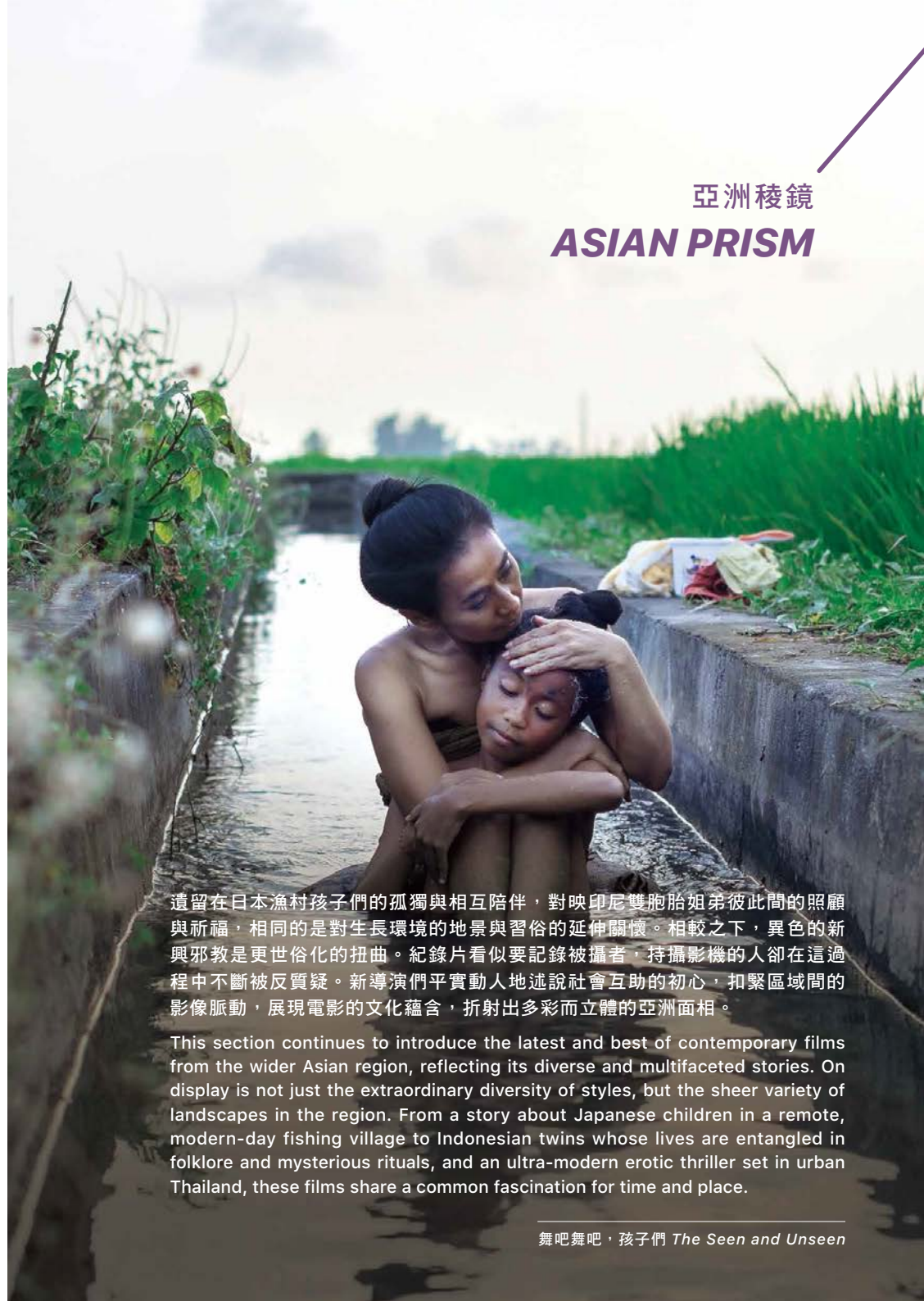
In a remote South American colony in the late 18th century, officer Zama of the Spanish crown waits in vain for a transfer to a more prestigious location. He suffers small humiliations and petty politicking as he increasingly succumbs to lust and paranoia...

2017 Venice FF 威尼斯影展 2017 Toronto IFF 多倫多影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.01 SUN 10:30 新光二 · 07.06 FRI 19:20 新光二 · 07.09 MON 17:00 新光二

亞洲稜鏡

ASIAN PRISM



遺留在日本漁村孩子們的孤獨與相互陪伴，對映印尼雙胞胎姐弟彼此間的照顧與祈福，相同的是對生長環境的地景與習俗的延伸關懷。相較之下，異色的新興邪教是更世俗化的扭曲。紀錄片看似要記錄被攝者，持攝影機的人卻在這過程中不斷被反質疑。新導演們平實動人地述說社會互助的初心，扣緊區域間的影像脈動，展現電影的文化蘊含，折射出多彩而立體的亞洲面相。

This section continues to introduce the latest and best of contemporary films from the wider Asian region, reflecting its diverse and multifaceted stories. On display is not just the extraordinary diversity of styles, but the sheer variety of landscapes in the region. From a story about Japanese children in a remote, modern-day fishing village to Indonesian twins whose lives are entangled in folklore and mysterious rituals, and an ultra-modern erotic thriller set in urban Thailand, these films share a common fascination for time and place.

舞吧舞吧，孩子們 *The Seen and Unseen*

接近無限思念的藍

Blue Wind Blows

富名哲也 TOMINA Tetsuya | 日本 Japan | 2018 | DCP | Colour | 88min

亞洲首映
Asian
Premiere



2018 Berlinale 柏林影展

男孩小藍懷疑失蹤已久的父親被妖怪抓走了。小夜子遭同學霸凌，只能靠偷圖書館的書來抒壓。小藍希望找回消失的父親，小夜子則希望從世界上消失，二人吹著海風，在荒涼的小島上奔向未知的前方。川島小鳥《未來ちゃん》攝影集小女孩與親哥哥在本片演出，新銳導演富名哲也以美麗又神秘的詩意氣息，道盡失逝之殤。

When their father mysteriously disappears, Ao and his sister Kii try to come to terms with his absence, seeking solace in their imaginations. Set against the striking backdrop of an industrialised coastal town, this poetic film tells a tale of loss, dreams and monsters.

07.07 SAT 14:20 中山堂 · 07.10 TUE 11:40 新光一 · 07.12 THU 14:40 新光一

非同凡響

Distinction

歐文傑 Jevons AU | 香港 Hong Kong | 2018 | DCP | Colour | 98min



2018 Hong Kong IFF 香港電影節

即將面臨升學考試的思穎，偶然來到特殊學校，接觸一群有智能障礙的學生，並參與他們的音樂劇籌備。當社會壓力和偏見襲來，生活在兩種截然不同環境的他們，不僅重新認識自己，也學會理解與成長。《樹大招風》導演之一的歐文傑首次獨力執導長片，聚焦弱勢群體，以喚醒大眾對特殊教育的關注。

Two high school students from very different backgrounds participate in a musical with mentally disabled children, which eventually leads to the realisation of their dreams and aspirations.

06.29 FRI 17:00 新光一 ★ · 07.01 SUN 11:10 新光一 ★

那一夜，我們談情說愛

Hit the Night

鄭佳映 JEONG Ga-young | 南韓 South Korea | 2017 | DCP | Colour | 84min



以田野調查之名，女導演大肆打探男子隱私，從自慰次數問到性幻想對象，越夜越刺激的真心話大冒險，毫無保留的情慾告解拉近距離，是調查？或調情？防線就要全面失守……。對白體面簡約如洪常秀，事發單一夜晚似《愛在黎明破曉時》。那夜，醞釀中的電影和慾望，又將走向什麼樣的結局？

Filmmaker Ga-young approaches a young man under the pretense of research. Although the man already has a girlfriend, Ga-young starts probing him with a series of increasingly sexual and intimate questions while hinting that she wants more from him than just answers.

2017 Best Director, Actor of the Year, Busan IFF 釜山影展最佳導演、年度演員獎 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.09 MON 20:40 華山二 ★ · 07.10 TUE 15:40 華山二 ★

水底行走的人

i've got the blues

陳安琪 Angie CHEN | 香港 Hong Kong | 2017 | DCP | Colour | 90min



2017 Vancouver IFF 溫哥華影展 2017 Busan IFF 釜山影展
2017 Best Feature-Length Documentary, FF Dokumenter 印尼日惹紀錄片影展最佳紀錄長片

06.29 FRI 16:30 新光二 ★ · 07.01 SUN 13:10 新光二 ★

黃仁達（阿鬼）是個藝術家，他畫畫、寫詩、演奏樂器，和愛貓「烏鼻」同居，活得像個吟遊詩人；陳安琪是個經驗豐富的導演，面對不按牌理出牌的阿鬼，拍攝訪談頻受挫，觀念姿態擦槍走火。導演預設的主客關係正悄悄挪換，她安全而隱匿的創作位置與動機更不斷地被挑釁與揭穿。

Yank WONG is a painter, art director, set designer, writer, musician and photographer, a true artist who expresses his creativity in multiple forms. More than a portrait of an artist and the creative life, the film is also a high-octane cat-and-mouse game between filmmaker and subject.

蘇美瞳鈴眼

Samui Song

彭力 · 雲旦拿域安 Pen-ek RATANARUANG | 泰國、德國、挪威 Thailand, Germany, Norway | 2017 |

DCP | Colour | 108min



2017 Venice FF 威尼斯影展 2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 Busan IFF 釜山影展

07.05 THU 12:00 新光二 · 07.09 MON 21:50 新光二 · 07.12 THU 11:50 新光二

薇因車禍認識了蓋，並向他傾訴苦命；她的丈夫不但沉迷邪教，更逼她為教主獻身。不願被如此糟蹋，薇聯合蓋展開殺夫大計，期待事成後在蘇美島一圓夢幻人生。泰國名導彭力雲旦拿域安藉女性視角詮釋血腥美學，揭開邪教瘡疤，虛實交錯並穿插諷刺驚奇，成就了一部非典型的泰國黑色電影。

Viyada, a Thai soap actress in her mid-30s, finds herself increasingly pressured by her husband, Jerome, a rich foreigner entirely devoted to a charismatic cult leader. Viyada has no choice but to take the most drastic measures to escape from their influence once and for all.

舞吧舞吧，孩子們

The Seen and Unseen

卡蜜拉 · 安迪尼 Kamila ANDINI | 印尼、荷蘭、澳洲、卡達 Indonesia, Netherlands, Australia, Qatar | 2017 |

DCP | Colour | 86min



坦德拉重病陷入嚴重昏迷，雙胞胎姊姊坦德莉難掩哀傷，也陷入沉默。但一到晚上，姊姊卻能看見弟弟起身，他們一起跳舞唱歌，不願分離，也不願醒來。導演卡蜜拉安迪尼以晝與夜作為劃界，呈現真實與虛幻的分量。透過手足思念的生死連結，結合傳統舞蹈儀式，架構一個超現實的雙生「視」界。

One day in a hospital room, 10-year-old Tantri realises she will soon lose her twin brother, Tantra. As she comes to grips with facing the future alone, Tantri's imagination takes her on a magical journey that blurs reality and imagination, loss and hope.

2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 Busan IFF 釜山影展 2018 Berlinale 柏林影展

06.30 SAT 22:10 新光一 · 07.02 MON 16:40 新光一 · 07.10 TUE 17:20 中山堂

亞洲稜鏡：GDH 559 ASIAN PRISM: GDH 559

《模犯生》的轟動票房，讓有「亞洲皮克斯」之稱的泰國製作公司 GDH 559 受到極大關注。成軍十年餘，從電影製作至宣傳無所不包，培養一群各有長才的導演，GDH 559 出品的類型電影橫跨驚悚、愛情、青春校園等元素。鬼片經典《鬼影》、愛情喜劇《下一站，說愛你》為類型標竿，元老級導演的動作喜劇《女傭大間諜》首次登台，《小情人》、《倒數夜驚魂》則為導演養成第一部。以全新的角度，重探不敗類型作品。

The box office success of *Bad Genius* shone a spotlight on the Thai production company GDH 559, nicknamed "the Pixar of Asia" for its distinctive studio approach. Formed over 14 years ago, the company has built a comprehensive system, retaining control over every stage of production from story conception to final promotion, maintained through its in-house team of writers and directors. Whether producing thrillers, ghost and horror films, urban love stories or teenage dramas and comedies, their reliability and distinctiveness has built a dedicated following and trust between the company and audiences.

倒數夜驚魂 Countdown



TALK

06.30

SAT 14:00

臺北文創大樓 6F

亞洲皮克斯： 一探泰國 GDH 559 的運作

號稱「亞洲皮克斯」的泰國製作公司 GDH 559 以《模犯生》造成亞洲票房轟動。成軍十年餘，為要求品質，每年維持個位數影片產出，從編導培養至行銷宣傳一手包辦，橫跨驚悚、愛情、喜劇、青春校園等類型，《鬼影》、《下一站，說愛你》等知名泰國電影，皆出自 GDH 559。本次策劃「亞洲稜鏡：GDH 559」單元，特邀該公司資深製片／編劇，分享以小博大的運作方式。

講者：製片／編劇 凡萊第·彭西提艾 Vanridee PONGSITTISAK

小情人

My Girl 松耀司·舒克馬卡納尼·維賈帕·柯丘·尼提瓦特·泰拉托恩·維塔亞·東俞揚·亞狄桑·卓士韋卡沁·孔克里·特里維蒙 Songyos SUGMAKANAN, Vijapat KOJIW, Nithiwat THARATORN, Vitthaya THONGYUYONG, Adisorn TRISIRIKASEM, Khomkrit TREEWIMOL | 泰國 Thailand | 2003 | DCP | Colour | 111min



阿捷與奈娜兩人的老爸互看不順眼，也抵擋不了他們的好感情。在樸實簡單的年代，阿捷跟著奈娜玩扮家家酒，卻被取笑娘娘腔。阿捷決定跟女孩子的遊戲一刀兩斷的那一天，突然得知可能再也看不到奈娜了。《小情人》勇奪當年票房冠軍，促成 GDH 於隔年正式成立。初出茅廬的導演們，也成為黃金班底。

Jeab's memories of growing up in 1980s Thailand come flooding back when he makes a trip back home to his provincial village upon hearing that his childhood sweetheart is about to get married.

07.06 FRI 13:00 華山二

女傭大間諜

M.A.I.D

翁乙·湯伉棟 Yongyoot THONGKONGTOON | 泰國 Thailand | 2004 | DCP | Colour | 92min



左手拖把右手抹布的女傭居然是臥底間諜？刑警突發奇想，找來四名其貌不揚的專職女傭潛進百萬富豪家中，意圖偵破一宗滔天大案。看似單純維護居家整潔，實則守護社會和平與正義！《人妖打排球》名導翁乙湯伉棟的第三部作品，自編自導兼製片，再次發揮笑匠真功夫，打造動作喜劇，台灣大銀幕首次放映。

A group of house maids are transferred to a top-secret government intelligence agency to investigate a suspicious event. Equipped with modest technology, the agents struggle to adapt to their new line of work. Can they complete their mission while having to do housework at the same time?

07.02 MON 14:20 新光一

鬼影

Shutter

班莊·比辛達拿剛 Banjong PISANTHANAKUN | 泰國 Thailand | 2004 | DCP | Colour | 105min



攝影師東與女友駕車不慎撞傷一名女子，肇事逃逸。爾後，東的照片不斷浮現靈異光影，親友接連身亡。東噩夢連連，肩頸異常痛楚。隨著真相逐步揭開，鬼魅的身影也漸漸清晰……。票房金童班莊首部長片，一躍成為泰國恐怖片經典，更是好萊塢翻拍泰式驚悚的開山始祖，膽大影迷絕不可錯過的朝聖之作。

A young photographer and his girlfriend discover mysterious shadows in their photographs after a tragic accident. They soon learn that they cannot escape their past.

06.30 SAT 21:20 新光二 ★

下一站，說愛你

Bangkok Traffic (Love) Story

亞狄桑·卓士韋卡沁 Adisorn TRESIRIKASEM | 泰國 Thailand | 2009 | DCP | Colour | 120min



《小情人》導演之一再戰浪漫愛情類型，國際影展寵兒納瓦波坦榮瓜塔納利初次執筆編劇，攻占 GDH 製作票房榜第三名。三十歲的美麗毫無戀愛經驗，好友們一一死會，只剩她面對敗犬危機，直到意外邂逅曼谷捷運工程師大伯。天菜突然降臨，美麗決定使出渾身解數終結單身！

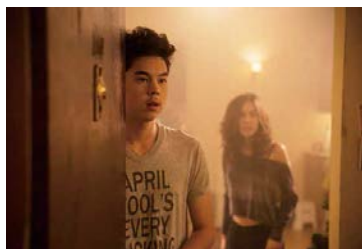
Mei Li is a 30-year-old woman who has a bad habit of getting drunk at her friends' weddings because they remind her of her single, manless, lonely life. But when Mei Li meets Lung, a train maintenance engineer, something within her stirs for the very first time.

07.09 MON 18:00 華山二

倒數夜驚魂

Countdown

納塔吾·彭皮里亞 Nattawut POONPIRIYA | 泰國 Thailand | 2012 | DCP | Colour | 90min



《模犯生》導演首部長片，展現掌握驚悚、懸疑類型電影的潛力。拜金女小潘、靠爸族傑克以及女友小碧，三個來自泰國的年輕人在紐約虛晃青春。想要好好瘋一回的跨年夜，卻在藥頭「耶穌」敲門起變了調。一個場景、一個瘋子、三個屁孩，在舉世狂歡迎接新年來臨時分，倒數生命中最駭人的一夜。

To celebrate New Year's Eve, Bee, Jack and Pam, three spoilt and materialistic Thai youngsters studying in New York, decide to call a number that's missing its last digit. They seem to get the right number, because, later at night, someone rings the bell...

07.07 SAT 18:20 華山二

感官嘉年華

SENSATIONS



回望歷史之宏觀，緊握當下之感嘆。愛情的試煉，性別的探索，一次迷路一次道別。或許豐沛激昂，或許內斂深刻。囊括世界影展的亮點作品，情感豐沛、五味雜陳的人生顯影。

"Sensations" highlights films from around the world whose central focus is the power and effect of human emotions. From stories of love and friendship to gender confusion and the perseverance of a woman on the home front during wartime, these are stories that capture the laughter and tears of life.

我的女朋友男朋友 Anchor and Hope

我的女朋友男朋友

Anchor and Hope

卡洛斯·馬奎斯-馬歇 Carlos MARQUES-MARCEZ | 西班牙、英國 Spain, UK | 2017 | DCP | Colour | 113min



倫敦運河船屋愛巢裡，年輕女同志的生活無拘無束，但一個生小孩的念頭，使得平穩生活開始搖擺。極富巧思的場景、特殊的三角關係、波西米亞式的人物和生活，讓日常裡的衝突更顯張力。流動的運河象徵自由，本片藉此反思家庭的定義，也揭示愛侶如何以理解和扶持，相伴通過迷惘長河，繼續前行。

When Roger agrees to be Kat and Eva's sperm donor, the three friends set out on an unconventional journey to start a family.

2017 London FF 倫敦影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2018 SXSW 西南偏南電影節

06.28 THU 18:20 新光二 · 07.05 THU 16:10 新光二 · 07.09 MON 11:20 中山堂

與爸爸的足球約定

Bad Gones

史蒂芬·德穆斯提耶 Stéphane DEMOUSTIER | 法國 France | 2011 | DCP | Colour | 13min

同場放映 Combined Screening



九歲的馬太奧，盼望進場支持自己喜愛的足球隊。父親決定帶著他前往里昂，期待度過一場美好的足球夜晚。然而，昂貴的門票超出預期，無法進場的兒子顯得生氣失落。究竟父親能否達成他與兒子的約定？

A father takes his young son to Gerland Stadium to see a football match, but the price of seats is way beyond his means. How will he deal with this humiliation and his promise to his son?

2012 Tribeca FF 翠貝卡影展

07.05 THU 22:30 新光一 · 07.11 WED 13:40 新光一

巴黎迷路的午後

Cléo & Paul

史蒂芬·德穆斯提耶 Stéphane DEMOUSTIER | 法國 France | 2018 | DCP | Colour | 60min



一場捉迷藏，可萊歐卻意外在公園迷路，雙胞胎手足保羅找不到她的蹤影，竟也逐漸與保母走散，可萊歐則跟著陌生女子，女子突然間負起帶她回家的重任。導演史蒂芬德穆斯提耶讓自己的子女作為主角，藉由孩子童真視角，重新探索巴黎街頭的人情冷暖，和自然風光。

Lost in Paris, Cléo is looking for Paul and Paul is looking for Cléo. A poetic adventure lived in 3-year-old kids' shoes.

2018 Berlinale 柏林影展 2018 Jeonju IFF 全州影展

07.05 THU 22:30 新光一 · 07.11 WED 13:40 新光一

一袋彈珠

A Bag of Marbles

克萊斯丁·杜格 Christian DUGUAY | 法國、加拿大、捷克 France, Canada, Czech Republic | 2017 | DCP | Colour | 112min



1941年，十歲的喬瑟夫和哥哥莫里斯在幸福的理髮店家庭中成長。一天，學校規定他們必須配戴代表猶太血統的黃色徽章。機警的父親決定一家六口，兵分三路逃亡尼斯。喬瑟夫和哥哥絕地求生，沿途與納粹惡魔交手。法國導演杜格以拿手諜報片手法描繪二戰猶太人離散回憶，懸疑元素中藏有感傷情緒，真人真事小說改編。

The true story of two young Jewish brothers in German-occupied France. With a mind-boggling mix of mischievousness, courage and ingenuity, they are forced to fend for themselves in order to survive the enemy invasion as they work to bring their family back together.

2017 Audience Award, Philadelphia Jewish FF 美國費城猶太電影節最佳觀眾票選獎

07.06 FRI 20:30 華山二

新婚躲貓貓

A Dysfunctional Cat

蘇珊·高登雪肯 Susan GORDANSHEKAN | 德國 Germany | 2018 | DCP | Colour | 93min



來自伊朗的米娜拒絕了父母介紹的對象，卻碰上了旅居德國的齊安；米娜對於歐洲遠方的生活有所憧憬，齊安則想透過婚姻完整自己的人生。沒有浪漫的一見鍾情，兩個陌生人還沒有醞釀足夠感情，就準備走入愛情墳墓，生活從來都不簡單，共同生活遠比想像來得困難。還好，他們有隻貓。

Living in Iran, Mina has rejected all the potential husbands introduced by her family—until Kian, a surgeon from Germany, arrives in search of a wife. The seduction of life in Europe makes her consent, but marriage to a virtual stranger is far more difficult than they could have imagined.

2018 Berlinale 柏林影展

06.28 THU 16:00 新光二 · 07.04 WED 18:50 新光二 ★ · 07.06 FRI 13:20 中山堂 ★

親愛的再見

Euphoria

麗莎·蘭賽司 Lisa LANGSETH | 瑞典、德國 Sweden, Germany | 2017 | DCP | Colour | 98min



藝術家伊涅絲和個性迥異且疏離的姐姐艾蜜莉重新聚首。姐姐帶她來到一個神秘、奢華、遺世獨立的的地方。伊涅絲到此刻才知道這是個客製化安樂死的臨終度假村，艾蜜莉要伊涅絲陪她度過人生中最後六天。女導演麗莎蘭賽司與艾莉西亞維坎德、伊娃葛林、夏綠蒂蘭普琳，用唯美卻銳利的視角，探問人與生存的極限邊界。

Emilie invites her long out-of-touch younger sister Ines on a trip through Europe toward a mysterious destination.

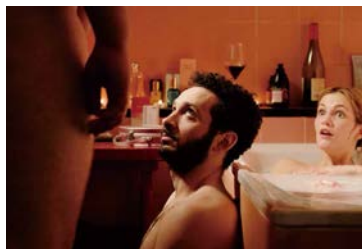
2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 Zurich IFF 蘇黎世電影節 2017 Busan IFF 釜山影展

07.07 SAT 14:10 新光二 · 07.12 THU 16:30 新光二

我的抓狂（女）友

(Girl) Friend

維特·森馬卡里 Victor SAINT MACARY | 法國 France | 2017 | DCP | Colour | 86min



心碎分手後，文森可不想重蹈覆轍，更對與戀人同居這事興味全失。他找上了異性好友娜菲莉分租共居，彼此約定好友誼最高。分租生活中，他們各自留給第三方的情與愛，最多就只能是泛泛之交。偏偏這和諧的同居生活開始不久，文森就遇上新對象。這下，友達以上的兩人，該如何解決這尷尬的困局？

Fresh out of a painful breakup, Vincent decides to share a flat with his best friend Nefeli...who happens to be a girl. Their golden rule is that friendship tops romance, and the occasional one night stand, no strings attached, is the maximum space that can be granted to third parties.

06.30 SAT 17:20 新光一

永恆的守護者

The Guardians

札維耶·波瓦 Xavier BEAUVOIS | 瑞士、法國 Switzerland, France | 2017 | DCP | Colour | 134min



動蕩的一次大戰期間，男人們都上了前線，被留下的女人們成為維繫日常的守護者。女工芳馨年輕、純真、充滿生命力，她與農莊主人喬治的愛情故事，反映了一個時代的集體記憶。札維耶波瓦繼《人神之間》後，改編1929年同名小說，以女性群像折射出世紀初法國新舊社會的衝突、戰爭銘刻的記憶與傷。

1915. The men are at the front, and the women must take on the role of guardians of the farms. A mother hires a young orphan to support her. Mutual respect and admiration flourish between them. But, to save her family, she will have to sacrifice this girl and pay the price.

2017 Toronto IFF 多倫多影展 2017 London FF 倫敦影展

06.28 THU 19:00 新光一 · 07.03 TUE 12:50 新光一 · 07.06 FRI 16:00 中山堂

我要的愛

The Heart

芬妮·麥特劉斯 Fanni METELIUS | 瑞典 Sweden | 2018 | DCP | Colour | 104min



在相遇之初，蜜卡與泰斯非似乎已認定對方是自己的摯愛。她是攝影師，他是音樂製作人，愛經過了熱切歡娛至無限貼近，形象如模範情侶的兩人終於同居，卻也面臨情感的關卡。新銳導演第一部長片，編、導、剪接一手包辦，擔綱主角演出情慾戲毫不扭捏，情感細膩綿長。

Photographer Mika and music producer Tesfay prove to be each other's first great love and the perfect couple for modern Sweden. But behind the scenes, and between the sheets, the ideal picture is anything but perfect.

2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.09 MON 14:30 新光二 · 07.11 WED 18:50 新光二

亞洲首映
Asian
Premiere

國際首映
International
Premiere

愛人孕事

Human Affairs

查理·伯恩斯 Charlie BIRNS | 美國 USA | 2018 | DCP | Colour | 78min



2018 Slamdance FF

06.29 FRI 11:30 新光二 · 07.08 SUN 13:50 新光二 ★ · 07.10 TUE 15:10 新光二

露辛達與希尼是紐約劇場界的佳偶，他們向法籍代理孕母吉娜薇芙借腹生子。成功受孕三個月後，吉娜薇芙造訪紐約，好讓他們就近照顧。不料，短短一個週末，三人關係卻產生了意外發展……。不同質感的影像創造了更貼近生活與回憶的視覺經驗，鮮活的聲音設計與跳接手法，亦開拓了電影敘事的嶄新模式。

Lucinda and Sidney, a young, successful theatre couple living in New York City, meet their surrogate mother for the first time, and embark on a startling and intimate weekend of surprises and emotional revelations.

倒帶之旅

Longing

薩維·加比遜 Savi GABIZON | 以色列 Israel | 2017 | DCP | Colour | 103min



2017 Venice Days, Venice FF 威尼斯影展 威尼斯日 2017 Toronto IFF 多倫多影展

07.05 THU 15:10 華山一 · 07.09 MON 11:40 新光一 · 07.12 THU 19:00 新光一

舊情人為亞列捎來消息，原來他有一個未曾相識兒子，但他已在不久前逝世。亞列悵然若失地在兒子友人、戀人、師長追憶口吻中，追尋、拼貼他的人生，自問「如果……，我可以是怎樣的人父。」《兒子的完美告別》主角夏阿維夫挑戰情境氛圍全然不同的「子後」電影，細膩演技再次榮獲以色列金像獎影帝提名。

Ariel is a well-off, childless man. But the sudden, remarkable news from his former college girlfriend that he has lost a son he never knew he had, will send him on a journey into his own past and that of a stranger, in this unique exploration of parenthood.

盲女鋼琴師

Mademoiselle Paradis

芭芭拉·艾伯特 Barbara ALBERT | 奧地利、德國 Austria, Germany | 2017 | DCP | Colour | 97min



2017 Toronto IFF 多倫多影展

2017 San Sebastián IFF 聖賽巴斯蒂安影展

07.03 TUE 10:50 新光二 · 07.08 SUN 18:20 新光二

天賦異稟的女孩帕拉蒂，三歲眼盲，遍訪名醫毫無起色，但琴技越發出色，成為上流圈爭相吹捧的女鋼琴家，父母也沉浸在悲劇帶來的甜頭裡，幾近放棄治療。爭議性的名醫帶來新的療法，奇蹟式見效之餘，帕拉蒂卻發現她的音樂天賦正隨著視力的進步離她而去，魚與熊掌不可兼得，她該如何抉擇？

Vienna 1777. Blind since birth, pianist Paradis discovers the controversial miracle doctor. But as the doctor's treatment begins to restore her eyesight, she starts to lose her cherished musical virtuosity. Is the prospect of vision worth more than the loss of her music?

男孩瑪莉蓮

Marilyn

馬丁·羅德里奎茲·雷東多 Martín Rodríguez REDONDO | 阿根廷、智利 Argentina, Chile | 2018 | DCP | Colour | 80min



2018 Berlinale 柏林影展

在成為瑪莉蓮以前，馬可在自家農場壓抑著渴望。雖然穿上洋裝後的他，姿色足以讓人神魂顛倒，然而鄉間裡農夫、槍枝與摩托車的壓抑氛圍卻打壓著他的變裝實驗，暴力一觸即發。本片改編自真實事件，就像是除去華麗表演的《搖滾芭比》，又像是郭利斯馬基的《火柴廠的女孩》，讓人心生無奈。

Marcos and his family work as ranch hands in a part of rural Argentina where gender roles are clearly defined. Nicknamed "Marilyn" by the other teenagers in town, Marcos is a target of desire and discrimination. At Carnival, the one night he lets his true self shine, tragedy follows.

06.29 FRI 22:20 新光一 · 07.09 MON 16:20 新光一 · 07.12 THU 11:30 華山二

她的錯誤教育

The Miseducation of Cameron Post

戴絲瑞·阿卡文 Desiree AKHAVAN 戴絲瑞·阿卡凡 Desiree AKHAVAN | 美國 USA | 2018 | DCP | Colour | 90min



2018 U.S. Grand Jury Prize, Sundance FF 日舞影展美國電影評審團大獎 2018 San Francisco IFF 舊金山影展
2018 Tribeca FF 翠貝卡影展

07.08 SUN 16:10 新光二

好學生卡麥蓉和女同學親熱被人發現，被家人送進教會機構「掰直」，令她一時不知如何面對自己。所幸，她因而認識了許多天涯淪落人，在她們的支持下，她決定坦然面對真我。同名小說改編，「超殺女」克蘿伊摩蕾茲主演，風格深受陶德海恩斯《安然無恙》影響，帶出少女成長過程中的認同危機。

Cameron Post looks the part of a perfect high school girl. But after she's caught with another girl in the back seat of a car on prom night, Cameron is quickly shipped off to a conversion therapy centre that treats teens "struggling with same-sex attraction".

亞洲首映
Asian
Premiere

巴黎教會我的事

A Paris Education

吉恩·保羅·希維哈克 Jean Paul CIVEYRAC | 法國 France | 2018 | DCP | B&W | 136min



2018 Berlinale 柏林影展 2018 BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節

男孩暫別女友來到巴黎，懷抱創作熱忱進入電影系。在這裡，同學間對電影的激辯、巴黎的女孩都讓他大開眼界。世面看得愈多，他對感情、對創作卻愈發迷惑。黑白攝影與巴哈樂曲賦予本片古典卻憂鬱的氛圍，一次次的辯論，織進導演對古典法國電影的緬懷，成就一則給電影、給巴黎的情書。

Etienne comes to Paris to study filmmaking at the Sorbonne. He meets Mathias and Jean-Noël, who share his passion for film. But as they spend the year studying, they have to face friendship and love challenges as well as choosing their artistic battles.

亞洲首映
Asian
Premiere

06.29 FRI 13:30 新光二 · 07.04 WED 15:50 新光二 · 07.05 THU 21:20 新光二

他換她的心跳

Pulse

史蒂薇·克魯茲 - 馬丁 Stevie CRUZ-MARTIN | 澳洲 Australia | 2017 | DCP | Colour | 85min



2017 Melbourne Queer FF 墨爾本酷兒影展
2017 Sydney FF 雪梨影展 2017 BNK Busan Bank award, Busan IFF 釜山影展 BNK 釜山銀行獎

07.03 TUE 16:50 中山堂 · 07.08 SUN 11:40 新光二 · 07.11 WED 11:30 新光二

雖然奧利喜歡和朋友隨著脈搏般的節奏舞動身體，他卻很快發現自己生錯了性別，也生錯了身體：身為有肢體障礙的男同志，他難以得到暗戀對象的愛。在這個身體移植手術普及的年代，他決定變成一個金髮大正妹；然而，她卻因為這副新身體，慢慢把親友一個一個推離自己……。

A gay disabled teenage boy has a full body transplant into the body of a beautiful woman, so that he can make his straight best friend fall in love with him. A film for anyone who has ever struggled with their body, their sexuality, and essentially, themselves.

喜歡你、愛上你、逃離你

Sorry Angel

克里斯多福·歐諾黑 Christophe HONORÉ | 法國 France | 2018 | DCP | Colour | 132min



2018 Cannes 坎城影展

07.08 SUN 13:30 新光一★

熟男作家賈克對人生毫無期待，仍在文學系就讀的亞瑟積極樂觀。他在巴黎，他在布列塔尼；他在停滯不前的困境，他的笑容一片光明。他們注定相遇，與世界上所有的愛情都相同，是甜美的夢，亦是最軟的一塊回憶。《巴黎小情歌》導演最新作品，潛力男星文森拉寇斯特、皮耶迪拉登川普共譜戀曲。

Jacques is a writer living in Paris. He hasn't turned 40 but already mistrusts that the best in life is yet to come. Arthur is a student living in Brittany. He reads and smiles a lot and refuses to think that everything in life might not be possible. Jacques and Arthur will like each other. Just like in a lovely dream. Just like in a sad story.

國際首映
International
Premiere

甜蜜國度

Sweet Country

沃里克·桑頓 Warwick THORNTON | 澳洲 Australia | 2017 | DCP | Colour | 113min



2017 Venice FF 威尼斯影展 2017 Busan IFF 釜山影展

改編自 1920 年代澳洲的真實事件，擔任雜役的原住民男子為保護妻子，槍殺了暴戾的白人。夫妻倆遁入沙漠逃亡，最終仍逃不過司法審訊。無情大地上殖民主義肆虐，白人的律法能否實現正義？坎城金獎導演最新力作翻轉西部類型，揉合蒼茫美景、詩意的閃現剪輯手法，譜成殘酷而動人的原民輓歌。

An Australian western set on the Northern Territory frontier in the late 1920s, where justice itself is put on trial when an aboriginal farmhand shoots a white man in self-defense and goes on the run as a posse gathers to hunt him down.

06.29 FRI 19:40 新光一 · 07.04 WED 16:20 中山堂 · 07.11 WED 15:40 新光一

怪奇物語

WILD TALES

瘋狂立基於真實，真實中摻雜奇想。房地產使人抓狂，中二大學生妄想偷書，過激的年輕人太過狂妄。彼夜，狼人誕生；遙遠的小鎮長出無端的夢。真實到令人無法置信，虛構又如假包換。

Here are the stories from the edge, the extremes, the dark side, the threshold between the real and fantastic. Tales of zombies, werewolves and parallel universes mix with urban legends and destructive encounters, and where the believable and the unbelievable intersect in fear, surprise, shock or insanity. These are stories of the madness in reality and the reality at the heart of the fantastic.

血色搖籃曲 *Good Manners*

白日夢遊夢遊如來賀

Ambiguous Places

池田曉 IKEDA Akira | 日本 Japan | 2017 | DCP | Colour | 93min



2017 Tokyo IFF 東京影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

長髮女孩在海邊醒來，後腦被蟲螫得難受，只好求助理容院。捲髮男孩在家中醒來，為慶祝老婆懷孕而出門訂做手套。短髮女孩在難聽的歌聲中醒來，回家發現藍皮妖怪登堂入室。三段故事看似無關，卻錯綜交織。延續《迴紋跳針跳針》的冷調幽默，池田曉混搭卡夫卡與愛麗絲夢遊仙境，迸出迷幻新滋味。

Konoko, a young woman, wakes up on the beach and finds an insect stuck to her head. As she walks around searching for a barber to help her get rid of it, she faces unexpected obstacles in what appears at first to be an ordinary, quiet village.

07.07 SAT 19:10 新光一 ★ · 07.11 WED 18:20 新光一 ★

美國動物

American Animals

巴特·林頓 Bart LAYTON | 美國 USA | 2018 | DCP | Colour | 116min



2018 Sundance FF 日舞影展 2018 SXSW 西南偏南電影節

出生小康家庭的史賓賽，為了證明自己與眾不同，在新朋友慫恿下，開始策劃竊取圖書館珍本。看似縝密完善的竊書行動，卻讓夥伴之間相互猜忌懷疑。以低頻聲響鼓譟刺激感，透過結合紀錄與劇情形式堆疊懸念。《聖鹿之死》貝瑞科漢以極為收斂的表演方式，將中二的故事與詭譎的節奏收束為一。

A wildly entertaining true-crime thriller in which four students plot a million-dollar art theft from their own university library. Interrupted by mockumentary, the film also involves the original criminals, whose commentaries on the dramatisation of their heist threaten to steal the film.

07.01 SUN 15:40 新光二 · 07.08 SUN 20:30 華山二

孤狼之血

The Blood of Wolves

白石和彌 Kazuya SHIRAIISHI | 日本 Japan | 2018 | DCP | Colour | 127min



菜鳥警察跟著資深警偵辦失蹤案，前輩不循正軌的手法，為他招來「染黑」傳言。隨著案情逐漸釐清，黑道間的兇暴大戰一觸即發。柚月裕子同名小說改編，黑道片大廠東映製作，役所廣司、松坂桃李領銜主演。擅長處理人性猙獰的白石和彌，以瘋狂調度創造昭和末年別具「雅酷殺」風味的警察黑道戰。

Hiroshima, late 1980s. Rookie detective Shuichi and his new partner Shogo are tasked with investigating the disappearance of an employee of Kurehara Finance, a front company for the Kakomura-gumi organized crime group.

07.06 FRI 19:10 新光一

喪屍病狂

The Cured

大衛·弗萊恩 David FREYNE | 愛爾蘭、英國、法國 Ireland, UK, France | 2017 | DCP | Colour | 95min



2017 Toronto IFF 多倫多影展
2017 London FF 倫敦影展
07.06 FRI 22:00 新光二

當疫苗被開發，飽受喪屍病毒所害的世界終於得以平復，甚至連喪屍都能被治癒、逆轉。可惜黑暗的記憶不曾被遺忘，那些重新做人的，得面對自己過往的噬血羞恥，其他人又如何放下恐懼哀愁和憤怒？艾倫佩姬飾演友善的嫂嫂，接應拋開喪屍身份的賽南渡返人間。然而一切才剛開始……。

With the zombie disease cured, the zombies are released back into society. Still tormented by memories of their cannibalistic desires, they are persecuted for their past atrocities and treated as second-class citizens. So some of them decide to fight back. A unique and surprising take on the zombie genre.

海上浮城

Dead Pigs

閻羽茜 Cathy YAN | 中國 China | 2018 | DCP | Colour | 129min



2017 Special Jury Award for Ensemble Acting, Sundance FF 日舞影展評審團特別獎最佳整體演出
2018 Göteborg IFF 哥特堡影展

07.05 THU 21:00 華山二 · 07.11 WED 13:40 新光二

豬農老王養出了病死豬；開理容院的妹妹王招娣死不肯搬，成了老宅釘子戶；他兒子王震在城裡酒店打工，卻謊稱位居高職，還愛上寂寞富二代女孩夏夏。賈樟柯、鄔君梅監製，李淳領銜主演。導演閻羽茜以長江病死豬、釘子戶等新聞事件為題，將中國快速發展的亂象，化作一則上海另類浮世繪。

A mosaic of modern China that centers on five people whose lives intersect over the course of a few weeks as dead pigs float toward Shanghai. Their stories ultimately converge in a dramatic showdown between human and machine, the past and the future, brother and sister.

血色搖籃曲

Good Manners

胡莉安娜·羅哈思、馬可·杜特拉 Juliana ROJAS, Marco DUTRA | 巴西、法國 Brazil, France | 2017 |

DCP | Colour | 135min



2017 Special Jury Prize, Locarno Festival 盧卡諾影展評審團特別獎
2017 Busan IFF 釜山影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.02 MON 21:20 新光一 · 07.07 SAT 21:30 新光二 · 07.10 TUE 12:00 中山堂

克蕾拉受僱照料神秘的懷孕貴婦安娜，隨著兩人關係漸漸親密，安娜終於揭露她獨自待產背後的駭人原因。這近乎詛咒的真相，不但讓安娜為之付出代價，更讓克蕾拉的人生也就此轉入一場將心力憔悴、漫長無邊的承諾。巴西編導組合融合寫實批判、驚懼狂想，完成這奇幻之作。

Clara, a lonely nurse from the outskirts of São Paulo, is hired by mysterious and wealthy Ana as the nanny of her unborn child. Against all odds, the two women develop a strong bond. But a fateful night changes their plans.

平行家屋

Our House

清原惟 KIYOHARA Yui | 日本 Japan | 2017 | DCP | Colour | 80min



2017 Grand prize, PIA Film Festival 日本 PIA 影展首獎 2018 Berlinale 柏林影展
2018 Hong Kong IFF 香港電影節

06.29 FRI 12:20 新光一 · 07.04 WED 19:10 新光一 ★ · 07.05 THU 17:00 新光一 ★

黑澤清、諏訪敦彥、阿比查邦盛讚，日本最受矚目新銳導演首部長片。一個失去父親的女孩，在家中與母親相依為命；一個失去記憶的女子，受好心女孩之邀住進她家。兩組迥異的命運在同一間屋子交會，彷彿各自獨立，又互為表裡。精巧調度驚悚、懸疑、科幻元素，卻是不折不扣的女性寓言。

One house, two parallel worlds. In one, 14-year-old Seri lives with her mother, Kirio, who has a new boyfriend. In the other, Sana is taken in by Toko, a woman she met after waking up on a ship with amnesia. What will happen when these two worlds come together?

老娘逐客令

The Real Estate

孟斯·蒙桑、阿克塞爾·彼得森 Måns MÅNSSON, Axel PETERSEN | 瑞典、英國 Sweden, UK | 2018 |

DCP | Colour | 88min



2018 Berlinale 柏林影展正式競賽
2018 Hong Kong IFF 香港電影節

07.06 FRI 12:00 新光一 · 07.10 TUE 19:00 新光一

七旬辣嫻諾伊特大半生在海外遊手好閒，回到瑞典老家處理遺產，才發現她繼承了一棟市中心的公寓大樓。諾伊特想高價出售，但樓內髒亂不堪，住滿非法釘子戶，讓人敬謝不敏。諾伊特夢碎，她大發雌威，搖身變成噩夢狂戰士，只想將房客趕盡殺絕。《開門之前，意外之後》導演彼得森，與《迷失廣州》導演蒙桑搭檔，將北歐享樂失德的縱逸世代毫無保留、不加批判地呈現，留給觀眾思索失序的原由。

After a life of decadence abroad, Nojet returns to Stockholm having inherited a mismanaged apartment building. However, when the building and its occupants refuse to conform to her desires, the cash cow starts to look like a curse, leading Nojet to take matters to a blistering conclusion.

去他 X 的放蕩青春

We

瑞內·埃勒 Rene ELLER | 荷蘭 Netherlands | 2018 | DCP | Colour | 100min



2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.07 SAT 16:30 新光二

荷比邊境村莊的仲夏，八名少男少女在各種法律漏洞間玩起大冒險，用性與肉體嘲弄社會的道德價值觀，用各種誇張行徑，向時代發出年輕為王的張狂挑釁。不料，其中一名少女意外死亡，好友出庭作證，他們迥異的生活背景造成一場羅生門，真相究竟將還原，抑或是揭開失序青春的殘酷面紗？

During a scorching summer in a Belgian-Dutch border village, eight teenagers play games of discovery to break the listless monotony. Soon, their sexual curiosity starts to blur the lines between right and wrong. As innocence is crushed in depraved games and sexual exploitation, the teenagers devolve into ruthless predators.





異境真實

REALITY BITES

劇情片的對立並不一定只能是紀錄片，紀錄片也不一定只能蹲點訪談，強調絕對真實，或議題主導。對於真實記錄的電影化思考，風格化處理，並不影響主題的重要性。

六部紀錄片分別從個人出家經歷，見微知著一國宗教與人民處境的諷刺落差；世界再大，仇恨永遠容不下你我；不分動物或人類，求偶調情一直都是萬物的本能與生命儀式；從黑手女孩的教育，看國家的經濟現況；不作任何介紹解釋，卻清晰凸顯一名法官的任性與人性；帶著攝影機走遍世界後，拉出「錢」這個最基本的世界運作基準，如何影響每個人的生活。

The flipside of fictional filmmaking is not necessarily documentary; and documentaries are not necessarily defined by the maker's observational relationship to the subject or the polemical promotion of issues. The cinematic treatment of documented reality, its form in relation to content, can be as important and profound as the subject matter itself. The six films selected here offer unique and cinematically creative ways to elevate their ideas and themes to universal concepts. With premises such as banking, law, seduction and female labourers, these films advance their localised realities and elevate them formally to internationally recognisable themes.

動情基因 *Casanova Gene*

十四顆蘋果

14 Apples

趙德胤 Midi Z | 台灣、緬甸 Taiwan, Myanmar | 2018 | DCP | Colour | 84min



2018 Berlinale 柏林影展

07.03 TUE 19:00 新光二 · 07.10 TUE 11:00 華山一

《冰毒》男主角王興洪為了治療失眠，遵循算命師指示帶著十四顆蘋果，前往寺廟展開十四天的僧侶生活。虔誠的村民與俗務煩心的僧人，即使地處偏遠，新自由主義的影響亦無遠弗屆。趙德胤延續對常民生存處境的關懷，呈現宗教與世俗間的模糊界線，以及鏡頭下每個擁有七情六慾，為生存想方設法的人。

Shin-hong's mother goes to a fortune-teller for advice on her son's insomnia and life problems. The fortune-teller advises Shin-hong to get 14 apples and take them to a temple in rural Central Myanmar, where he must live as a monk for 14 days, eating an apple a day.

仇恨谷

Braguino

克萊門特·柯吉多雷 Clément COGITORE | 法國、芬蘭 France, Finland | 2017 | DCP | Colour | 50min

同場放映 Combined Screening



2017 San Sebastián FF 聖塞巴斯蒂安影展

2017 IDFA 阿姆斯特丹紀錄片影展

07.07 SAT 16:10 新光一 · 07.09 MON 18:20 新光一

西伯利亞針葉林中央的神秘谷地裡，有棕熊大雁，碩魚肥瓜，更有兩個遺世孤立的家族。他們分立兩岸，是彼此唯一的鄰居，卻劃地互限不相往來。當孩子狂奔遊於河谷、支解與模仿野獸之際，也懂懂地承繼著這世代恩仇。他們鎮日面對近在彼岸最熟悉的陌生人，未知的恐懼也雜揉著致命的吸引力。

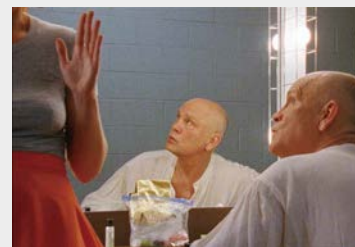
In the middle of the Siberian taiga, 450 miles from the nearest village, live two families: the Braguine and the Kiline. Both families refuse to speak to each other. In the river sits an island where another community is being built — that of the children: free, unpredictable, wild.

動情基因

Casanova Gene

路易絲·東紳 Luise DONSCHEIN | 德國 Germany | 2018 | DCP | Colour | 67min

亞洲首映
Asian
Premiere



2018 Berlinale 柏林影展 2018 Visions du Réel 瑞士真實影展

07.07 SAT 16:10 新光一 ★ · 07.09 MON 18:20 新光一

情聖卡薩諾瓦散落在看似無關的細節裡：威尼斯嘉年華中，遊客打量著表演者；實驗室籠中，公雀追逐著母雀；劇場後台，約翰·馬克維奇談論如何飾演卡薩諾瓦；教會神父誦經後，鏡頭切到密室的 SM 場景……以 16mm 膠卷拍攝的繽紛場景，講述著縱貫古今的性別、情慾，與誘惑。

A person enters the frame dressed up as a bird. In a dressing room, John MALKOVICH sheds the costume of Casanova. A young woman's skirt is just as orange as the beak of a zebra finch singing in a cage.

黑手女孩硬起來

Ouaga Girls

泰瑞莎·桃黑·達爾伯格 Theresa Traoré DAHLBERG | 布吉納法索、法國、瑞典 Burkina Faso, France, Sweden | 2017 | DCP | Colour | 83min



失業率超過五成的國家，女人該活成什麼模樣？非洲布吉納法索，一群女孩加入首都瓦加杜古的修車學校，在這個男人都找不到工作的城市，學習修車當黑手，更挑戰社會眼光。導演以輕鬆的節奏，紀錄下女孩們有笑有淚的煩惱與日常，而她們的命運也如汽車般，隨著這塊土地的動盪與變遷，起伏擺盪。

A group of young women repair cars at a school for auto mechanics in Ouagadougou, capital of Burkina Faso, in this poetic story about life choices, sisterhood and the endeavour to find your own way. A beautifully observed coming-of-age documentary of girls who question their society's expectations.

2017 IDFA 阿姆斯特丹紀錄片影展
2017 Visions du Réel 瑞士真實影展

07.05 THU 18:50 華山二 · 07.10 TUE 11:10 華山二

不恐龍法官

So Help Me God

尚·理朋·意芙·依農 Jean LIBON, Yves HINANT | 法國、比利時 France, Belgium | 2017 | DCP | Colour | 99min



布魯塞爾法官格魯維茲正調查一起 20 年前的謀殺案，在多位刑警的協助下，格魯維茲鎖定了四名嫌犯，然而，其他案件亦待她處理，偷竊、家暴、殺嬰……。紀錄片團隊直觀地進入法官的日常，不僅捕捉格魯維茲亦莊亦諧的審理風格，她獨特的性格，讓聖塞巴斯蒂安影展破例頒予她最佳女主角獎特別提及。

The extraordinary, offbeat Brussels judge Anne GRUWEZ takes us behind the scenes of real-life criminal investigations no one has dared to film before. Unapologetic and politically incorrect, you won't believe your eyes. It's not cinema, it's worse!

2017 Best Actress, Special Mention, San Sebastián FF 聖塞巴斯蒂安影展最佳女主角特別提及

06.28 THU 16:40 新光一 · 07.05 THU 10:40 新光一 · 07.08 SUN 14:20 中山堂

| 入選青少年觀摩獎 |

關於錢，他們想說的是

Talking Money

賽巴斯欽·溫克爾斯 Sebastian WINKELS | 瑞士、德國、喬治亞 Switzerland, Germany, Georgia | 2017 | DCP | Colour | 89min



「如果你欠債的話，你的靈魂會受苦的。」倘若如此，為何人們仍不斷向銀行借錢？在本片中，借款人與銀行在鏡頭前上演著一場場討價還價的戲碼；不論是訴諸道德還是生意頭腦，來自不同國家、經濟狀況的雙方都為了自身利益絞盡腦汁。實話與謊言的界線，在資本主義之下不再絕對。

The entrapment of money documented through 15 encounters between banks and their clients, from Bolivia to Pakistan and Benin to Switzerland, revealing the conflicting interests of both sides. Mesmerisingly shot from the bank's side of the counter, the power of the bankers' position is laid bare.

2017 Visions du Réel 瑞士真實影展

07.06 FRI 18:00 華山二 ★ · 07.08 SUN 15:50 華山二 ★

亞洲首映
Asian
Premiere

亞洲首映
Asian
Premiere



焦點影人：F. J. 歐桑

FILMMAKER
IN FOCUS:
F. J. OSSANG

他是詩人，他自組樂團 Messageros Killer Boys，他同時也是電影創作者。從學生時期起，F. J. 歐桑的短片就顯露對各種政治與資本體制的反抗，長片承襲默片、德國表現主義及美國黑色電影之精神，又有超現實主義的神采。在不滅的龐克精神中，歐桑創造的冷酷異境在高度藝術性與近乎廉價小說的 cult 片路線間曖昧游走，富含批判力道又瘋狂跳躍，以極具個人特色的電影語言，堆砌饒富趣味的寓言。

A poet and punk rock musician as well as a filmmaker, F.J. OSSANG has built a cult following for his remarkable and uncategorisable films, uniquely blending high art and B-movie genre tropes to reimagine cinema as his own poetic dreamscape. Channelling the legacy of silent film, German Expressionism and American Noir through the surreal spectrum of Jean VIGO, Jean COCTEAU or Georges FANJU, he retains a punk rock irreverence and iconoclasm that allows the images to slip free of their references and create a playful, deviant film language and a dense and metaphorical personal mythology.

焦點影人 FILMMAKER IN FOCUS

TALK

07.09

MON 21:00

新光影城一廳

焦點影人 F. J. 歐桑導演講堂

講者：F. J. 歐桑 F. J. OSSANG

※ 於《九指魔爪 9 Fingers》放映結束後。

※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

F. J. 歐桑
F. J. OSSANG



1985 Cannes 坎城影展 2011 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.07 SAT 13:50 華山二 · 07.11 WED 15:40 華山二

逃亡機運（數位修復版）

Doctor Chance

法國、智利 France, Chile | 1997 | DCP | Colour | 97min

1997 London FF 倫敦影展
2003 BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節 2011 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.01 SUN 21:50 新光二 · 07.10 TUE 18:10 華山二 ★

存在於平行時空的龐克鬥士團體不滿國家機器對首腦的偵察，寧可游離在不同大陸與生死冥界，不願在奪去人體五感的歐洲體制中苟活。以當時德國左翼恐怖組織紅軍主導者在監獄集體死亡事件為本，歐桑在學期間首部長片清楚看到他後續創作中持續關注社會反叛意識及組織霸權的主題。

A story of gladiators against the background of the German Question. The men sell their life rather than let themselves waste away in a territory controlled by the European middle class. One of them has become a star to the underworld, but eventually cracks up...

對身陷跨國偽畫交易的犯罪組織失望，崇尚詩與文學的昂斯戴勒對錢與權、跨國集團嗤之以鼻，帶著妓女戀人，喝下搖滾樂手特調配方，飛車逃亡天涯……。歐桑唯一一部全彩電影，仍發揮作品一貫的黑色電影類型元素，也是部橫跨絕美智利風景的公路電影，衝擊樂團主唱 Joe Strummer 跨刀演出，是歐桑最浪漫恣意之作。

Angstel trades in forged paintings, under the guidance of his mother, Milady. Their network extends into other murky affairs, provoking the wrath of a rival gang. Angstel falls in love with Ancetta, a prostitute, and flees with her to the north of Chile.

黑色達摩（數位修復版）

Dharma Guns

法國、葡萄牙 France, Portugal | 2010 | DCP | B&W, Colour | 93min

2010 Venice FF 威尼斯影展
2011 BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節 2011 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.05 THU 16:30 華山二 · 07.10 TUE 20:50 華山二 ★

男子從衝浪意外的昏迷醒來後，世界的秩序全面失控，死者附身活體回歸，海蛇用心電感應傳達訊息，病毒透過電腦消滅記憶，他的愛人也不復蹤影。男子必須在時限內寫出穿梭時空的劇本，與女友重逢，並在兩股反抗勢力逼近前逃離。歐桑再一次大展科幻黑色狂想，是他對控制現代生活的體制與科技展開的反撲。

Délie and Stan are involved in a wild water-skiing accident. Waking from a coma, Stan discovers he's inherited a legacy from the mysterious Professor Starkov in the country of Las Estrellas. With strange genealogists pursuing his identity, he embarks on an odyssey of atonement.

九指魔爪

9 Fingers

法國、葡萄牙 France, Portugal | 2017 | DCP | B&W | 99min



2017 Best Director, Locarno Festival 盧卡諾影展最佳導演 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.04 WED 14:10 新光一 · 07.09 MON 21:00 新光一 ★

F. J. 歐桑，本名 Jacques PLOUGEAUT，1956 年生於法國。主修哲學，七〇年代開始發表詩作，並組成龐克樂團，後錄取法國首屈一指的 La Fémis 電影學院。1985 年首部長片《魔黑黨奇案》入選坎城，自此作品雖然少量，每次推出新作亦常入選世界主要影展。2017 年，新作《九指魔爪》榮獲盧卡諾影展最佳導演。不少國際影展亦藉此回顧其獨特作品。

F.J. OSSANG (born 1956) is a French poet, musician and filmmaker. A graduate of La Fémis, he debuted at Cannes with *The Case of the Morituri Divisions* (1985) and won Best Director at Locarno Festival for *9 Fingers* last year. His films have been highly regarded by cinephiles.



經典重現 CLASSIC REVISITED

六部修復作品重返美學經典、震撼視覺、愉快饗宴以及跨時代革新成就。歷史鉅作如貝托魯奇的《末代皇帝》與溝口健二《山椒大夫》。兩部展現作者格局的戰爭經典呈現壯闊與悲涼，撼動影史的蘇聯電影《見證》大銀幕首映，《紅色警戒》時逢二十週年。電影技術的革新也造就披頭四《黃色潛水艇》的誕生，為慶祝《Sgt. Pepper 寂寞芳心俱樂部》專輯發行而製作的超現實動畫，適逢五十週年免費放映與影迷同歡。以及本屆開幕片導演蕭雅全的首部長片《命帶追逐》，修復版本重返大銀幕。

This year's restored classics offer stunning beauty, profound horrors, technical innovation and quirky comedy. There are two sumptuous historical films: BERTOLUCCI's landmark *The Last Emperor*, and MIZOGUCHI's celebrated *Sansho the Bailiff*. Two of the greatest combat films ever made explore war in mythic proportions: the astounding Soviet film, *Come and See*, and, on its 20th anniversary, Terrence MALICK's *The Thin Red Line*. Both are technically innovative and overwhelmingly moving. Technical innovation marks The Beatles film, *Yellow Submarine*, on its 50th anniversary—a surreal, subversive animated celebration of their ground-breaking *Sgt. Pepper's* album. Finally, Taiwanese director HSIAO Ya-chuan's *Mirror Image (Digital Restoration 2018)* is a delightfully quirky comedy first screened at Cannes in 2000.

見證 *Come and See*

見證（數位修復版）

Come and See

埃列姆·克利莫夫 Elem KLIMOV | 蘇聯 USSR | 1985 | DCP | Colour | 142min



二戰德軍肆虐白俄羅斯，一名農村男孩挺身加入反抗游擊隊，但一幕幕駭人的戰場暴行讓他逐漸瀕臨崩潰，純真童顏更一夕蒼老，原來，活著比死亡更接近地獄。大量迫近特寫、流動運鏡，在冷冽空靈地景上，重現人類的集體瘋狂與魔性。被譽為影史最偉大戰爭電影之一，首次在台放映。

The invasion of a village in Byelorussia by German forces sends a young boy to join the weary Resistance fighters, against his family's wishes. His continued survival amidst the brutal debris of war becomes increasingly nightmarish, a battle between despair and hope.

1985 Golden Prize & FIPRESCI Prize, Moscow IFF 莫斯科影展金獎、費比西影評人獎

2017 Best Restored Film, Venice FF 威尼斯影展最佳修復影片

07.03 TUE 19:00 中山堂 · 07.04 WED 10:50 中山堂

末代皇帝（數位修復版）

The Last Emperor

貝納多·貝托魯奇 Bernardo BERTOLUCCI | 中國、法國、義大利、英國 China, France, Italy, UK | 1987 |

DCP | Colour | 163min



1902年，年僅三歲的溥儀登基，中國末代皇帝的多舛命運就此展開。從盛清滅國、民初軍閥至文革勞改，貝托魯奇以精準飽滿的影像敘事，將溥儀的流離人生與中國歷史編結互映，成就這場紫禁城的史詩傳奇。配樂大師坂本龍一亦憑本片獲得奧斯卡最佳原創音樂。

The dramatic history of PUYI, the last of the emperors of China, from his lofty birth and brief reign in the Forbidden City through to his abdication, his decline and dissolute lifestyle, his exploitation by the invading Japanese, and finally to his obscure existence as a peasant.

1988 Best Feature, Best Director, Best Original Score, Academy Awards 奧斯卡金像獎最佳影片、最佳導演、最佳原創音樂

1988 Golden Globe Awards 金球獎最佳影片、導演、原創音樂 1988 BAFTA 英國金像獎最佳影片

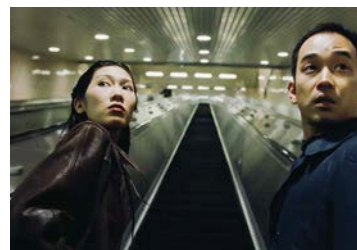
07.03 TUE 13:20 中山堂 · 07.07 SAT 10:50 中山堂

命帶追逐（2018 數位修復版）

Mirror Image (Digital Restoration 2018)

蕭雅全 HSIAO Ya-Chuan | 台灣 Taiwan | 2000 | DCP | Colour | 75min

世界首映
World
Premiere



當舖小老闆因車禍失去掌紋，護士笑說他的人生從此不受限，他卻因父親住院，只能蹲在小當舖裡，跟女友翻著各種舊物打發無聊。直到一個女子出現，他的生活似乎出現轉機。宛如清新版的《瘋狂店員》，這是蕭雅全一鳴驚人的首作，其中可見到他對往事與舊物的迷戀，以及其它日後反覆出現的創作元素。

Tung-ching learns that his life is no longer ruled by fate after the life line on his palm is erased in a motorcycle accident. As his girlfriend, Eiko, tries to help retrieve his life line, Tung-ching falls for a customer at his family's pawnshop.

2000 Best Feature Film, Best New Director, Taipei FF 台北電影節商業類年度最佳影片、年度導演新人獎 2001 Directors' Fortnight, Cannes 坎城影展導演雙週 2001 Dragons & Tigers Awards, Vancouver IFF 溫哥華影展龍虎獎最佳影片

07.08 SUN 19:30 新光一 ★

山椒大夫 (數位修復版)

Sansho the Bailiff

溝口健二 MIZOGUCHI Kenji | 日本 Japan | 1954 | DCP | B&W | 125min



©KADOKAWA CORPORATION 1954

1954 Silver Lion, Venice FF 威尼斯影展銀獅獎

平正氏違反朝廷命令救濟災民而被降職，妻子玉木帶著兒子廚子王和女兒安壽尋夫，卻受人口販子欺騙，兄妹被賣到山椒大夫家，與母親失散。為奴十載，受盡折磨，偶然得知母親在世，兄妹計畫出逃。日影三大名家之一的溝口健二，改編文豪森鷗外短篇小說，更憑本片二度在威尼斯影展拿下銀獅獎。

In feudal Japan, two siblings are taken from their parents and sold into the family of the local ruler, Sansho the Bailiff. Ten years later, they hear a song from a new slave that suggests their mother is still alive, prompting them to hatch an escape plan.

06.29 FRI 10:50 中山堂 · 07.08 SUN 16:40 中山堂

紅色警戒 (數位修復版)

The Thin Red Line

泰倫斯·馬力克 Terrence MALICK | 美國 USA | 1998 | DCP | Colour | 170min



1999 Golden Bear, Berlinale 柏林影展金熊獎

1970年代傳奇導演泰倫斯馬力克潛沉二十年後，完成了描述二次大戰瓜達卡納島戰役的反戰電影經典。壯闊的大自然凝視，震撼的戰場廝殺和角色的心靈思索，透過多層次且詩意的論證，將戰爭煉獄昇華為對信仰與文明的追問。適逢本片上映 20 週年，特別選映。

A group of soldiers change, suffer, and ultimately discover themselves during the fierce WWII battle of Guadalcanal. This film follows their journey, from the bloody and exhausting battles that follow, to the ultimate departure of those who survived.

06.30 SAT 10:00 中山堂 · 07.05 THU 16:00 中山堂

黃色潛水艇 (數位修復版)

Yellow Submarine

喬治·鄧寧 George DUNNING | 英國、美國 UK, USA | 1968 | DCP | Colour | 90min



© Subafilms Limited

以披頭四歌曲為主題的奇想音樂動畫，適逢上映五十週年為觀眾免費放映。邪惡怪物向海底音樂樂園發動攻擊，最後一刻，市長大人向老水手發出求救訊號。他啟動黃色潛水艇，帶著披頭四全體成員，前來解救音樂樂園！奇想世界裡，線條和色彩隨著音樂舞動，鮮豔迷幻的風格宛如集 1960 年代嬉皮搖滾文化大成。

The Beatles agree to accompany Captain Fred in his Yellow Submarine and go to Pepperland to free it from the music-hating Blue Meanies.

1969 Special Award, National Society of Film Critics Awards 美國國家影評人協會特別獎最佳動畫長片

07.01 SUN 10:00 中山堂 免費入場 Free Admission



電影學校探索：
布宜諾斯艾利斯電影大學
**EXPLORING
FILM SCHOOL:
UNIVERSIDAD DEL CINE (FUC)**

TALK

07.12

THU 20:30

光點華山二廳

拉丁美洲電影搖籃—布宜諾斯艾利斯電影大學講堂

講者：馬力歐桑托斯 Mario SANTOS (布宜諾斯艾利斯電影大學副校長)

※ 於《FUC：短片選 II：2011-2015》放映結束後。

※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

接續自去年起對電影教育的關注，台北電影節今年聚焦阿根廷的布宜諾斯艾利斯電影大學 (Universidad del Cine)。該校由阿根廷著名導演 Manuel ANTÍN 於 1991 年成立，是該國首間電影學校，注重人文的校風、開放的教育方式與完善的支援體系，孕育了 90 年代後幾波阿根廷電影新浪潮要角。包括《大犯罪家》導演帕布洛·查比羅 (Pablo TRAPERO)、以《牠》打破恐怖片票房紀錄的安迪·馬希提 (Andy MUSCHIETTI)，以及入圍奧斯卡最佳外語片的《生命中最抓狂的小事》導演達米安·恩斯弗隆 (Damián SZIFRÓN) 均為校友。本次選映多位知名導演求學階段的長短片作品，與近年新生的創作。

Taipei Film Festival continues last year's focus on film education by exploring Argentina's first film school, Universidad del Cine (FUC). Founded by Argentinian director Manuel ANTÍN in 1991, FUC emphasises humanistic values, open-style education, and a comprehensive support system. The university cultivated many standouts of the 1990s New Argentine Cinema wave, including Pablo TRAPERO, director of *The Clan* (2015), Andy MUSCHIETTI, who holds the all-time horror box office record with *It* (2017), and Damián SZIFRÓN, Best Foreign Language Film Oscar nominee for *Wild Tales* (2014). This section features student films of accomplished FUC alumni and more recent student works.

本單元感謝 UNIVERSIDAD DEL CINE 協助 This program is supported by UNIVERSIDAD DEL CINE

走出安樂鄉 Jauja

電影學校探索：布宜諾斯艾利斯電影大學

FUC 短片選 SHORTS I
1990-2010同場放映 Combined Screening
07.10 TUE 13:20 華山二 · 07.11 WED 20:30 華山二 ★**魔鬼探戈 Fierrochifle**

安迪·馬希提 Andrés MUSCHIETTI | 阿根廷 Argentina | 1994 | HDCam | Colour | 14min



頹廢探戈大師的衣櫃出現一名魔鬼使者，宣告好日子的合約已經到期，今晚就是他的最後一夜。不願受死的藝術家，在書中發現救命錦囊的殘頁。隨著收音機流洩樂音，也揭開消失的半頁所隱藏的秘密。《牠》導演安迪馬希提早期學生作品，透過生死恐懼，誘發人性貪婪面目。

June 24th, 1935. Tonight, an old radio set will speak amazing things; and Natalio Visconti, a decadent tango artist, will be visited by someone he will wish he never sees again...

無人知曉的夏午 The Patio

米拉格羅斯·牧曼塔勒 Milagros MUMENTHALER | 阿根廷 Argentina | 2003 | HDCam | Colour | 15min



百無聊賴的熱天午後，瑪汀娜和蘇菲這對姊妹在家中搶電視、發呆、做日光浴。電話響個不停，熱辣的天氣，她們卻只能留在屋裡……。寥寥幾個鏡頭，便間接暗示了女孩們被滯留在家裡的煩悶與無奈，也讓人好奇這家人背後的故事，導演優異的敘事功力可見一斑。

Sisters Martina and Sofia stay on the patio all day watching TV when they should be at school. Their home is a mess, and they are filthy as well. Tension grows as they anxiously await a phone call from their mother, who lives abroad.

2004 BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節

狐狸與蟋蟀 GE & ZETA

古斯塔夫·理耶特 Gustavo RIET | 阿根廷 Argentina | 2005 | HDCam | Colour | 16min



陰暗殘破的監獄，牢籠內的詩人與另一頭的獄卒，都被與世隔絕，只有外面的蟋蟀撫慰他們的心。兩人都是暴政底下的受壓迫者，面對希望渺茫、孤立無援的社會，詩人開始講起了狐狸與蟋蟀的寓言。殘酷的現實世界穿插童趣的動畫，詩人的想像力為受壓迫者們帶來一絲曙光。

In a dark and tenebrous place, a prisoner and his guard share the oppression of a perverse system that tortures them. Risking their lives, they build a relationship through a story as the only way to escape their cruel reality.

2006 1st Prize Cinéfondation, Cannes 坎城影展電影基石首獎

皆大歡喜 Now Everybody Seems to Be Happy

岡薩洛·托霸 Gonzalo TOBAL | 阿根廷 Argentina | 2007 | HDCam | Colour | 24min



中年男子羅貝多和未成年少女卡門，逃離了他們原本的生活，展開一趟看似即興的公路旅行。然而兩人的旅程卻逐漸透露啟程的曖昧緣由，當汽車拋錨，兩人停在村莊過夜，電視放送的新聞，改變他們即將前往的去向，這是旅程的開始？抑或是世界的盡頭？

Roberto and Carmen have been on the run for two days, escaping from their lives and families; an improvised trip, with almost no money or shelter, and with the police behind them. Inspired by true events.

2007 1st Prize Cinéfondation, Cannes 坎城影展電影基石首獎

無聲道別 I Hear Your Scream

帕布洛·拉瑪爾 Pablo LAMAR | 阿根廷 Argentina | 2008 | HDcam | Colour | 11min



黎明時分，送葬的隊伍離開了家門。人物在屋邊逆光而行，彷彿剪影，全片一鏡到底，導演藉由精緻的音畫設計，傳遞了送葬時刻的凝重與哀戚。

The man, the hill, the shack.

2008 Cannes 坎城影展 2009 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2008 Best Short Film, BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節最佳短片

那一刻，愛情停止 The Watch

馬可·柏格 Marco BERGER | 阿根廷 Argentina | 2008 | HDCam | Colour | 15min



兩個足球男孩，在夜晚的公路相遇。失靈的公車與手錶，讓兩人臨時決定共度一夜；不過，粉紅的牆壁、藍色的蝴蝶、紅色的內褲似乎都暗示著青春情慾即將潰堤……。泰迪熊獎作品《教練與男孩》導演初試啼聲之作，不僅繼承《春光乍洩》的多彩，也開啟了往後作品中掰彎直男之路。

Pablo, an ordinary soccer fan, meets Javier in the street when his watch stops working. Pablo invites Javier over. At home, both Pablo and Javier don't sleep. They wait for something to happen.

2008 Cannes 坎城影展

電影學校探索：布宜諾斯艾利斯電影大學

**FUC 短片選 SHORTS II
2011-2015**同場放映 Combined Screening
07.09 MON 16:10 華山二 · 07.12 THU 20:30 華山二 ★**然後他就死掉了****The Inviolability Of The Domicile Is Based On The Man Who Appears Wielding An Axe At The Door Of His House**

艾力克斯·皮培諾 Alex PIPERNO | 烏拉圭、阿根廷 Uruguay, Argentina | 2011 | DCP | Colour | 7min



避暑別墅的花園裡，受到幾位大漢的威脅，一名男子逐漸脫去衣物，隨後屋內走出六名穿著西裝的男士。阿根廷導演艾力克斯皮培諾，以一顆定鏡長鏡頭，如同監視器凝視所有變化的發生。

At the garden of a provincial summer house, a series of operations is carried out, involving a man, a woman, and a group of individuals with certain convictions.

2011 International Critics' Week, Cannes 坎城影展影評人週 2011 BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節

婚禮沒有派對 The Wedding Party

賈斯東·馬戈林、馬丁·摩根菲爾德 Gastón MARGOLIN, Martín MORGENFELD | 阿根廷 Argentina | 2011 | DCP | Colour | 19min



飯店裡的一對戀人、一個房間與一場派對。漫漫長夜裡，荷黑等待著陌生的電話與熟悉的聲音；依內絲提著兩袋金魚、帶著些許派對裡的趣聞軼事，混著幾分醉意甜膩地回到荷黑身邊。飯店樓下的派對依舊喧囂熱鬧毫無意外，但飯店樓上的房間戀人絮語是否如常？

A young couple. A luxurious hotel room. A wedding party.

2011 Cannes 坎城影展

13.7 十億年 Could See A Puma

愛爾華多·威廉斯 Eduardo WILLIAMS | 阿根廷 Argentina | 2011 | DCP | Colour | 17min



一群青少年四處遊蕩，彷彿全世界除了他們之外沒有任何人，意興闌珊地在無聊中創造無聊，直到一名同伴倒下。他們穿越廣大的廢墟，穿越沼澤，穿越森林，是否也能穿越自己？故事從事件的中途開場，帶領觀眾闖入一個獨立於社會，卻又如此貼近生活的荒涼光景。

The accident leads a group of young boys from the high roofs of their neighbourhood, passing through its destruction, to the deepest of the earth.

2011 Cannes 坎城影展

55 顆愛情靈藥 55 Pills

塞巴斯蒂安·慕洛 Sebastián MURO | 阿根廷 Argentina | 2015 | DCP | Colour | 13min



布宜諾斯艾利斯的夜店裡，有搖頭丸的男人才受辣妹青睞，男孩向朋友湊錢，一口氣買了一大包，這下他終於能一展雄風？俐落的剪接除了捕捉夜生活的目不暇給，也巧妙地諷刺了年輕男孩的虛榮與妄想。

Fidel buys ecstasy at a nightclub and invites a girl over to his place.

2015 Venice FF 威尼斯影展

他們的新生活 New Life

克洛·羅素 Kiro RUSSO | 玻利維亞、阿根廷 Bolivia, Argentina | 2015 | DCP | Colour | 15min



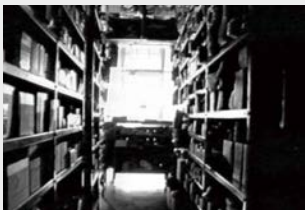
烈日灼灼，年輕的小夫妻在窄仄的小公寓裡與初生的孩子展開了新生活。全片從對面大樓遠眺他們在這狹小空間裡的生活，人物在房間、天台間的挪移，展示了靈巧的景框調度，古舊色調則呈現出如夢般的氛圍。在這一老舊而仄陋的環境下，一個新生命，從最後一個鏡頭開始蠢動。

Mysteries, anxieties, and dreams of a new life.

2015 Special Mention, Leopards of Tomorrow, Locarno Festival 盧卡諾影展明日之豹獎特別提及
2015 BAFICI 布宜諾斯艾利斯獨立電影節
2015 San Sebastián FF 聖塞巴斯蒂安影展

小店 Business

帕布洛·查比羅 Pablo TRAPERÓ | 阿根廷 Argentina | 1995 | DCP | B&W | 19min



拉起鐵門，魯羅與馬丁合夥經營的汽車零件舖開張，鼠患依舊肆虐，又是一天的開始。清點倉儲、寒暄熟客，熱絡的呼喚聲在廣播音樂的旁襯下，為小店帶來生氣。傍晚，魯羅藉老練的修車手藝向心儀的鄰居示愛。《大犯罪家》導演查比羅初試啼聲，宛若英國社會寫實主義風格的鏡頭，凝視日常生活的平凡角落與趣味。

A series of carefully crafted vignettes from a car parts business in the suburbs of Buenos Aires, where Rulo and Martín face the daily problems of money, rats, and romance.

07.07 SAT 10:50 華山一

起重機人生 Crane World

帕布洛·查比羅 Pablo TRAPERÓ | 阿根廷 Argentina | 1999 | 35mm | B&W | 90min



貝斯手魯洛昔日風騷，轉瞬二十年，他成為仰人鼻息的起重機操作員。新老闆上任，魯洛的鐵飯碗告急，他決定離開繁華大城，告別新女友以及同樣嚮往搖滾之路的兒子。查比羅的首部長片，在《小店》中扮演魯羅的路易斯瑪爾加尼再挑大樑，延續短片的寫實樸質，精準地演活中年勞工各種力不從心的無奈。

Rubio, a moderately successful musician in the 1970s, is now an unemployed suburban man trying to earn a living as a crane operator in Buenos Aires.

1999 Toronto IFF 多倫多影展 2000 Tiger Award, FIPRESCI Award, IFF Rotterdam 鹿特丹影展金虎獎、費比西影評人獎

07.07 SAT 10:50 華山一

讓我沉入海底的抓狂小事 The Bottom of the Sea

達米安·斯茲弗隆 Damián SZIFRON | 阿根廷 Argentina | 2003 | 35mm | Colour | 92min



建築系高材生托雷多，有一個完美女友；但一次臨時回家，卻發現女友就在家中偷情。缺乏安全感的他展開一場跟監行動，卻一路發生各種離奇哀事……。《生命中最抓狂的小事》導演達米安斯茲弗隆挑戰懸疑驚悚題材，也奠定日後招牌的黑色幽默，描繪男人失控與懦弱的片刻。

A taught psychological thriller in which jealousy leads a young architecture student into dangerous waters as he obsesses over his girlfriend's possible infidelity and the realisation of his worst fears.

2003 Horizons Award - Special Mention, San Sebastián IFF 聖塞巴斯蒂安影展「地平線」單元特別提及

07.05 THU 17:40 華山一 · 07.06 FRI 13:00 華山一

走出安樂鄉 Jauja

李桑德羅·阿隆索 Lisandro ALONSO | 2014 | DCP | Colour | 110min | 阿根廷、丹麥、法國、墨西哥、美國、德國、巴西、荷蘭 Argentina, Denmark, France, Mexico, USA, Germany, Brazil, Netherlands



傳說中，豪哈是個世外桃源，引來許多冒險者前往探尋，卻都迷失在大地中。時序移轉，十九世紀末，丹麥軍官帶著貌美女兒來此拓荒，兵官們性躁動被撩發，緊繃氣氛下，女兒竟和俊美男子私奔。軍官獨身潛進荒漠，悲絕尋女。旅途上，不但異境冷酷，時空更被扭曲傾斜了。

The Ancient Ones said Jauja was a mythological land of abundance and happiness. Many expeditions have tried to find this place, and with time, the legend grew. What's certain is that all who've tried to find this earthly paradise got lost along the way.

2014 FIPRESCI Prize, Un Certain Regard, Cannes 坎城影展一種注目費比西影評人獎 2015 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

07.06 FRI 15:30 華山二 · 07.08 SUN 13:20 華山二



無畏，因為有所謂：
東南亞新銳短片選
**SHORT SHARP
SHOCKS:
CONTEMPORARY
SOUTHEAST ASIAN
SHORT FILMS**

TALK

07.11

WED 21:00

新光影城一廳

無畏，因為有所謂——來自東南亞的短片導演們

講者：「東南亞新銳短片選」單元導演群

※ 於【東南亞新銳短片選：越界情慾】放映結束後。

※ 本場次為售票放映，僅參加講座者請於映後依工作人員指示，視廳內空位排隊入場。

延續台北電影節去年對東南亞新導演長片的介紹，今年將焦點延伸到該區域新導演在短片上的表現。在資源相對缺乏的背景下，短片是想要踏進影像創作導演的第一步。相比於長片的政治歷史關注，短片的選材與表現手法更凸顯了個人風格，故事多元，但在情慾、冷調幽默、躁動青春的表面敘事下，仍夾帶著對階級差異、社會束縛、政治現實和情慾流動的敏銳觀察。

Following last year's introduction to new feature films from Southeast Asian, we have extended the program to the vibrant short film culture of the region. Despite relatively limited resources, short films remain the first steps for new directors to build their careers. Compared to the political and historical concerns (or burdens) of feature films, the subjects and styles here reveal a greater diversity and distinctiveness of subject, style and story. Nonetheless, under the surface of restless youth, black humour or unchained desires, they retain an acute dissection of class difference and political and social conventions.

新銳聚焦

ONES TO WATCH

Carlo Francisco
MANATAD

卡洛·弗蘭西斯科·馬納塔

同場放映 Combined Screening

06.30 SAT 12:50 新光二 · 07.05 THU 14:30 新光二 · 07.09 MON 19:40 新光二 ★

媽媽別 B 我

Junilyn Has

菲律賓 Philippines | 2015 | DCP | Colour | 15min



年輕夜總會舞者裘妮琳住在媽媽桑家中，總是因為舞步笨拙遭到冷言相向，讓她吃不消。今夏，教宗探視風災重創的菲律賓，政府更為此定下國定假日，媽媽桑逼著她們趕快學習新的花招攬客，卻也讓裘妮琳跨出解放自己新的一步。

A dancer in a nightclub, Junilyn has to learn new moves to attract more customers during the Pope's visit to the Philippines. But while she rehearses, she is also preparing her bold move to free herself.

2015 Clermont-Ferrand ISFF 克萊蒙費宏短片影展 2015 Locarno Festival 盧卡諾影展
2015 Busan IFF 釜山影展

臭妹仔大亂鬥

Sandra

菲律賓 Philippines | 2016 | DCP | Colour | 15min



珊德拉和一群叛逆姊妹同住一間大房子，有時候大夥和樂融融，有時卻不知為何拳腳相向。在珊德拉生日的這天，她和她的閨蜜決定逃離這個亂七八糟的地方。紀實平淡的敘事手法摻入有趣的實驗電影元素，看似真實、實則荒謬的影像語言穿透女性成長過渡期，呈現女孩們的直來直往。

A group of quirky girls is confined in a pseudo-sorority where violence and friendship are uncannily intertwined. Sandra and her best friends attempt to escape this twisted world on her birthday.

2016 Fribourg IFF 佛立堡電影節 2016 Clermont-Ferrand ISFF 克萊蒙費宏短片影展

卡洛弗蘭西斯科馬納塔從學生時期起，短片作品即開始受影展矚目。作品多次獲得盧卡諾、多倫多等影展選映，2017 年更入選坎城影展世界電影基金計畫。

他擅長透過寫實的影像語言呈現荒誕的事件，並利用實驗電影的技法，破壞、解構影像本身，或是透過聲音展現獨特的惡趣味。

Carlo Francisco MANATAD has attracted the attention of film festivals since he was a student. His works have screened at many international festivals, including Locarno and Toronto. In 2017, his project was selected for the Cannes Cinéfondation Atelier. He is known for his dark humour and realistic portrayals of the absurd.

她在離職的那一天爆炸

Jodilerks Dela Cruz, Employee of the Month

菲律賓、新加坡 Philippines, Singapore | 2017 | DCP | Colour | 13min



她每月蟬聯加油站的最佳員工，但是門可羅雀的加油站即將倒閉。在她上班的最後一夜，油價繼續高漲，奧客依舊囂張。她決定用自己的方式，向社會討回公道。卡洛呈現菲律賓勞工日復一日的掙扎，配樂由悠閒轉而狂放，襯托出底層小人物積怨爆發的強烈反差。

A formerly dedicated employee devotes her last night of employment at a soon-to-be-closing gas station to some questionable acts, reflecting the increasingly anarchic nature of the society around her.

2017 International Critics' Week, Cannes 坎城影展影評人週 2017 Toronto IFF 多倫多影展
2017 Best SE Asian Short Film, Silver Screen Award, Singapore IFF 新加坡影展銀幕獎最佳東南亞短片

| 入選青少年觀摩獎 |

太空碎片如何拯救我的性生活

Fatima Marie Torres and the Invasion of Space Shuttle Pinas 25

菲律賓 Philippines | 2017 | DCP | Colour | 17min



第一架從菲律賓發射的太空船準備啟程，在這個迎接新世紀來臨的片刻，一對住在郊區的老夫妻，生活看起來完全沒有被影響。一邊洗著衣服，一邊偷看著隔壁的小鮮肉熱舞，不知道是天上掉下來的太空垃圾有著奇怪的影響力，或是純粹因為天氣太熱，一股中年後的性慾正悄悄蔓延。

Set during the launch of the first space shuttle of the Philippines, an ordinary old couple living in the suburbs attempts to go about their life on this strange day.

2017 Special Jury Prize, Cinemalaya Independent FF 菲律賓獨立電影節評審團特別獎
2017 Vilnius ISFF 維爾紐斯短片影展

新銳聚焦

ONES TO WATCH



同場放映 Combined Screening
07.03 TUE 10:50 新光一 · 07.11 WED 11:40 新光一 · 07.12 THU 21:30 新光一★

索拉育·帕巴潘
Sorayos PRAPAPAN

索拉育帕巴潘的電影就像他給人的印象—隨和、幽默，卻又有顆溫柔的心。同時，他也不只是創作者，更是泰國為數不多的專業音效師。因此，聲音在他的電影裡也一直扮演著重要的元素，這種結合風趣以及對音像形式探索的特色，讓他成為風格獨樹的導演，目前正在籌備首部長片。

Sorayos PRAPAPAN makes movies that are just like him—easygoing, humorous, yet gentle. As one of the few professional foley artists in Thailand, he also makes sound an important part of his films. His unique and fascinating audiovisual explorations have made him a regular at the international film festivals.

別讓太太不開心

Boonrerm

泰國 Thailand | 2013 | DCP | Colour | 17min



2014 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2014 Busan ISFF 釜山短片影展

年輕的女孩在有錢太太家幫傭，隨傳隨到，全年無休，只能在後院小床板上休息。太太的要求千奇百怪，例如叫她爬進大狗籠，或到回收場裡把太太隨手丟掉的食譜找回來。千錯萬錯，絕不是太太的錯。這是索拉育短片中最嚴肅的作品，道出泰國家庭幫傭普遍遭受的非人待遇。

Boonrerm is a housemaid in Thailand. Every day, she receives a strange order from her employer.

泰國大媽去影展

Auntie Maam Has Never Had a Passport

泰國 Thailand | 2014 | DCP | Colour | 14min

2014 Thai Short Film and Video Festival 泰國短片與錄像藝術節
2015 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2015 Busan ISFF 釜山短片影展

平時做腳底按摩的曼阿姨其實是泰國版的「蔡爸」，演過無數獨立電影，在《別讓太太不開心》也軋過一角，如今短片入選歐洲影展，索拉育邀她一起出席。不曾出國的曼阿姨才發現，人家來泰國都是輕鬆加愉快，泰國人出國卻是花錢又麻煩。她想到就有氣，到底，這一切是誰的「功勞」？

Auntie Maam, a foot masseuse and part-time actress, is invited to a film festival in Europe, but her very first passport application is complicated by protesters calling on the military to overthrow the government.

瑞士來的禮物

A Souvenir from Switzerland

泰國 Thailand | 2015 | DCP | Colour | 12min



2015 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節

索拉育從瑞士參加影展回國後和朋友分享見聞。他從觀眾反應、當地昂貴物價，聊到在瑞士碰見來自阿富汗的導演朋友，只是他現在的身份竟然是難民。畫面上如明信片般的瑞士美景，搭配畫外兩人聊天內容，反差逐漸增加。本身亦為收音師的索拉育對音畫關係的興趣，在本片中表露無遺。

During a trip to present his short film at the Winterthur Festival, director Sorayos PRAPAPAN runs into an Afghan filmmaker who has become a political refugee. The director returns to Thailand and tells the Afghan's story to his friend.

油線胖小子

Fat Boy Never Slim

泰國、緬甸 Thailand, Myanmar | 2016 | DCP | Colour | 14min



2016 IFF Rotterdam 鹿特丹影展 2016 Vichitmatra Award, Thai Short Film and Video Festival 泰國短片與錄像藝術節 Vichitmatra 獎

泰國役男如果修過三年高中軍訓課就能免役。但要修到軍訓課，須先通過體能測驗。兩個胖小子上網看到虐兵影片，嚇得吃手手，決心通過體能考，但測驗就在隔天……。在虛構故事中穿插真實影像，透過角色形象反差營造幽默氛圍，在笑聲裡，索拉育突顯了泰國兵役制度與官僚的沉痾。

Two fat schoolboys try to avoid mandatory military service when they turn 21 by enrolling in the territorial defense course. Will fat boys like them be able to pass the test?

大收音師

Death of the Sound Man

泰國、緬甸 Thailand, Myanmar | 2017 | DCP | Colour | 16min



2017 Venice FF 威尼斯影展 2017 Busan IFF 釜山影展 2018 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

泰國電影收音師收音、擬音樣樣來，海角天涯吾往矣，尾款卻收得好辛苦，悉心做的音效觀眾也不在乎。他們是重要的幕後功臣，卻更像卑微的魯蛇。除了呈現收音師的工作，聲音也是本片的一角。亦從事收音工作的索拉育除了自嘲，也冷不防幽了政府一默。

The voice of the people is often neglected, much like how sound in film is often overlooked by audiences. Two sound recordists work on the final mix of a short film. Will anyone hear their sounds?

| 入選青少年觀摩獎 |

激素青春

RESTLESS
YOUTH

在經濟條件及社會習俗限制下，被壓抑的慾望及無解的未來，以神秘形象恣意發作，或試圖反抗，都是再熟悉不過的青春形象。

Restricted economic conditions, repress desires all offer a future without apparent promise. But the possibilities of small-scale rebellions and mysterious reincarnations are the universal hopes of the young.

同場放映 Combined Screening

07.04 WED 16:30 新光一 · 07.10 TUE 21:10 新光一 ★ · 07.12 THU 12:00 新光一

再見金邊

Cambodia 2099

周戴維 Davy CHOU | 法國、柬埔寨 France, Cambodia | 2014 | DCP | Colour | 21min



柬埔寨首都金邊有一處開發區名為鑽石島，這邊購物中心、酒店、高級住宅林立，似乎象徵著柬埔寨的美好未來。空地上，兩個少年交換著前晚的夢。一人夢想穿越時空前往 2099 年，一人剛拿到美國簽證，準備告別女友，走向未知。這是《迷夢鑽石島》導演周戴維首部在柬埔寨拍攝的作品。

Phnom Penh, Cambodia. On Diamond Island, the country's pinnacle of modernity, two friends tell each other about the dreams they had the night before.

2014 Director's Fortnight, Cannes 坎城影展導演雙週 2014 Clermont-Ferrand ISFF 克萊蒙費宏短片影展
2015 IFF Rotterdam 鹿特丹影展

門禁之後轉大人

After the Curfew

奧利宗·亞斯托尼亞 Orizon ASTONIA | 印尼 Indonesia | 2013 | DCP | B&W | 16min



莎拉、薇娜、妮絲是伊斯蘭寄宿學校的乖學生。沒想到宵禁卻成為解禁的強效催情劑，當夜色降臨，她仨成群撥開夜色，從中摸索一條通向禁忌的險路。導演以手持攝影、黑白影像營造行跡鬼祟的晃動不安感，復以三人釋放情慾的不同面貌——或大膽嗑食禁果，或積極挑逗調情，或在紙上揣摩慾望的輪廓，展現春情騷動、追求自由的個人化色彩。

Against the rules of their pesantren (traditional Islamic boarding school), three santriwati (female students) sneak out at night looking for happiness.

2013 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節 2014 Asiatica Film Mediale 羅馬亞洲電影展

愛在煙縷相遇時

When Smoke Collides

沃拉共·魯泰凡尼切古 Vorakorn RUETAIVANICHKUL | 泰國 Thailand | 2017 | DCP | Colour | 30min



2018 Bangalore Queer FF 印度邦加羅爾酷兒影展

請假半天的上班族，不想上課的資優生，兩個陌生的男子在圖書館偶遇。看似毫無關連的兩人，決定共度一個下午，沒想到兩人在午後的都市漫遊中更認識彼此，更擦出了微妙且溫暖的火花。

Two strangers meet in a library and decide to spend the day together. They slowly start to reveal their secrets and weave a warm and delicate connection...

登紅酉綠

Strnge Plce

葉敏茹 Chloe YAP Mun Ee | 馬來西亞 Malaysia | 2017 | DCP | Colour | 29min



2017 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節 2017 SeaShorts FF 馬來西亞 SeaShorts 東南亞短片節

大街上燈紅酒綠人來人往，一對小情侶在街頭約會，一旁就是旅館。長夜漫漫，兩人何去何從？導演葉敏茹找來兩位素未謀面的素人演員扮演情侶，進行三週的表演訓練，現場只有大綱，還有彼此心中撓癢作祟的慾望，透過現場即興演出，進行一場探索大馬年輕世代情慾認同的敘事實驗。

A young couple arrives at a budget hotel attempting to get a room. This is the first time they will be intimate with each other. They are two young people confronting their real desires in a strange world.

少女宵夜不吃素

It's Easier to Raise Cattle

亞曼達·奈爾歐 Amanda Nell EU | 馬來西亞 Malaysia | 2017 | DCP | Colour | 18min



盡情奔跑扭打的青春，拉瑪和有著一頭咖啡色長捲髮的少女在叢林中嬉戲。入夜後會騎著摩托車出門的捲髮少女，似乎有個不為人知的小秘密。仰慕她的拉瑪模仿她爬樹，一起隨著音樂扭動身體。在那充滿野性的叢林裡，屬於女孩們的慾望與親密正茁壯，成長中的生物本能，也與民間傳說合而為一。

Two teenage outcasts form an uncanny friendship in their remote village. As one discovers the other's dark secrets, she observes the changes in her new friend to the point of violence, monstrosity, and affection.

2017 Venice IFF 威尼斯影展 2017 Singapore IFF 新加坡影展 2018 Clermont-Ferrand ISFF 克萊蒙費宏短片影展

| 入選青少年觀摩獎 |

越界情慾

LOVE & LOATHING

不管是似假成真的遊戲，台上的異容扮裝，面具後的情慾是權力的、是階級的、是粗野的，眾人皆有欲，卻非人人可得。

Sexual desires, hidden behind the masks of privilege and class, play out as power games. Subversive adaptations, the twisting of gender roles, and the exploitation of the sexes strikingly mock these power games.

同場放映 Combined Screening

07.06 FRI 15:20 華山一 · 07.11 WED 21:00 新光一 ★ · 07.12 THU 16:50 新光一

女神的滋味

The Taste of Fences

希農·維那尤寇 Sinung WINAHYOKO | 印尼 Indonesia | 2015 | DCP | Colour | 15min



巴古斯跟媽媽與妹妹住在小草屋裡，這個看似樸實的小家庭，其實暗藏玄機。巴古斯總是矇著眼睛為客人進行特別性服務，在竹子圍起的小房間裡，巴古斯沒有選擇的餘地。一天，妹妹帶來一位新客人，他終於嚐到自由的滋味。

This family takes care of guests in a special way. The mother rents out her son to anybody who wants pleasure. The son puts on a blindfold and walks next door to please the guest. The first guest is satisfied. Then comes another.

2015 Busan ISFF 釜山短片影展 2015 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節

武松殺嫂

Wu Song Slays The Seductress

陳敬音 Kirsten TAN | 新加坡 Singapore | 2017 | DCP | Colour | 11min



典出《水滸傳》人人耳熟能詳的戲曲橋段。在傳統倫常的束縛下，潘金蓮為愛追求之舉，皆被視為紅杏出牆。經典故事以當代手法重演，中西混搭的服裝扮相，現代舞廳電音交揉傳統潮州戲曲樂音，數位動畫打造的五光十色場景，在潘氏哀戚悲慟的唱腔下，這是一齣力抗禮教的女性之歌。

This Chinese-opera inspired, self-reflexive reinterpretation of one of China's four great classical texts is a dance of seduction and murder between WU Song, the tiger slaying hero, and PAN Jinlian, Chinese literature's most enduring and notorious femme fatale.

2017 Busan IFF 釜山影展

| 入選青少年觀摩獎 |

異色片段 1, 2, 3

Erotic Fragments No. 1, 2, 3

阿努查·彭尼亞瓦塔納 Anucha BOONYAWATANA | 泰國 Thailand | 2011 | DCP | Colour | 6min



2012 Berlinale 柏林影展

三具在都市底層勞動的男體，三次暗藏在都市裡的觸摸，三段故事，三顆鏡頭，30 秒鐘。「三」是導演約定好的遊戲規則，一部小巧、冶豔的電影習作。《告別茉莉》導演阿努查彭尼亞瓦塔納的鏡頭遊走在繁華曼谷的表層之下，獵豔城市滿漲的慾望與哀愁。

"Three" is the rule. This film has three parts. Each part has three shots and each shot is 30 seconds in length. Three characters share their erotic desires from the point of view of a third-class citizen in contemporary Thai society.

越南迷情

Another City

范玉麟 PHAM Ngoc Lan | 越南 Vietnam | 2016 | DCP | Colour | 25min



2016 Berlinale 柏林影展 2016 Special Mention for Short Fiction, Indie Lisboa IFF 里斯本獨立影展特別提及
2016 Best Director of Short Film Award, Hanoi IFF 河內影展短片獎最佳導演

肖像、卡拉 OK、辦公大樓、玻璃落地窗、板凳席路邊攤、霓虹燈、電流聲。越南導演范玉麟的首部劇情短片，純熟的影像和聲音語彙，透過五個不同階層、性別的角色，從充斥著挫敗、眼淚的羅曼史，以及某種配置的、帶點人造場景的日常，拼湊出擺盪於近乎蹲坐的姿勢與現代玻璃高樓之間，一幅前方隱匿在迷霧之中的越南當代社會圖景。

A mature woman, a bride, and a group of young people seek proximity in the anonymity of the big city. Each predicament is woven seamlessly together by a familiar Asian refrain.

狐假虎威

The Fox Exploits the Tiger's Might

盧奇·庫斯汪迪 Lucky KUSWANDI | 印尼 Indonesia | 2015 | DCP | Colour | 24min



故事發生在一個人煙稀少的軍事小鎮中，大衛的爸爸是個高官，總是展現出跋扈的性格；阿森來自少數民族家庭，家裡經營的煙草商店偷偷販賣著私酒。隨著青春期的來臨開始對性感到好奇，這兩個十來歲的少年共同摸索著自己的性向與性慾，當士兵們一起一伏地揮灑汗水，男孩們卻也意外發現了性與權力之間的微妙關係。

Two preteen boys discover their sexuality in a sleepy small town with a military base. David is the big-shot boastful son of a high-ranking officer; Aseng comes from an ethnic minority tobacco merchant family that secretly sells bootleg liquor.

2015 International Critics' Week, Cannes 坎城影展影評人週
2015 Silver Screen Awards, Best Short Film, Best Director (Short Film), Singapore IFF 新加坡影展銀幕獎最佳短片、短片最佳導演

家庭聯絡簿

FAMILY TENSIONS

在社會或宗教默許下似乎無所不能，甚至為所欲為的男性，在幾部短片裡受到質疑，作為社會的縮影，家庭關係的組成和離散反映更嚴苛的經濟現實。

As a microcosm of society, the individual male seems permitted to do as he pleases with the permission of class and religion. However, such apparent truths are challenged in these stories of dispersed family relations, reflecting cruel economic realities.

同場放映 Combined Screening

06.30 SAT 16:50 新光二 · 07.02 MON 13:30 新光二 · 07.10 TUE 19:20 新光二★

爸爸請你也保重

Happy Family

依登·忠俊 Eden JUNJUNG | 印尼 Indonesia | 2016 | DCP | Colour | 24min



2016 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節

65 歲的阿邁德打了好多通電話給女兒庫蘇瑪，卻遲遲沒有和她說上話，在接到女兒這個月不回來的訊息後，阿邁德決定到城市去探望她。阿邁德拿著四年前勞工仲介給他的地址，來到了印尼的日惹特區，卻發現女兒已不再是熟悉的親人。

A mosque caretaker living alone in the countryside of West Java searches for his daughter in Yogyakarta, armed with only an address given to him by the work placement agent who sent her to the city four years ago.

我的妹妹是媽媽

Maria

小傑米·哈巴克 Jamie HABAC Jr. | 菲律賓 Philippines | 2016 | DCP | Colour | 11min



2016 Cairo IFF 開羅影展 2016 BOGOSHORTS 波哥大短片影展
2016 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節

超大家庭食指浩繁，人多嘴雜，房間容積和彼此耐受度趨近於零，「排行 22」的嬰兒卻即將出生。新生應接不暇地來，舊生見怪不怪。當母親專職生育，無暇分心，小媽媽們怎麼代理或自理？當失控的家庭節育成為日常，所謂常態的家庭教育又由誰承擔？

A 50-year-old woman prepares to give birth to her 22nd child as the whole family confronts her 14-year-old daughter over a suspected pregnancy.

春夢的逆襲

The Malediction

馬克布·穆巴拉克 Makbul MUBARAK | 印尼 Indonesia | 2016 | DCP | Colour | 27min



2016 Jogja-NETPAC Asian FF 印尼日惹亞洲電影節
2017 Singapore IFF 新加坡影展

保守的伊斯蘭教小鎮裡，富有的牲口販子哈吉常藉著捐獻活動淨化自己，當他把迎娶年輕貌美的寡婦也當作一樁慈善事業時，卻遭到原配無情的詛咒。當男性幻想與女性詛咒同步應驗，且看以神之名所行的偽善之舉如何被幽上一默，反將一軍。

A wealthy Muslim man suffers a series of unfortunate events after his first wife puts a curse on him for taking a second wife.

| 入選青少年觀摩獎 |

我倆之間

Between Us Two

陳威強 TAN Wei Keong | 新加坡 Singapore | 2017 | DCP | Colour | 5min



2017 Best Singapore Short Film, Singapore IFF 新加坡影展最佳新加坡短片 2018 Anancy IAFF 安錫動畫影展
2018 Animafest Zagreb 薩格勒布動畫影展

一齣同志孩子向已故母親告知婚姻的獨白，是段動人心弦的溫柔絮語，亦是段令人心碎的和解與祈願。來不及在母親生前訴說的，互許終身的誓言，覓得幸福的喜悅，如今透過手繪動畫並貼貼兒時與母親的合照，緩緩傾訴，願與摯愛的他與她分享，見證並彌補那遺憾與愛。

A gay son talks to his dead mother.

四不像新村

Kampung Tapir

歐詩偉 AW See Wee | 馬來西亞 Malaysia | 2017 | DCP | Colour | 17min



2017 Singapore IFF 新加坡影展 2018 Clermont-Ferrand ISFF 克萊蒙費宏短片影展
2018 NETPAC Award, Busan ISFF 釜山短片影展奈派克獎

一隻被巴士撞傷倒在血泊中的馬來猴，一對往返奔走於馬來西亞和新加坡之間的夫妻，為了生活，他們必須離開家園，遠赴他方。在馬來半島最南端的柔佛新山市，橋的一端便是燈火通明、大樓聳立的繁華新加坡，那裡意味著機會與希望。但在家鄉油棕欄圍的這端，下一代的未來在何方？

A Malaysian migrant worker ponders her search for a better life when her bus hits a tapir on the road to Singapore.

| 入選青少年觀摩獎 |

失落人間

LOST LIVES

社會現實的直擊，無聲控訴，被遺忘的底層殘酷真相，透過創意形式讓觀眾直視他人處境。

Looking directly at social realities with silent accusations, the forgotten lower classes, those at the bottom, reveal their plight as the audience is made to look directly with them.

同場放映 Combined Screening
07.02 MON 11:20 新光二 · 07.04 WED 11:00 新光二 · 07.10 TUE 21:50 新光二★

妹妹

Nyi Ma Lay

曾威量 CHIANG Wei Liang | 新加坡、台灣 Singapore, Taiwan | 2017 | DCP | Colour | 20min



午後的新加坡私人住宅區，女孩坐在大廈頂樓牆緣意圖自我了結，人們焦急地輪番上陣好言相勸，女孩的身份也逐漸揭曉。曾威量在如前作《禁止下錨》中淡然的敘事上，橫出一道超現實走筆，凝視移工位在異邦的茫然處境，也呈現他們默然承受生命輕重的宿命。

In a high-rise private residential estate in Singapore, a girl sits precariously on a ledge but nobody knows why. Faraway in rural Myanmar, a village gathers. Quietly, nary a whimper in the afternoon breeze, the complex cycle of migration continues.

2017 Singapore IFF 新加坡影展

| 入選青少年觀摩獎 |

本片亦於「台北電影獎—短片I」(P.79)放映 Also screened in "TAIPEI FILM AWARDS—SHORT FILM I" (P.79)

光影忘年

500,000 Years

柴悉里 Chai Siris | 泰國 Thailand | 2016 | DCP | Colour | 16min



數年前，泰北南邦府發現了直立人的化石，現址豎立起雕像，也成為居民膜拜的祖靈，放映師架起偌大放映機，為鬼魂放起當代「皮影戲」(nang, 在泰文中與電影同字)，膠卷轉動，光束射出，一段穿越 50 萬年的鬼故事即將展開，長久被世人遺忘、逐漸褪去光彩的事物，再次重生。

The unexpected happens when a film is screened as an offering to an ancient ghost in Lampang, the spiritual archeological site where a homo erectus fossil was found in 1999.

2016 Venice FF 威尼斯影展 2016 Singapore IFF 新加坡影展

夜探毒窟

Suerte

卡洛·法加達 Carlo FAJARDA | 菲律賓 Philippines | 2017 | DCP | Colour | 16min



2017 Busan IFF 釜山影展 2017 Singapore IFF 新加坡影展

| 入選青少年觀摩獎 |

貝托和路易是一對兄弟，兩人為了生活替毒梟賣命，負責當地的毒品交易；兩位新手電影工作者，想拍一部刻畫菲律賓毒品地下交易的紀錄片，帶著攝影機跟著他們遊走在城市裡，在夜色籠罩的街區逃竄，躲避警察的追擊。參與愈深，愈發現自己早已深陷犯罪核心，如何能從中脫困？

Two student filmmakers who set out to make a documentary about the circulation of drugs in their city soon find themselves in the middle of it all, unable to resist the temptation of catching corruption and crime on camera.

海上聖女

Madonna

希農·維那尤寇 Sinung WINAHYOKO | 印尼 Indonesia | 2017 | DCP | Colour | 14min



2017 Sonje Award, Busan IFF 釜山影展廣角單元亞洲短片獎

姊弟倆在海上高腳屋裡相依為命，以打漁工維生。姊姊指望聖母瑪麗亞為他們帶來轉機，弟弟卻對著撿來的女神瑪丹娜性感照洩慾。一日，刻薄粗暴的老闆前來收貨，竟發生了一發不可收拾的意外。繼《女神的滋味》後，希農維那尤寇再度透過性感檢視人性的陰暗面，道出一則末日寓言。

Working offshore in fishing, intensely homesick and depressed, siblings Melati and Ilalang slog through their days, coping as best they can. A brutal assault brings them closer together, leading them into the forbidden...

潮濕的記憶

Scent

黎豹 LE Bao | 越南 Vietnam | 2014 | DCP | Colour | 23min



2014 The Golden Heart, Best short film, Yxine IFF 越南 Yxine 短片影展最佳短片
2015 Singapore IFF 新加坡影展

身懷六甲的女孩衣衫襤褸，划著由廢棄薄板拼裝的小船，順流而下，在渠道的貧民區漂蕩，在一處臨水而居的船屋她遇見了另一位懷著身孕的少女與一名老嫗。在潮濕而黏腥的世道洪流裡，兩人各自乘著自己的小船，守著一方天地，懷著溫暖而美好的夢，直到下一次分開前。

Two homeless and pregnant girls, adrift in life, meet in a canal. When one disappears, what is left behind is the memory of the emotional ties they formed, and the brief scent of the other.

電影正發生 IN PROGRESS: VR

去年台北電影節首次介紹「電影正發生」單元，讓觀眾更接近創作過程。今年我們將主題鎖定在影像與科技的新發展：虛擬實境（VR）。此單元的內容包括國際 VR 影片放映、國內外 VR 專業技術及創意人的現場實作及講座分享，還有靜態展，創造一個讓各領域產生交集的豐沛討論平台，讓觀眾一起參與體驗、交換意見、討論、理解這個迷人又重要的科技藝術發展。

Last year, Taipei Film Festival introduced its In Progress strand, designed to bring audiences closer to creative practice. This year's program turns its attention to the most cutting-edge technological shift in cinema: Virtual Reality. We present the most comprehensive exploration of VR filmmaking so far in Taiwan, bringing together some of the most acclaimed international works and their practitioners from across the world, creating a vibrant interface for audiences to experience the work, ideas, debates and future possibilities for this fascinating and vital creative technology.

※VR 活動詳細影片介紹、場次資訊、售票與入場規則，及講座題目與講者介紹，請自六月上旬起，參考台北電影節官網【電影正發生：VR】相關網頁，以及【電影正發生：VR】手冊。

※【電影正發生：VR】手冊索取地點：臺北市中山堂、新光影城、光點華山電影館、剝皮寮歷史街區

未來預言 / Saw the Future

電影正發生：VR 感官全浸界 In Progress: VR Frontline

06.29
~
07.12

臺北市中山堂二樓
兩側迴廊
「VR 影廳」

數位科技的演進所帶來的不只是新的想像空間，創作者也在摸索對應的影像敘事手法，觀者也從頭開始認識關鍵字及學習理解的語彙。VR 敘事影片與傳統電影有何不同？什麼樣的作品給人沉浸？VR 影片絕對不只觀看，還牽涉聽覺、認知、同理心，觀者主動參與組織意義。本次邀展的 13 部敘事 VR 作品在國際均具代表性，突破空間、敘事、時間的座標，像是回到 19 世紀末電影的初始，充滿奇觀，也是一個開創新媒介語言的過程。

購票入場 **ibon** 售票系統

※ 詳細場次資訊、售票規則及影片介紹請參考台北電影節官網【電影正發生：VR】相關網頁，以及【電影正發生：VR】手冊。

電影正發生：VR 現場 - 靜態展覽 In Progress: VR Exhibition

06.29
~
07.12

臺北市中山堂二樓
兩側迴廊

虛擬實境是什麼？觀眾可以如何融入虛擬實境體驗？360 電影是如何拍攝出來的？虛擬實境電影展現什麼樣的跨界思維？我們可以如何欣賞、討論它？「VR 現場 - 靜態展覽」將透過圖片、文字資料或幕後花絮影片來展示虛擬實境技術的演變歷程、新的敘事手法以及核心概念，如：360 拍攝與縫合、空間敘事法、身體感知等，同時邀請觀眾親臨現場來觀賞及聆聽 360/VR 藝術作品片段，逐步探索、走進虛擬實境創作者的心靈殿堂……。

免費入場

電影正發生：VR 現場 In Progress: Open VR Site

07.05
~
07.07

臺北市中山堂
光復廳

延續去年的「電影正發生」，台北電影節持續提問「創作」的開端為何、經過什麼樣的歷程？今年的主題聚焦在 VR 創作。透過為期三天的工作現場作為 VR 實驗場的開端，邀請包括 360 攝影師、舞蹈家、資訊工程師、聲音創作者、後製特效師、錄像與科技藝術策展人等共同參與、討論、體驗 VR 創作的過程。從實踐中來認識、來革新 VR 電影的定義。延續去年的精神，我們邀請觀眾進入創作現場，共同言說、想像 VR 電影的未來樣貌。

活動期間現場售票

電影正發生：VR 講座 In Progress: Talking VR

07.08
臺北市中山堂
光復廳

VR 創作及產製方興未艾，不管是創作端的劇本邏輯顛覆，VR 的發展脈絡與觀眾的認知開拓，製作期程規劃、到國際資金的籌募與公部門對此創意產業的推動，結合創意與實作的 VR 公司如何作營運規劃，在在都是嶄新且值得探索的題目。邀集國內外重要 VR 產業創作先驅，透過講座、案例分析及論壇，激勵在線及潛在創作者投入 VR 製作的想像，並提供創投相關業者認識 VR 電影產業的發展現況與未來藍圖。

免費入場，將於六月上旬開放線上報名，請見台北電影節官方網站

異境入夢 Alteration

傑宏·布隆奎 Jérôme BLANQUET | 法國 France | 2017 | VR 360 | 18min | 英語發音 English

亞歷山卓自願參與一項夢境實驗，完全沒想到自己竟然會被名叫艾沙的人工智慧入侵，透過數位化他的潛意識，艾沙更加壯大。

Alexandro volunteers for an experiment carried out to study dreams. He doesn't even imagine that he's going to be subjected to the intrusion of Elsa, a form of Artificial Intelligence, who is going to digitise and dematerialise his subconscious in order to feed off it.

盲眼維莎 Blind Vaysha-VR

西奧多·尤席夫 Theodore USHEV | 加拿大 Canada | 2017 | VR 360 | 8min | 英語發音 English

維莎是個特別的女孩，她的左眼只能回望過去，右眼只能看向未來，她該如何活在一個無法眼見當下的現在呢？

Vaysha isn't like other girls: her left eye sees only the past, her right eye only the future. Experience Vaysha's dilemma in this mysterious, philosophical folk tale.

未來預言 I Saw the Future

弗朗索瓦·沃提耶 François VAUTIER | 法國 France | 2017 | VR 360 | 5min | 英語發音 English

重現 1964 年科幻小說家亞瑟克拉克的一段訪問，重現方式巧妙呼應克拉克的預言，結合科學、預言並扣合內容與媒介的完美呈現。

In 1964, Arthur C. CLARKE, the famed author of *2001: A Space Odyssey*, remarkably describes the digital revolution, his voice and image now fittingly merged with the enveloping spectral surround of virtual reality. A mesmerising collision of science, prophecy and poetry.

犬之島幕後紀實 (VR) Isle of Dogs Behind the Scenes (in Virtual Reality)

菲力克司·拉瓊尼司·保羅·拉菲爾與《犬之島》製片團隊共同創作 A collaboration between Félix LAJEUNESSE, Paul RAPHAËL and the *Isle of Dogs* production team | 英國 UK | 2018 | VR 360 | 5min | 英語發音 English

與《犬之島》中魏斯安德森所創造的狗演員面對面，360 度身歷其境感受創作過程。

Come face to face with the "dog" cast of Wes ANDERSON's latest stop-motion film, while the crew creates the animation around you.

機器人來了 Miyubi

菲力克司·拉瓊尼司·保羅·拉菲爾 Félix LAJEUNESSE, Paul RAPHAËL | 加拿大 Canada | 2017 | VR 360 | 40min | 英語發音 English

你是 Miyubi，來自日本的玩具機器人，也是美國小男孩在 1982 年收到的生日禮物，在這個家庭裡將經歷那些不可避免親密、歡笑、愛與別離。

Miyubi is a Japanese toy robot—inhabited by you, the viewer—gifted to a young boy on his birthday in 1982. Over the course of a year, you experience love and your inevitable obsolescence in an intimate, hilarious and endearing interactive story.

聽見光明 Notes on Blindness: Into Darkness

阿諾·科林納·艾莫瑞·拉布爾特·彼得·米德頓·詹姆士·史派尼 Arnaud COLINART, Amaury LA BURTHE, Peter MIDDLETON, James SPINNEY | 法國 France | 2016 | VR 360 | 7min | 英語發音 English

約翰赫爾在 48 歲時逐漸喪失視力，他用錄音帶口述紀錄下他日漸失明的過程，透過聲音的想像，彷彿走入約翰赫爾所聽見的世界。

In 1983, John HULL lost his sight. To make sense of it, he documented his experiences on audio tape: a unique testimony of loss, rebirth and renewal, excavating his interior world of blindness. His recordings form the basis of this remarkable and deeply moving experiment in virtual reality.

地面的世界 Planet ∞

瀨戶桃子 SETO Momoko | 法國 France | 2017 | VR 360 | 6min | 無對白 No dialogue

進入一個廢墟般的世界，只有真菌和黴菌生生不息，大雨來臨時，雨水灌溉地球，水中湧現出另一個奇妙的生態系統。

In a world in ruins, only fungi and mold grow in the middle of gigantic dried insects bodies. When a weather change occurs, rain irrigates the arid planet and floods it gradually. In the water springs an ecosystem, populated by giant carnivorous tadpoles.

真實山寨村 The Real Thing VR

班諾·費利奇 Benoît FELICI | 法國 France | 2018 | VR 360 | 16min | 中文發音 Chinese

空拍機帶你進入巨大的中國山寨村，不用離開中國，身邊的建築彷彿讓人置身歐洲，活在現實和模仿的平行世界，當地居民又是怎麼想的呢？

Putting you in the midst of the most stunning of these "fake cities", this immersive VR documentary takes you to Paris, London and Venice without leaving China, while the city's inhabitants reflect on the parallel worlds they call home and on the meaning of reality and imitation.

NASA 帶你去太空 Space Explorers: A New Dawn

菲力克司·拉瓊尼司·保羅·拉菲爾 Félix LAJEUNESSE, Paul RAPHAËL | 加拿大、美國 Canada, USA | 2017 | VR 360 | 19min | 英語發音 English

與 NASA 的太空人一起出任務，跟著他們的探測軌跡，一窺人類最充滿好奇心及野心的探索之旅。

A New Dawn is a VR series about the new age of space exploration, and will shine a light on mankind's most ambitious journey to understand our planet, our universe and our origins.

外力的總和 Summation of Force

納雷耶·歐修·川特·帕克·馬修·巴特 Narelle AUTIO, Trent PARKE, Matthew BATE | 澳洲 Australia | 2017 | VR 360 | 13min | 無對白 No dialogue

兄弟倆的板球運動，透過對動作的仔細捕捉，細膩呈現力與美的結合，光線與黑暗的對比及新舊技術的碰撞，使觀眾沉浸在迷人的夢境中。

In a mind-bending 360-degree space, two brothers battle in a mythical sporting contest. An immersive study of the motion, physics and psychology of elite sporting competition, this virtual reality artwork is cosmic, surreal and darkly beautiful. With echoes of MUYBRIDGE and the birth of cinema, old technologies and new collide in a mesmerising, all-encompassing dreamscape.

太陽劇團—露西亞的面具 Through The Masks of LUZIA

弗朗索瓦·布魯因·菲力克司·拉瓊尼司·保羅·拉菲爾 François BLOUIN, Félix LAJEUNESSE, Paul RAPHAËL | 加拿大 Canada | 2017 | VR 360 | 13min | 無對白 No dialogue

站在舞台正中央，近距離感受太陽劇團的演出，奇異的神話元素和墨西哥慶典氛圍，創造出超現實及夢境般的奇幻感受。

Based on the acclaimed Cirque du Soleil production, this is a vibrant celebration of Mexican culture shrouded in surrealism and dreamlike fantasy.

全能元神宮改造王 Your Spiritual Temple Sucks

徐漢強 John HSU | 台灣 Taiwan | 2017 | VR 360 | 10min | 中文發音 Chinese

透過觀落陰的方式，張先生進入象徵自己陽世命運的元神宮，試著改運，決心全面改造元神宮，沒想到卻導致了更巨大的災難……。

Mr. Chang arrives at his "Spiritual Temple," a place that represents one's destiny. To solve his marital crisis and financial problems, he and his guardian, the Thunder God, decide to renovate the temple from the ground up, which turns out to be a big mistake!

開展前夕 FIREBIRD - The Unfinished

巴爾塔札·歐謝特列 Balthazar AUXIETRE | 法國 France | 2018 | VR 互動 VR interactive | 21min | 英語發音 English

在你為羅丹策劃的展覽開展前夕，雕像復活，竊竊私語羅丹與卡蜜兒的苦戀，那件名為「未完成」的雕塑始終未完成，需要你來鑿開它的秘密，並讓他們的靈魂安息。

You are the curator in a museum dedicated to the sculptor, RODIN. At the grand opening, you are surrounded by suddenly living sculptures. They whisper the sad love story of RODIN and his apprentice, Camille, and the masterpiece they worked on together but were never able to complete.

為呈現 VR 影片最佳觀賞經驗，所有影片均無中文字幕。放映現場備有中英對白翻譯本提供參考。

In order to show the films at their best quality, subtitles are not provided. The Chinese / English dialogue lists will be provided at the venue.

	53	#滑板少女
	86	(迷)留
	132	13.7 十億年
	77	2923
	133	55 顆愛情靈藥
	82	AM I ORIGHT
	151	NASA 帶你去太空
	85	Si So Mi
一劃	111	一袋彈珠
二劃	125	九指魔爪
	67,121	十四顆蘋果
	65,96	十年台灣
三劃	108	下一站，說愛你
	139	大收音師
	142	女神的滋味
	107	女傭大間諜
	134	小店
	55,66	小美
	102	小偷家族
	107	小情人
	128	山椒大夫 (數位修復版)
四劃	88	不存在的選擇
	122	不忍龍法官
	72	不得不上路
	121	仇恨谷
	137	太空碎片如何拯救我的性生活
	151	太陽劇團—露西亞的面具
	141	少女宵夜不吃素
	110	巴黎迷路的午後
	114	巴黎教會我的事
	89	幻遊莫三比克
	35	引爆點
	105	水底行走的人
	76	水路 - 遠洋紀行
	150	犬之島幕後紀實 (VR)
五劃	133	他們的新生活
	115	他換她的心跳
	99	仙草的滋味
	54	北方一片蒼茫
	80	卡住人生
	119	去他 X 的放蕩青春
	145	四不像新村
	151	外力的總和
	119	平行家屋
	150	未來預言
	127	末代皇帝 (數位修復版)
	112	永恆的守護者
	117	白日夢遊夢遊如來賀
	93	白色的南方
六劃	97	伏流
	146	光影忘年
	151	全能元神宮改造王

	140	再見金邊
	79	回程列車
	90	在手臂上寫作的女人
	75	在雲裡
	150	地面的世界
	93	多明尼加之死
	137	她在離職的那一天爆炸
	114	她的錯誤教育
	98	年尾巴
	73	并：控制
	49	成長的發聲練習
	119	老娘逐客令
	50	自己的工廠自己救
	118	血色搖籃曲
	68	血琥珀
	58	血觀音
七劃	138	別讓太太不開心
	102	坂本龍一：終章
	70	希伯崙
	47	我的人生二月到期
	110	我的女朋友男朋友
	112	我的抓狂 (女)友
	144	我的妹妹是媽媽
	112	我要的愛
	145	我倆之間
	85	我們的月亮
	71	我們的青春，在台灣
	114	男孩瑪利蓮
	127	見證 (數位修復版)
	62	角頭 2：王者再起
	134	走出安樂鄉
	131	那一刻，愛情停止
	104	那一夜，我們談情說愛愛
八劃	127	命帶追逐 (2018 數位修復版)
	101	咎愛心風暴
	147	夜探毒窟
	78	奇遇
	79,146	妹妹
	99	姊姊
	117	孤狼之血
	84	幸福路上
	142	武松殺嫂
	99	河邊公寓
	139	油線胖小子
	144	爸爸請你也保重
	74	牧者
	130	狐狸與蟋蟀
	143	狐假虎威
	113	盲女鋼琴師
	150	盲眼維莎
	101	花筐
	94	花漾奶奶爭屋記
	140	門禁之後轉大人
	57	阿莉芙
	104	非同凡響
	48	毒梟沒有假期

九劃	94	度假去你家
	39	後來的我們
	145	春夢的逆襲
	83	泉
	77	洞兩洞六
	131	皆大歡喜
	128	紅色警戒 (數位修復版)
	64	紅衣小女孩 2
	117	美國動物
	44	美麗事，殘破世
	33,61	范保德
	89	重生騎士
十劃	113	倒帶之旅
	108	倒數夜驚魂
	89	倖存的孩子
	97	框裡的你
	138	泰國大媽去影展
	99	浮草
	63	海人魚
	118	海上浮城
	147	海上聖女
	78	海中網
	59	烏鴉燒
	151	真實山藥村
	136	臭妹仔大亂鬥
	97	荖麻河
	51	討拍成癮的男人
	134	起重機人生
	124	逃亡機運 (數位修復版)
	81	高山上的茶園
	108	鬼影
十一劃	121	動情基因
	132	婚禮沒有派對
	104	接近無限思念的藍
	115	甜蜜國度
	143	異色片段 1, 2, 3
	150	異境入夢
	82	盛夏，秋豐
	52	莎拉怎麼了
十二劃	115	喜歡你、愛上你、逃離你
	118	喪屍病狂
	96	尋找乳房
	90	惡童超級歪
	98	最後一次溫柔
	130	無人知曉的夏午
	98	無生
	131	無聲道別
	132	然後他就死掉了
	141	登紅西綠
	69,96	街頭
	143	越南迷情
	80	鄉愁 / 餘像
	151	開展前夕
	128	黃色潛水艇 (數位修復版)
	122	黑手女孩硬起來

	125	黑色達摩 (數位修復版)
十三劃	136	媽媽別 B 我
	113	愛人孕事
	91	愛比雪更冷
	141	愛在煙纏相遇時
	38	搖滾樂殺人事件
	111	新婚躲貓貓
	139	瑞士來的禮物
	94	過曝青春
十四劃	88	獄愛
	110	與爸爸的足球約定
	101	與神同行的少年
	105	舞吧舞吧，孩子們
	101	蜻蜓之眼
十五劃	41	微婚啟事
	98	暴好人
	147	潮濕的記憶
	46,60	誰先愛上他的
十六劃	150	機器人來了
	93	螢男本色
	111	親愛的再見
	84	霓虹
十七劃	86	懂了嗎？嗯。
	81	臨時工
十八劃	83	獵人獵人
	102	薩瑪的漫長等待
	37	藍色項圈
十九劃	88	壞小子，安啦！
	91	獸之心
	122	關於錢，他們想說的是
	45	騙婚風暴
二十劃	105	蘇美瞳鈴眼
二十一劃	130	魔鬼探戈
	124	魔黑黨奇案 (數位修復版)
二十二劃	150	聽見光明
二十四劃	134	讓我沉入海底的抓狂小事
	90	鷹架上的春風

112	(Girl) Friend
77	02-06
67,121	14 Apples
77	2923
146	500,000 Years
133	55 Pills
125	9 Fingers
<hr/>	
A	88 A Ciambra
140	After the Curfew
57	Alifu, the Prince/ss
150	Alteration
82	AM I ORIGHT
117	Ambiguous Places
117	American Animals
110	Anchor and Hope
143	Another City
138	Auntie Maam Has Never Had a Passport
<hr/>	
B	110 Bad Gones
111	Bag of Marbles, A
108	Bangkok Traffic (Love) Story
44	Beautiful Things
145	Between Us Two
98	Bite
150	Blind Vaysha-VR
68	BLOOD AMBER
117	Blood of Wolves, The
82	Blooming Summer & Autumn Harvest
37	Blue Choker, The
104	Blue Wind Blows
96	Body Talk
58	Bold, the Corrupt and the Beautiful, The
138	Boonerm
134	Bottom of the Sea, The
121	Braguino
59	Burning Crows
134	Business
<hr/>	
C	140 Cambodia 2099
121	Casanova Gene
124	Case of the Morituri Divisions, The
45	Charmer, The
110	Cléo & Paul
93	Cocote
127	Come and See
132	Could See A Puma
108	Countdown
134	Crane World
118	Cured, The
<hr/>	
D	118 Dead Pigs
46,60	Dear EX
139	Death of the Sound Man
125	Dharma Guns
88	Disappearance
104	Distinction
124	Doctor Chance
78	Double Reflection
101	Dragonfly Eyes
111	Dysfunctional Cat, A

E	69,96	Edge of Night, The
143	Erotic Fragments No. 1, 2, 3	
111	Euphoria	
<hr/>		
F	139	Fat Boy Never Slim
33,61	Father to Son	
137	Fatima Marie Torres and the Invasion of Space Shuttle Pinas 25	
47	February	
130	Fierrochifle	
151	FIREBIRD - The Unfinished	
99	Floating Weeds	
97	flow	
143	Fox Exploits the Tiger's Might, The	
97	Frame of Love	
<hr/>		
G	62	Gatao 2: Rise of The King
130	GE & ZETA	
118	Good Manners	
99	Grass Jelly	
112	Guardians, The	
<hr/>		
H	101	Hanagatami
144	Happy Family	
93	Hard Paint	
112	Heart, The	
70	Hebron Don't Die Please!	
35	High Flash	
104	Hit the Night	
48	Holiday	
83	Hot Spring	
113	Human Affairs	
83	Hunted	
<hr/>		
I	131	I Hear Your Scream
150	I Saw the Future	
132	Inviolability Of The Domicile Is Based On The Man Who Appears Wielding An Axe At The Door Of His House, The	
150	Isle of Dogs Behind the Scenes (in Virtual Reality)	
141	It's Easier to Raise Cattle	
105	i've got the blues	
<hr/>		
J	134	Jauja
88	Jibril	
99	JIE JIE	
137	Jodilerks Dela Cruz, Employee of the Month	
136	Junilyn Has	
<hr/>		
K	145	Kampung Tapir
38	Killed by Rock and Roll	
<hr/>		
L	89	Last Child
127	Last Emperor, The	
113	Longing	
78	Luzon	
<hr/>		
M	107	M.A.I.D
113	Mademoiselle Paradis	
147	Madonna	
145	Malediction, The	

144	Maria	
114	Marilyn	
63	Mermaid Whispering	
127	Mirror Image (Digital Restoration 2018)	
114	Miseducation of Cameron Post, The	
150	Miyubi	
107	My Girl	
<hr/>		
N	84	Neon
49	Nervous Translation	
133	New Life	
98	Night of Salvation, The	
150	Notes on Blindness: Into Darkness	
50	Nothing Factory, The	
131	Now Everybody Seems to Be Happy	
79,146	Nyi Ma Lay	
<hr/>		
O	93	Omission, The
84	On Happiness Road	
122	Ouaga Girls	
119	Our House	
89	Our Madness	
85	Our Moon	
71	Our Youth in Taiwan	
<hr/>		
P	114	Paris Education, A
72	Path of Destiny	
130	Patio, The	
41	Personals, The	
51	Pity	
150	Planet ∞	
101	Pororoca	
101	Prayer, The	
115	Pulse	
<hr/>		
Q	97	QUAN MA HE
<hr/>		
R	119	Real Estate, The
151	Real Thing VR, The	
79	Return	
89	Rider, The	
99	Riverside Apartment, The	
94	Rust	
102	Ryuichi Sakamoto: Coda	
<hr/>		
S	105	Samui Song
136	Sandra	
128	Sansho the Bailiff	
52	Sarah Plays a Werewolf	
90	Scaffolding	
90	Scary Mother	
147	Scent	
105	Seen and Unseen, The	
73	Self-Censorship	
74	Shepherds, The	
102	Shoplifters	
75	Shrouding the Clouds	
108	Shutter	
85	Si So Mi	
53	Skate Kitchen	
122	So Help Me God	

115	Sorry Angel	
139	Souvenir from Switzerland, A	
151	Space Explorers: A New Dawn	
80	Spectrum of Nostalgia	
76	Squid Jigging Fishing Boat	
86	ST(R)AY	
141	Strnge Plce	
80	Stuck	
147	Suerte	
151	Summation of Force	
115	Sweet Country	
<hr/>		
T	64	Tag-Along 2, The
98	Tail End of the Year	
122	Talking Money	
142	Taste of Fences, The	
98	Taxi Driver, A	
81	Tea Land	
81	Temporary	
65,96	Ten Years Taiwan	
128	Thin Red Line, The	
151	Through The Masks of LUZIA	
94	Time Share	
<hr/>		
U	86	Understand? Understood. Us and Them
39		
<hr/>		
V	94	Violeta at Last
<hr/>		
W	131	Watch, The
119	We	
91	We the Animals	
132	Wedding Party, The	
141	When Smoke Collides	
54	Widowed Witch, The	
90	Wild Boys, The	
91	Winter Brothers	
142	Wu Song Slays The Seductress	
<hr/>		
X	55,66	Xiao Mei
<hr/>		
Y	128	Yellow Submarine
151	Your Spiritual Temple Sucks	
<hr/>		
Z	102	Zama

20

台北電影節

TAIPEI FILM FESTIVAL



myVideo

用台灣好電影
陪你每一刻

立即
掃我



2018台北電影節線上影展：7/31前到myVideo輸入序號2018TFF
獨享30天影展強片請你看！



◎電影上架時間，依myVideo官網公告為主 ◎限量5,000組，兌完即止。

LUXGEN

[新智駕SUV]
德系駕馭 × 台灣智慧



U6 GT / GT220

建議售價 77.9 萬元起

納智捷汽車股份有限公司 www.luxgen-motor.com.tw 0800-588-088 | GENIUS+ 體驗館 (02)2697-1896 FB搜尋: Luxgen Genius+體驗館

- | | | | | | |
|------------------|------------------|-------------------|------------------|------------------|-----------------|
| 內湖 (02)7745-0600 | 板橋 (02)2258-5088 | 桃園 (03)379-7899 | 市政 (04)2252-3116 | 嘉義 (05)276-2699 | 小港 (07)801-2555 |
| 新生 (02)2708-6665 | 蘆洲 (02)8282-4288 | 中壢 (03)402-8288 | 豐原 (04)2532-9889 | 東台南 (06)289-6599 | 鳳山 (07)710-6277 |
| 建國 (02)2515-3688 | 土城 (02)2268-5877 | 新竹 (03)542-3888 | 南投 (049)232-7072 | 中華 (06)259-1239 | 博愛 (07)552-8129 |
| 北投 (02)2891-5655 | 南港 (02)2789-2588 | 竹北 (03)553-2233 | 中清 (04)2426-8282 | 永康 (06)253-0366 | 岡山 (07)614-3088 |
| 中和 (02)7729-0988 | 宜蘭 (03)965-0933 | 苗栗 (037)371-567 | 彰化 (04)735-1099 | 仁德 (06)239-2366 | 屏東 (08)756-0167 |
| 新莊 (02)8993-7222 | 花蓮 (03)857-6939 | 桃鯊 (03)363-1555 | 員林 (04)853-2099 | 大 中 (07)342-8099 | 無障礙生活館 (標示如心) |
| 新店 (02)7729-1668 | 大 興 (03)357-5199 | 南台中 (04)2262-0708 | 斗 南 (05)632-2101 | 關係企業: 格上租車 | 新安東京海上產險 |

SCOTTISH
LEADER
仕高利達

仕高利達
用心 LEAD 挺每種可能



禁止酒駕  酒後不開車 安全有保障



相信正向的力量 改變從這一刻開始

每個人心中都有正向的力量，堅持、關懷、熱血、付出、快樂、勇敢，凝聚每一股正向的力量，
傳遞至台灣社會的每個角落，讓世界持續美好。

 富邦金控 正向的力量
讓世界持續美好

www.fubon.com

!NPARADISE

饗 饗

珍貴時刻 · 一起饗饗

The moment of your life
in paradise.

淬鍊各國料理精髓，詮釋特選食材新樣貌

道道鮮嫩玩味，層疊出讓人回味無窮的心意百匯

饗饗不僅為饗宴帶來新視野，更為饗食打造新境界

以豐美盛宴，感動心中最珍視的人

在每一個珍貴時刻，一起饗饗



台北市信義區忠孝東路五段68號46樓 [微風信義46F](#)

訂位專線 02-8780-9988

inparadise.com.tw

開飯川食堂

開心相聚
大口吃飯



忠孝店 Bistro98 7F

市府店 統一時代百貨 7F

京站店 京站Qsquare B3

永和店 永和比漾廣場 B2

敦化店 SOGO敦化館 B2

南港店 中國信託金融園區C棟 3F

板橋店 板橋中山遠百 13F

Aēsop.



The Aēsop story

Aēsop於1987年成立於澳洲墨爾本。我們向來致力於研發最高品質的肌膚、頭髮及身體護理產品。藉由廣泛深入的研究，尋找植物性原料及實驗室研製成份，所有成份的安全性和有效性均經過完整測試。每家Aēsop店鋪都是獨一無二的，店內專業的顧問非常樂意向您詳細介紹各項產品。產品銷售之外，我們更希望探索、支持藝術創作，並認為藝術能夠激發靈感，傳播知識，增進溝通。我們的門市遍佈全球，於台灣目前共有十個櫃點，歡迎您探訪。

Aēsop忠孝概念店

台北市大安區
敦化南路一段187巷21號

Aēsop微風廣場店

台北市松山區
復興南路一段39號GF

'Nothing great in the world has ever been accomplished without passion.' Georg Wilhelm Friedrich Hegel

極致影像 真實細膩

4K HDR 護眼廣色域旗艦
大型液晶 65SW700

WiT ScreenBar
螢幕智能掛燈

WiT 螢幕閱讀檯燈
搭配專用立座化身立燈

4K HDR 高亮三坪機
TK800

4K HDR 舒視屏護眼螢幕
EW3270U



守護雙眼 看見視界之美

BenQ 獨家護眼技術守護你的眼睛健康，同時保持畫面不失真的鮮麗色彩！

更多產品資訊：www.BenQ.com / 0800-027-427



Because it matters

全新A350
自在，超乎所想



華航 A350 機隊 嶄新啟航

自在的飛行，讓人忘記「時差」的存在。

豪華商務艙人體工學智慧座椅，180 度全平躺，讓您養精蓄銳，一覺睡到自然醒。

相逢自是有緣 華航以客為尊

中華航空
CHINA AIRLINES



客艙介紹影片

放飛創意、突破框架
玩出自己的Style

臺北文創
2018 天空創意節

調調

My Style

百萬徵件

即日起至 07.01 截止

徵件組別：

100萬、50萬、30萬

(依製作費區分)

立即報名▶



2018
12th MYFONE
行動創作獎

台灣大哥大基金會

徵件至
8/8

跨

FUN玩創意·挑戰新意
域 跨界 跨世代

在指針歸零之際 我們穿梭於圖、文、影、音的行動創作系 無邊界的時空場域 將所有奇思妙想 FUN玩成大膽直覺創意
舊時光裡 用畫筆和鏡頭探索新時代軌跡 舉足問對話裡的一音一語 當今成就新世代文體
第12屆myfone行動創作獎 不怕眾聲喧嘩比拚 就等你跨出自我 傳送獨創驚喜!

訊息文學

故事接龍 最高獎金10萬(限100至300字)

行動訊息 最高獎金7萬(70字內)

超重量級評審陣容



廖玉蕙



詹宏志



郝廣才



吳若權



謝哲青

微電影

主題「跨」

微電影 3-5分鐘內

最高獎金100萬

行動影片 1-2分鐘內

最高獎金30萬

超重量級評審陣容



小野



王小棣



楊力州

原創歌曲

2-5分鐘內 最高獎金20萬

超重量級評審陣容



陳子鴻



陳鎮川



侯志堅

原創貼圖

1組8張貼圖

最高獎金10萬

超重量級評審陣容



黃子佼



輔大猴



畫龜畫

協辦單位：臺北文創基金會 my80k MyMusic myVideo messenger

合作單位：2018 TAIPEI FILM FESTIVAL 台北電影節 音樂霸

• 徵件時間：即日起至2018/08/08 23:59(依徵件系統記錄收到稿件時間為準，逾期恕不受理)
• 活動辦法請詳閱網站www.myfone.org.tw須至網站報名。
• 獎金依中華民國相關法令規定代扣稅額或其他費用。
• 台灣各行動電信業者用戶皆可參加，投稿作品不限一件。
• 主辦單位保留活動變更與否之權利。
• 客服專線：0961-120-130



▲ 活動詳情

Ultrahard

I design, therefore I am.

City Tour
城市遨遊

www.ultrahard.net

Ultrahard Shop

cslite 誠品 統一時代百貨 博客來 YAHOO! 購物中心 PC Home 29% 折

VANA + CANDLES
SWEDISH CANDLE

"WE VALUE NATURE"

VANA CANDLES

VANA, 瑞典文為 習慣
期望透過 斯堪地納維亞 簡約設計理念
用蠟燭的溫度
透過香味的層次
分享北歐的生活風格



www.vanacandles.com

vanacandles

vanacandles

pinkoi

台灣手創館

EXPO

everrich

口渴了嗎?
來這裡喝水吧!

FRANKE 淨水器

超過104年歷史的瑞士 Franke, 是全球知名的廚房設備製造廠。產品領域包含淨水器、水槽、水龍頭和各式廚房家電。

- ▶ 水龍頭、管線、全系列由 AISI 304 18/10 高級不銹鋼打造。
- ▶ 完全去除水中所有雜質、細菌、重金屬、異味、氯氣、有機物質、黃色異味和重金屬(鉛、鎘、鎳)等。
- ▶ 只保留天然礦泉水物質「鈣、鎂」。
- ▶ 不需插電、不排放多餘用水、濾心更換後不造成環境負擔。
- ▶ 隨開即用、請安心飲用。

同廠測試 & 認可: LWA-Spectrum-Labor

FRANKE

Swiss 瑞士 佳群貿易有限公司

2015

女巫祭 × FRANKE 淨水器

孕育無數實力歌手與樂團的音樂 Live 餐廳「女巫店」適逢 20 周年店慶。為慶祝這場盛會，女巫們特地在秀麗的烏來山中籌劃為期 3 天、廣邀各方音樂人的大型音樂季—「女巫祭」。

「女巫祭不僅要辦的精采，還要辦的乾淨環保」是女巫們一致的想法。

總是在活動後遺留大量塑化垃圾的音樂季與演唱會，在女巫店堅定的環保理念之下，設下現場不得販售塑膠瓶裝水與罐裝飲品的限制，並與「瑞士 Franke 淨水器」合作，於 12 公頃的活動場地中架設 13 座的淨水設備，提供 6 萬人的飲用水。

最令人驚豔的是大家皆自行帶上了水瓶，身體力行的響應這場臺灣史無前例的零污染大型音樂祭。

2017

台北電影節 × FRANKE 淨水器

以環保為活動主軸的「2017 台北電影節」摒棄以往使用瓶裝水的習慣，在緣分的牽引下與瑞士 Franke 合作，再次為大家提供最潔淨的飲用水。

FRANKE 淨水器 三大保證

- 精密過濾後的水僅保留礦物質，可直接飲用。
- 全不鏽鋼系統，完全不含鉛。
- 使用後的陶瓷濾心為可燃物，絕對環保。

Google Franke淨水器





鍋寶 IH 智能定溫電子鍋

台北電影節
唯一推薦

突破框架 重新定義 IH 電子鍋

究極米食 | 濃湯咖哩 | 低溫熟成



知名影星 林心如推薦

2018/7/16前，至鍋寶好食光市集購買鍋寶IH智能定溫電子鍋



官網優惠由此去

結帳輸入推薦人代碼 | 2018TFF |
再送鍋寶超真空輕巧保溫杯對杯組



顏色隨機出貨

f 鍋寶

G 鍋寶好食光市集

LINE @cookpot_tw

只要30秒



免機器

無添加

益多多、日日淨。

益生菌超有感手作優格粉

採用克菲爾 Kefir 常溫發酵優格，該價格發源於高加索山，最大特色是乳酸菌和酵母菌組合而成，不需使用機器即可常溫發酵，30秒手作超方便，輕鬆完成又能補充益生菌的最佳手作優格。



Vilson 米森 官網優惠

●2018.7.30前，結帳滿\$299元，輸入折價序號6KK8NSN4即享折\$30元

www.vilson.com





絲漾博 保濕DD蜜
 Serie Expert DD Balm
 建議售價\$450/40ml

2018 必備頭髮護唇膏
 毛躁髮立即Bye Bye
 一抹柔順、瞬間保濕、清爽不黏膩

兌換券
 7/31前憑此券至
NYX PROFESSIONAL MAKEUP
 即可兌換「唇形手機扣環」乙份
 數量有限，送完為止。

真本色 大聲愛

凡購買1支真本色無畏唇釉
 將為您捐出10元台幣予**兒福聯盟**
 一起用愛守護孩子們的夢想!

f
 NYX Professional Makeup
 Taiwan

@NYXCOSMETICS_TAIWAN
 #NYXCOSMETICSTW

NYX Professional Makeup
 官方網站

櫃點資訊

新光三越信義店A11	1F
新光三越南西店三樓	1F
台北SOGO忠孝館	B1
新光三越台中中港店	B1
新竹巨城	1F
高雄巨蛋	2F

韓國狂銷10萬支
 媒體、部落客大力推薦



看電影頭髮也要美美噠~
 立即為化妝包添一名新夥伴吧

掃描以下QR CODE
 把絲漾博 DD蜜 40ml 帶回家吧





喜石

提提研 TIMELESS TRUTH MASK



征服法國的台灣面膜



果醬與中藥的想像與冒險



銷售通路：COSMED 康是美 中 FamilyMart 美華泰 機場免稅通路

IG: ttmask_taiwan 提提研 | 搜 www.ttmask.com

unt

魔幻水指彩

一撕即卸 健康無味



抹光·每一刻



MG080 MG085 MG100 MG110 MG130 MG815

2018 春夏新色上市

全12色 定價\$159 / 二合一魔幻護甲油 定價\$179



販售通路 [Watsons](#) [蝦皮拍賣](#) [www.shopunt.com](#)

魔幻水指彩 搜尋 [f](#) UNT國際美妝 UNT官方LINE

[f](#) [@](#) taihubrewing

TAIHU BEER GOOD GOOD DRINK!

臺虎啤酒

好好喝



販售地點:



禁止酒駕 未滿十八歲請勿飲酒



CHU SHIN WU ER
SINCE 2004

無二



世界級的中式養生點心

【無二】創立於2004年，貫徹頂級用料與職人精神，擁有三種系列共24項點心產品，以及各種尺寸禮盒，完整的商品線只為提供給消費者最豐富的點心選擇。全產品嚴選養生食材、使用古法熬製麥芽糖，無添加無防腐，呈現中式點心的細緻口感與滋味。

www.gpselect.com.tw/wuer

Simker 嫵妙



夏日最具
C引力的健康飲品！



UL健康商城

2018.7.30以前結帳時於備註欄輸入「2018台北電影節」，全館不限金額再加贈「紅石榴發泡錠」一盒！

UBER
優步



立即輸入優惠序號「台北電影節」
享首次乘車 兩趟**100元** 優惠折抵

優惠使用期間：即日起至 2018/8/31
所有車輛及駕駛均為合法小客車租賃車輛及代僱駕駛



1 下載 Uber App
輸入手機號碼後
並完成註冊



2 由左上「主選單」
選擇「付款設定」
以新增優惠序號



3 優惠輸入成功
輸入「目的地」
立即叫車體驗



掃描立即註冊



註冊流程說明



列印你的專屬時光



memopresso



插畫家招募中



官網



粉絲團



成為我們的
相框創作夥伴



誠品生活R79 × 台北電影節

好禮滿額抽 6.28 Thu.-7.14 Sat.

誠品人
eslite member

誠品R79 *eslite* UNDERGROUND

於誠品生活R79店年中慶活動期間，憑誠品人會員卡 / 累計卡或台北電影節平日日場票根，及當日累計消費滿500元之發票，即可獲得抽獎機會乙次，有機會可抽中以下好禮：

「THAT! 奇想生活奇想鮮解凍動力款(銀色)」乙台 (價值1,990元，共1名)

「Murano 玻璃杯組(6入)」乙組 (價值900元，共2名)

「一郎木創館檜木午安枕」乙個 (價值500元，共2名)

「艸頭黃彩色頭飾」(價值390元，共13名)

「聚光UNDER PEACE冷水瓶」乙個 (價值380元，共1名)



●每人每卡限抽乙次；每人每張票限抽乙次，限台北電影節周一至周五17:59以前開演的日場票票根。●若同時持有誠品人會員卡 / 累計卡和台北電影節日場票，僅能擇一資格兌換抽獎。●抽獎地點：誠品生活R79書店服務台(捷運中山站4號出口)參加抽獎，數量有限，抽完為止。●領獎截止期間2018.7.14 Sat..

OVALL IN TRANSIT 2018 Live in TAIPEI

COMING SOON



跨界流行尖端組合OVALL
活動休止四年破天荒再出發
復活第一彈：傳說中的專輯
IN TRANSIT+新曲 豪華雙碟盤

數位實體 同步發行

wm
welcome music

空中閱覽室
READING ON AIR

讓我們一起馳騁空中，
聽見地下閱讀的聲音。

誠品R79 *eslite* UNDERGROUND

初夏夜晚，聽見文字悠揚撞擊聲 | 系列活動

LIVE

主持人 |

林達陽 (作家、詩人)

活動時間 |

5/30、6/20
週三晚上 20:00-21:00

收聽方式 |

本節目將於誠品R79書店內廣播實況播出，並於「誠品人 eslite member」粉絲專頁同步直播。

活動詳情請至



迷誠品

■ 誠品書店保留活動更改與異動之權利

贈紅利
100點

HOBUY 購物商城
粉絲招募中

即日起，凡加入 HOBUY 會員
紅利可立即折抵，消費再回饋

加入粉絲追蹤最新優惠資訊



官網



粉絲專頁



生活圈

本活動最終解釋權為三興資訊所有，保有修改、變更或暫停之權利，
悉依相關規定或解釋辦理，於官網公告查詢。



三興資訊為和泰集團旗下和安保險代理人之關係企業。主要業務為營運垂直型網購平台、整合資訊系統、行銷整合規劃。



和運租車



#realfoodgoodness
#realgoodcoffee
#realgoodbeer
#passionforlove
#passionforfun
#passionformovies



MON-THU 11-23
FRI-SUN 10-24
2388 8180
台北市武昌街2段120巷2號
No 2 Ln 120 Sec 2 Wuchang St

WoolloomoolooOutWest
woolloomooloo.outwest



全國 No.1 租車網
0800-024-550

隨租隨行 和運最行

企業長租 最佳車隊管理
旅遊短租 安全方便舒適
iRent 24HR 自助隨租隨還
包車接送 尊寵貼心服務





台北市電影委員會為國際拍攝團隊提供：

- 拍攝及補助申請協助
- 台灣電影人才推薦
- 提供兩名勘景人員 (限導演、製片、攝影) 兩晚住宿
- 免費勘景服務
- 免費於國際影展及媒體宣傳
- 美金一百萬元之年度電影補助

TAIPEI FILM COMMISSION OFFERS:

- Assistance with filmmaking and subsidy applications.
- Free location scouting and 2 nights accommodation for 2 persons.
- Promotion at domestic and international film markets.
- Free advertising in international media.
- Annual film subsidy up to US\$1 million.

TAIPEI ACTION!



With broadened criteria for Film and TV Dramas subsidies, Taipei is your best choice for filmmaking!

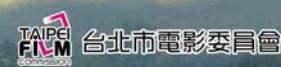
申請資格：

曾於指定影展入圍或獲獎，相關補助資格及申請須知請參閱本會網站 www.filmcommission.taipei

To qualify:

Received nominations or won awards at selected international film festivals. Conditions apply and for more information, please visit our website for more details www.filmcommission.taipei

陽明山國家公園
Yangmingshan
National Park



廣告

乘 著 在 影 行 言 故 事

中影製片廠 影像製作實務營 CMPC FILM CAMP



攝影 —— 如信仰 以光來發聲 捕捉真實
 剪接 —— 如修煉 以故事脈絡 探索本質

2018影像製作實務營 由資深電影人領航
在《影像認知》與《剪輯觀念》的學習座標中
從心開始 邁向電影創作的修煉之路

門 二 科 背 兌 行 身 著 化 茂

金馬級業師授課 × 專業級助教輔導 × 片廠級設備實作

攝影營

剪輯營

7-9月 2018
July September

【時間/TIME】

第一梯 | 7/4-7/13
 第二梯 | 7/18-7/27
 第三梯 | 8/1-8/10

【時間/TIME】

第一梯 | 8/20-8/29
 第二梯 | 9/3-9/12

【師資/TEACHERS】

導師/攝影指導 蔡正暉

講師/燈光指導 譚紀良

專題講師/導演、攝影師 錢翔

大師講堂、作品點評/監製、剪接指導 廖慶松

【師資/TEACHERS】

教學團隊/中影製片廠影像部

講師、作品點評/監製、剪接指導 廖慶松

【資格/REGISTRATION QUALIFICATION】

十八歲以上
無相關背景皆可報名

400TMY KODAK Professional 400TMY KODAK Professional 400TMY KODAK Professional 400KODAK Professional 400TMY KODAK Professional 400TMY KODAK Professional

更多課程資訊及報名簡章下載請見Facebook粉絲頁

Tel: 02-2882-9010 #501

Email: filmcamp.cmpc@gmail.com

主辦單位 / Organizer



執行單位 / Executive



宣傳協力 / Promotion Association



中影製片廠影像製作實務營



2018.

TAIPEI
ARTS 20th
FESTIVAL

8.8 Wed. — 10.21 Sun.

ASSEMBLY

為了 在一起

重新想像自己的模樣



憑 2018 台北電影節任三場影展票根，親至國家兩廳院（戲劇院、音樂廳）端點，購買 2018 臺北藝術節任一節目票券，不限票價與張數，享 85 折優惠。

啟售日期

5.29 Tue. 12:00

兩廳院
售票 ARTS TICKET

詳見請見臺北藝術節官網 www.taipeifestival.org

主辦單位 TAIPEI 臺北市政府 承辦單位 台北市文化局 台北市文化基金會 TAIPEI PERFORMING ARTS CENTER 主辦單位保留有節目異動之權利

2017 Taipei Arts Festival "Remote Taipei" ©拉風影像 廣告

台北電影節
TAIPEI FILM FESTIVAL

影展限定推出



\$150

1小份爆米花(46oz)
+
1中杯冷飲(22oz)
+
1份點心(吉拿棒 or 熱狗堡)

憑「2018台北電影節電影票根」可享下列優惠

販賣部
商品單點

7折

勾商店
電影藏票盒

\$299

快閃
文創市集

9折起

- 販賣部商品單點折扣不含包裝餅乾 / 瓶裝飲料 / 特殊造型產品
- 電影藏票盒內含紙盒 + 馬口鐵盒 + 藏票書(19張內頁)+紙膠帶1捲，原價NT\$499

新光影城
SHIN KONG CINEMAS

台北新光影城 台北市萬華區西寧南路36號4F 02-23146668

2018

光點華山電影實務學堂



年度課程總表

7.17/7.24/7.31

文創經紀人實務 講師 黃綉惠 Vita

8.02/8.09/8.16/8.23/8.30

煉就不平凡的劇本 講師 簡士耕

9.04/9.11/9.18/9.25

電影配樂實務美學初探 講師 王希文

9.05/9.12/9.19/9.26

王小棣與你一起說故事 講師 王小棣

10.17/10.24/10.31/11.07

穿透文創產業的力量－創意+權利 講師 黃秀蘭

上課地點——光點華山電影館 2F 多功能藝文廳

※ 最新課程訊息請以網路公告為主，課程詳情、報名資訊請查詢活動網頁。
※ 因課程名額有限，現場報名前可先來電或先至活動網頁查詢最新報名狀況，以免向隅。
※ 因應講師聯繫、報名情形或其他事宜，主辦單位保留課程變更權利。



台北市八德路一段1號(華山文創園區-中六電影館) (02)2394-0622
歡迎加入光點華山 facebook 粉絲團 www.spot-hs.org.tw



台北電影節
TAIPEI FILM FESTIVAL

2018 6.28
7.14

剝皮寮歷史街區
光點華山電影館
新光影城
臺北市中山堂



